南華日報

汪精衛署

SOUTH CHINA DAILY NEWS
49-51 Hollywood Road, Hong Kong
Cable Address "SWENONIS" or 5478
Radio Address "SWENONIS" or 9850
TEL. Editorial Dept. 28284 / Business Dept. 25612 / Staff Quarters 20798　P. O. Box 369

第一五六三號

本日出紙三大張每份售港銀四仙

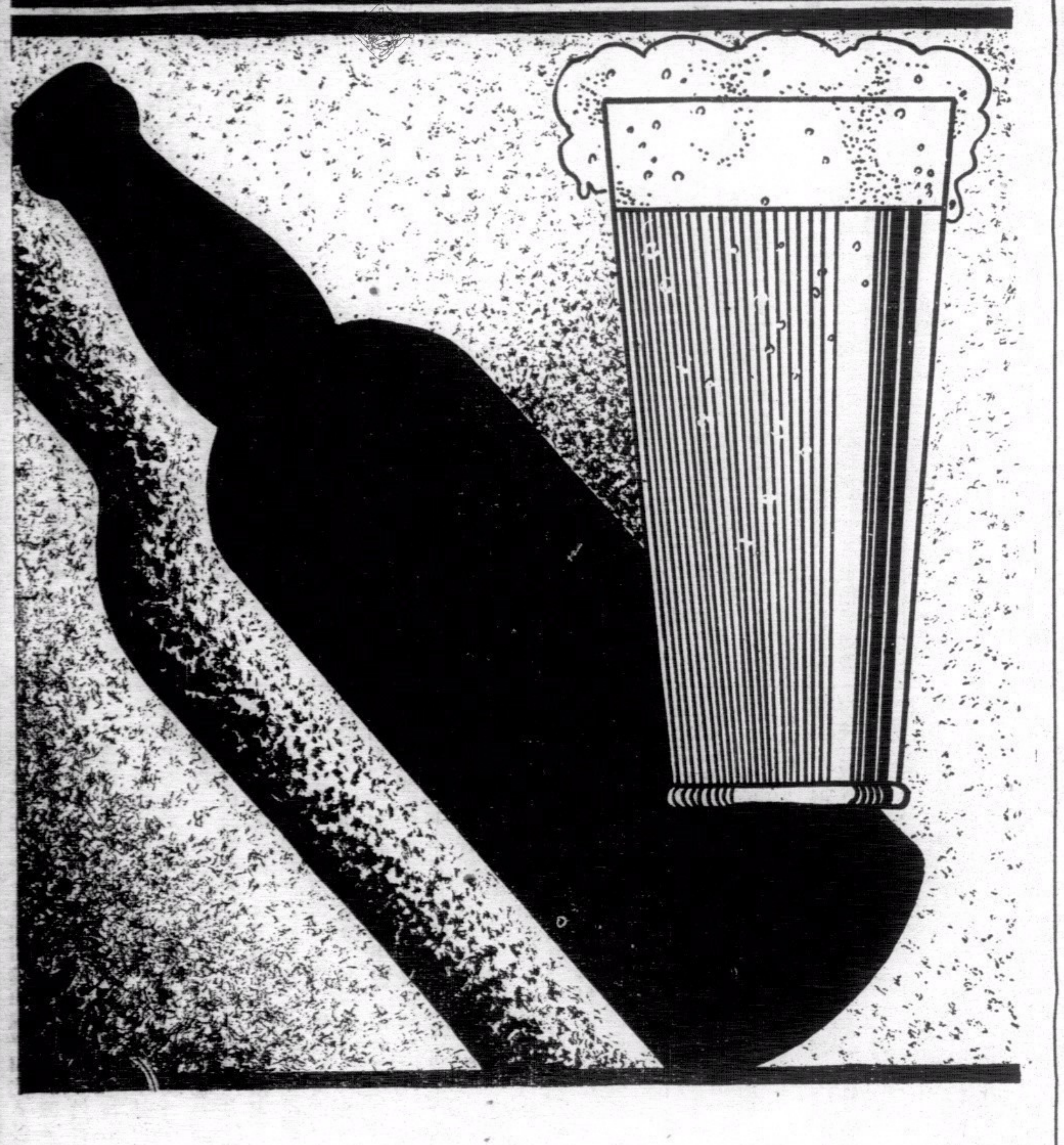
督印人鄺修湛

館址　香港荷里活道五十一號四樓
電話　編輯部二八二八四　營業部二五六一二　職員宿舍二零七九八
電報掛號　有綫電五四七八　無綫電九八五零
郵局信箱　三六九號
定報價目（均港幣計）
本港　每月壹元　全年十元
中國內地　每月式元　全年式拾元
外國各埠（郵費在內）　每月式元伍角　全年式十伍元（郵費先惠）
廣告價目表可向營業部索取

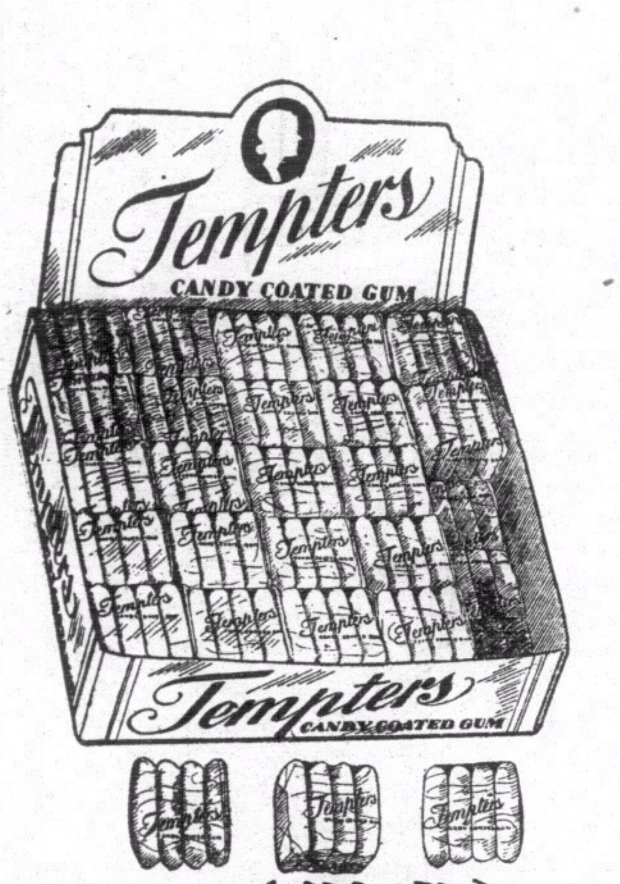
香港荷里活道四十九號中國圖書印刷公司承印

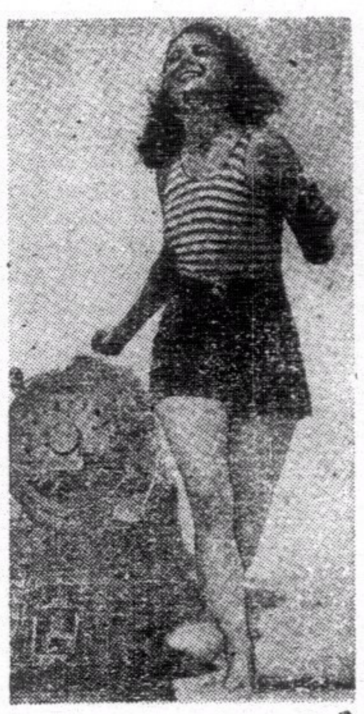
香港政府特准掛號爲新聞紙類第一三六號

香港啤酒



氣和力平競走比賽快過火車打破紀錄

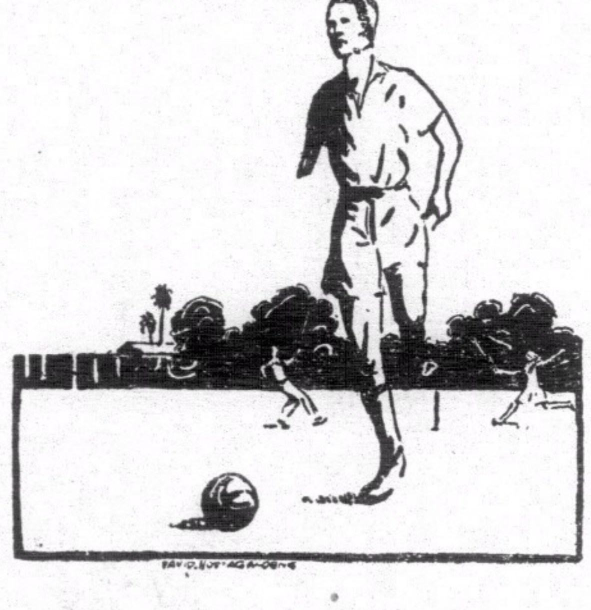




beats train!

常嚼（當得）膠糖之益

食慾增多　消化有力　生津止渴　精神常暢　齒白如雪　齒齦堅固　齒縫清潔　口氣常鮮　牙不生蛀　永無牙痛



運動家雖有驚人之技術。惟亦須有佳良之消化力。庶乎氣和力平。久持不倦。故於運動時。或飯後。極宜常嚼美國馳名及含有科學消化質之：

當得 或 芝格 膠糖

以助消化。每包伍仙。

香港歐必成有限公司遠東總代理

德勞工管理員 激勵青年奮鬥

柏林電、德國勞工管理員。波爾格氏。近在哥龍尼城向國社黨青年演說。謂「吾人不當再爲世界之砧。當一變而爲全球之鏈」。又謂現所必須之新心理。係「奮鬥精神。而非自甘放棄之心理」云。可見德邦激勵青年之殷。

但廻顧吾國所謂青年。大都面黃肌瘦。精神委靡。此無他。實因深患夢漏惡疾所致。初則壹月數發。不以爲意。久乃一發連夜。以致身體瘦弱。作事不振。若不速治。癆病以生。不特閨中樂趣難以消受。即寶貴生命亦將斷送。請服

青年良友

保證一服止遺。再服斷根。其有久患而致神經衰弱者。服之更著奇效。保證服後。腦力大增。終夜安眠。所以此藥又爲治療失眠症無上良劑也。

每瓶港銀一元　半打五元　一打十元

香港永樂街八號A中德藥房獨家經理

△自動電話二七四一九號▽

補品研究

多令宜服補品之論調、醫界提倡甚力、衛生家從而和之、衆口一辭、共然其說。據云補品效力偉大、小則補血强身、大則益壽延年、富者舉世罕、誰不貪生惡死、是以銀耳燕窩、擲金如土、以及一切中西補劑、盡力以赴、每逢冬季、買賣甚暢！然而服後之效果如何、影響如何、又渺茫難言、因進補而身壯力健者、固不乏人、但服後不見效力、或生其他之不良反應者、亦佔多數、可見補品優良與否、大有選擇之價值也！

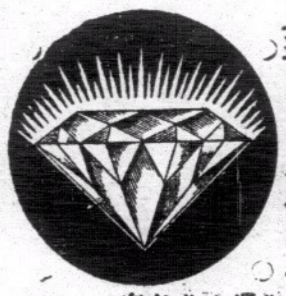
男女妙葯 康的靈

乃採取動物精英，用最新科學方法而製成，爲補品中之錚錚者，其效力超出一切補品之上，有百利而無一弊，功能强壯男女生殖之機能，故老翁服之，回復青春，老婦服之，還少青年，夫婦一同服之，受孕，愛情倍增，雄健無匹，多年不育者，服之一索得男，功效優異，如奉神奇，無不應驗。

男女妙葯 康的靈　每盒四十丸服五天，原價港銀五元，減售三元。

各埠分行均售……廣州端海路卅三號。汕頭小公園前六號。梧州竹安路。廈門中山路二零三號。南寧民生路一三七九。

美國最新發明之美國化學金鋼鑽



此項金鋼鑽與眞金鋼鑽處處相同尤其光彩與堅固用之劃玻璃恰如眞金鋼鑽不怕火鋼剉硝酸水及油如與眞金鋼鑽置在一處卽專門經營金鋼鑽之商人亦無從辨別眞假本公司並備奬洋五千元如有人能證明尚有比較此項金鋼鑽更優之金鋼鑽者卽以此奬贈之如蒙試購包君滿意定價每克拉英幣港洋五元現付或貨到付欵均可來信可寫中文或英文諸君自己通信處請寫英文

海峽殖民地　檳榔嶼郵政信箱二四〇號

美國化學金鋼鑽公司謹啓

THE AMERICAN CHEMICAL DIAMOND Co. 346, Dato Kramat Road, — P. O. Box 240, PENANG, STRAITS SETTLEMENTS.

德意志 醫學界結晶品

三千醫學博士共同研究歷時三載始克發明之

猛虎乳

是培補滋養之良劑　是止咳治癆之奇藥

最近德意志所發明之猛虎乳，曾經三千醫師苦心研究，歷時三載，始克成功，考其成分，係集合純淨之虎乳和以上等魚肝油及維他命，更加重止咳治癆藥料，用科學方法配製而成，能止咳潤肺，化痰補血，凡虛弱之體，食慾不振，血氣不足，四肢無力，神經衰弱，百病常發生，婦女月經不調，孕婦乳汁稀薄，身體衰弱，困乏不振，男女老幼，均宜服食，且不含腥味，芳香適口，立見奇效。

德意志猛虎乳每盒一元五角說明書任索

香港永樂街拾壹號大中洋行獨家經理

分行－廣州下九路．廣州高第路．汕頭居平路．梧州小南路．廈門開元路

寧粵合作聲中

某要員之談話

寧粵合作、月來經各方極力斡旋、大致已將實現、惟個中眞相、外間尚未明瞭、昨特派記者往訪某要員、詢其合作問題、據答稱、合作進行、已有良好成績、惟經過頗繁、因事務繁、致神經衰弱、於日前來港休養、服中西藥均未見效、後經人介紹試服腦特靈、功效神速、刻已定期返省云云。

（按）腦特靈、爲最新發明之補腦良藥、能改造腦力、增加記憶、補充腦力、凡人之腦衰弱、神經衰弱、用腦過度、思想薄弱、精神困倦、記憶力減退、頭痛眩暈、失眠夢遺、食慾不振、四肢疲倦、服之立見奇效、腦特靈每盒港銀一元。

策覺林表示

藏政治聽中央解決

藏民一致歡迎班禪回藏

汪院長謂政府願助班早日成行

（一月十二日南京電）策覺林、十一日晨十一時赴行政院謁汪、羅桑堅贊、朱海山陪往、在署詢藏情、策表示藏民衆一致歡迎班禪回藏、希望政府促其實現、汪謂俟黃專使返京、當有決定、政府固極願協助班早日成行、午林主席宴策、晚七時策搭平浦車北上、（中央社）

（一月十二日南京電）策覺林十二日晚七時偕隨員五人通車北上、臨行談、此行專爲杷晤班禪、將來隨班一同返藏、遵海循陸、待班決定、班有大廟在藏、返藏後、仍擬駐廟宣化、西藏政治聽中央解決、（中央社）

（一月十日南京電）蒙藏會息、劉樸忱書後、現將由參謀銓叙兩部與該會共同會商詳細辦法、或將俟黃慕松返京後再定、至黃氏行程、已離加爾各答東返、約下旬可抵京、（中央社）

川禁烟區

劉湘劃定

（一月十二日重慶電）劉湘在七十縣盛區內、劃五十餘縣爲禁烟區、昨令區內各財政特派員絕對剷除烟苗、（中央社）

視察水利

沃摩度赴陝 六日後返汴

（一月十二日開封電）國聯水利專家沃摩度、前晚由津抵汴、昨晨偕專家尼霍重、孔祥榕、李儀祉、等赴貫台視察黃河水利、及築壩等工程、深夜返汴、對我國工人在朔風凜烈中努力工作之精神、深爲贊許、至黃水會英文報告正詳細研究中、在視察未完畢前、無具體意見發表、沃氏決定今午乘車赴西安、視察陝西水利、五六日後返汴、再赴下游視察、（中央社）

藝展籌委會

討論籌備事宜

（一月十二日南京電）倫敦中國藝展籌委會、十二日下午在教育部開常會、王世杰主席、首由主任專委楊振聲、名譽幹事雷震、報告在滬籌覓預展地點情形、次討論預展籌備進行事宜、七時散會、（中央社）

滇設紡織廠

編種棉淺說

（一月十二日昆明電）本省決計於短期間設立紡紗織布廠、實驗于鄧川縣試種美國脫子棉、已著成效、現擬積極推廣各地、已將宜於棉作各縣區、調查完畢、並編印種棉淺說、分發各縣、以資實地參考、（中央社）

中央土地會

派員調查各省土地

（一月十二日南京電）中央土地委會、及地政學院、前派汪浩、羅醒魂、秦翔、等赴贛湘閩等省、洪爾啓、董中生、等赴浙、調查土地問題、對均事畢返京、（中央社）

"PROMONTA"
The Nerve-Food

補腦名丹

乃延年益壽粉也製自蛋白質含有審燐酸脂肪酸以及斐齡等重要成分全爲人體之滋養補品及完成人生之强記憶力不寒不燥敢稱補中之王
舉凡一切神經衰弱健忘頭眩身疲乏力不思作事及失眠等症服之莫不奏效神速即使平常無病者服之亦可健體美顏永不生病延長壽命

服法　大人每日服三次每次一二匙茶匙用滾水冲服或和以鮮奶尤以飯後爲宜孩童減半
另有一種藥片其服法每日服三次每次服三片孩童依照年歲而遞減減半

總代理香港德商波爾文洋行

保好油

馳名五十餘年風行歐美之德國保好油乃德國大藥廠選製而成
純淨實貴藥料秘製專治男婦老幼十餘年經驗功效自出世以外科要症之和性經驗者有口皆碑來中西人士主治各症屢驗爲列下
主治　刀傷火傷跌打損傷　頭暈目眩身中暑　風濕骨痛神經痛　疥瘡大瘡痛疼　牙痛耳痛手足痛　瘰癧核痛各種痛症

俱用此油搽擦患處無不立效如平安無事可搽鼻端小許可免一切傳染病症居家旅行不可不備

德國保好大藥廠披露

鳴謝　大安意外保險賠償週妥

啓者弟向大安意外保險公司買燕梳保票係九四式零號前因事返中山縣適于夏歷玖月廿六日由石岐搭岐關長途汽車出澳門因撞車發生意外搭客當時斃命及受傷者多人弟雖受傷幸能脫險被救起送到中山醫院敷治即同港報知該公司至今全愈蒙保險公司慰問週妥及照章程賠償快捷希望各界咸知大安意外保險其保費係輕微但遇事助益重大係爲個人往來出入起居動作唯一安心之保障確實于社會大多助益爲特此鳴謝

九龍城新街市魚欄合利號賴來謹啓

薩爾投票星期二揭曉
衆信德國必能獲得勝利
德國已決定歸併後之管治問題
法亦準備收容薩爾逃法之難民

（一月十一日薩爾電）明日將有五十萬人投票、薩爾居民極大多數爲德人、雖然國社黨種種舉動使天主教派不滿意、但深信大選結果、仍當歸併德國、（路透社）

（一月十二日薩爾電）大選宣傳今晚結束、各報多有反對希脫拉論文、如反對德國之票數超過百分之廿五、則不特希脫拉之令譽有損、且國聯或不能將薩爾整個交還德國、希脫拉信徒謂預測可能達百份之八十以上票數、則反對者則以此實屬笑話而已、但普通人推測、以爲德國總能勝利、德國惟一之大阻碍爲天主教之選民、蓋此外選民五十四萬中、只有十萬人爲共產黨及聯合社會黨耳、今日一天主教報紙著論提醒讀者、謂羅馬教皇會勸教徒當依良心行事云、但天主教徒仍多以國家爲前提、大選時秩序當必甚佳、蓋軍隊與警察已加緊防備工作耳、今日落大雪、雖熱心運動者、仍不能出戶、各投票所情形頗靜寂、由警察嚴密守衛、（路透社）

（一月十一日薩爾白魯根電）此間警察、因德國方面到來投票之薩爾籍民甚多、爲防範發生意外計、特設法嚴防一切、薩爾英警長軒尼斯氏、親自指揮警察站崗地點、及巡隊之出發、同時幷禁止閒人到車站、以防再次發生、如星期四日之示威運動、新到之投票者、則由警員一百名、在車站指導、因由德國到埗之第一隊投票者、與德國前線團人員、行希德裏見禮、警長即行禁止、幷謂偶再有如此舉動、則將前線團人員、驅出站外、目下薩爾區各街、情形頗爲騷動、但幸無意外事發生、德前綫團人員、亦設法維持秩序、德前綫團副領袖尼特馬氏、在廣播台演講、請各人謹守秩序、其演詞各報均有紀載、首言某團人員必須遵照國聯會公民投選委員會所訂之規則、猶其是不可懸掛旗幟、再者各團員更不宜進行鼓勵騷動之事、其結語則警告各投票者、請彼等不可鼓動風潮、致生衝突、凡有不遵此項命令者、即作爲擾亂秩序者云、（本報）

德法各準備

（一月十一日巴黎電）據時報估計、如薩爾區域投票結果贊成歸併德國、則該處反國社黨人民逃往法國者、當有四萬人之多、屆時法國當局擬將此等難民分遣各省、酌量安插、（中央社）

（一月十一日柏林電）德政府今日特發出聲明書、謂薩爾歸併德國之後、將由格布爾領導之下、歸巴拉田尼州政府管治云、（路透社）

星期二揭曉

（一月十一日薩爾電）薩爾投票結果、因臨時發生種種困難、未能在預定期揭曉、據星期五晚投票委員會宣佈、定星期一下午五時開始計算票數、最快亦須待至星期二晨方能完竣、投票結果、可望於八時播音、（國民海通）

（一月十二日薩爾白魯根電）據公民投票委員會佈告、投票結果、星期二早八點鐘方能宣佈云、（本報）

防範極嚴密

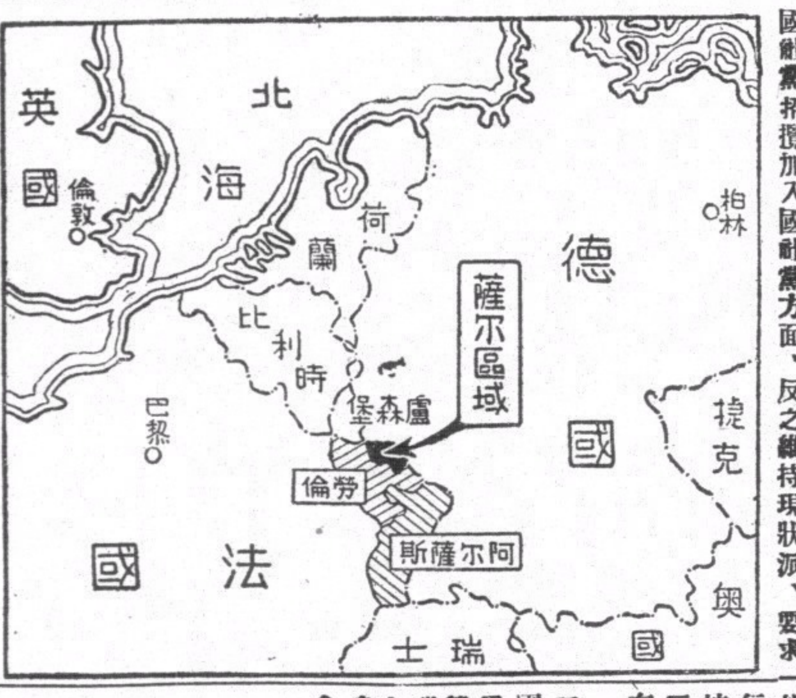
（一月十一日薩爾白魯克路透電）社會黨領袖白朗恩痛口恐怖行爲之猖獗、請薩爾公民投票大會委員會展緩舉行投票、以致謠言四起、但悉此種請求、將遭拒絕、官場確信投票時、不致發生騷擾、惟亦不欲稍疏防備、故有種種佈置先事預防、如不許國社黨歡迎今日由德來此之數區投票人、即其証也、此輩來自境外、有警察照料、指定宿所、據柏林路透訪電、柏林官場今日發出文告、詳稱如薩爾復歸德國、則元首希特勒派往薩爾之大員希爾克爾、將接收薩爾全境、而統治之云、又一柏林消息謂德國國營保險公司、已倡助薩爾救濟會三百萬馬克、此種救濟會、將從法人收回收欵時用於十年內償還之、德官場且規定薩爾借戶以地產爲抵押品、向銀行或私人貸債者、其所付之利率、以四厘半爲限、而還保人借債者利率、以五厘爲限、（新亞社）

（一月十一日薩爾電）國際警察英軍參謀部接官方命令、於星期五接見記者、發表談話、解釋國際警察之唯一任務、係爲護送貨車電車運送投票箱往各處耳、當地居民勿驚慌、如發生事變、當地警察、力有不逮、國際警察、然後派隊協助、截至現任、祇有一案發生、殊堪告慰云云、（國民海通）

（一月十一日薩爾白魯根電）星期日舉行投票、各投票處主理員共九百零一人、均已往華爾特堡大堂、舉行宣誓禮、行禮時薩爾公民委員亦均在座、由委員長樂希演說、各人行宣誓禮之後、即由委員長錚告以一切手續、幷防範私票、及僞票等云、（本報）

國社黨手段

（一月十一日薩爾白魯克哈瓦斯電）薩爾區域維持現狀派領袖白朗恩、與福爾脫等、頃致電國聯行政院、謂薩爾國社黨以空前未聞之恐怖手段、摧殘主張維持現狀之各團體及報紙有增無已破壞公民投票、莫此爲甚、特提出嚴重抗議、並請行政院迅予干涉云、按公民投票任選、即一月十三日開始薩爾行政委員會嚴加督促、始克維持秩序、今日自德國來此間參加投票者、約有萬人、各街道均爲之壙塞、僅能接踵而行、國社黨員數百人、專在車站迎候來客、加以照料、幷贈以食宿金錢、因此自他處來薩爾參加投票者、下車後、即被國社黨招攬加入國社黨方面、反之維持現狀派、要求在車站迎候、則未邀准、許因此多作不平之鳴、國際軍隊本日張貼佈告、措詞頗爲和婉、但英軍參謀委員、則向報界發表談話、謂國際軍隊時刻戒備準備協助地方警察、以維持秩序云、據公民投票委員會、現已獲得文件証明國社黨有壓迫投票者之情事、蓋國社黨向各選民家中分發表格、命其填明、是否將前往投票、如放棄投票、則須說明理由、蓋國社黨恐人民畏懼報復多放棄投票、故有此恊迫行動也、公民投票委員會、已向德國陣線團領袖鄭重警告、幷謂國社黨從事有組織之恐怖、及壓迫手段、確屬損害全世界人士對于公民投票誠信之信任云、嗣經公民投票委員會、與國社黨領袖會商後、乃達一最後之决定、即國聯行政院决定薩爾區域命運時、多特別顧及競爭投票之經過情形、如國社黨用威逼手段、則行政院將考慮是否承認威逼手段所得票數之有效云、至於投票結果、須至下星期二上午方可揭曉、蓋如於星期一晚間揭曉、則因其時天色昏暗、易於發生紛擾、秩序必無法維持也、薩爾警察現幾全部傾向國社黨方面、檢票之兩日、將完全由國際軍隊相任維持秩序、各處票匭當送華德堡舉行檢票時、中途已加嚴密之防範、薩爾人民之親法派、及反希特勒派、多在在自危若干維持現狀派、夜間不敢出門、蓋恐遭國社黨之毆擊也、（新亞社）



▼薩爾區域位置圖▲

往、賀耀組約於二三月間赴任、本人有一部份家屬在平、日內將再往探視、（中央社）

兩領返國
英與法

（一月十二日漢口電）駐漢英總領事希萊特爵士、在任三年、昨夜乘吳淞輪赴滬、其夫人與公子亦同行、到滬後、擬即返國、按爵士服務中國各處、已三十七年、此次返國、聞有乞休之意、（中央社）

（一月十二日上海電）駐滬法總領梅里靄、奉調返國、十二日下午五時偕眷屬乘法郵船海力克羅梭號離滬、新任總領巴達斯、卅日可抵滬、未到任前、由正領事高發代理、（中央社）

馬超俊
明日就新職

（一月十二日南京電）新任國府委員馬超俊、定十四日在國府宣誓就職、（中央社）

傀儡病劇
致病原因不明

（一月十一日天津電）唐訊、溥儀日前突得病、傳頗劇、致病原因不明、一說係因飲食不愼之故、（中央社）

殲滅烏江匪
追剿軍及黔軍
斃數百俘近千
湘三陽港散匪已肅清

（一月十二日長沙電）洪江電稱、烏江南岸殘留之匪、經我追勦軍及黔軍、相繼將其殲滅、斃匪數百、俘獲近千、劉正跟追猛勦中、（中央社）

（一月十一日南京電）今日此間半官方佈告、謂政府軍隊、在貴州北部大敗共匪、俘虜二千名、斃匪數百、（路透社）

（一月十二日長沙電）桃源電話、三陽港一帶散匪、昨經陶旅分途包剿、斃匪五百餘名、殘匪四散、小股業已肅清、黃石安家太平橋一帶、均已收復、刻我軍已向庸境某某等處推進、又我張萬信師亦由慈利推進庸境、與匪大部遭遇於安福舖、當場斃匪七百名、殘匪紛向庸桑邊界朝押山、王家橋、等處逃走、（中央社）

（一月十二日貴陽電）各界今晨開會歡迎薛岳總指揮、吳奇偉副指揮、及六路軍武裝同志、到省主席王家烈、及各界民衆千餘人、薛吳及四軍副軍長陳芝馨、均有演說、對中央軍追剿經過、及今後剿匪應注意之點、講釋頗詳、（中央社）

只載客來港
海元號輪

（一月十二日上海電）招商局稱、因香港政府仍未准中國人充任船主之故、該局之「海元」只載客直由上海至香港云（路透社）

通郵全爲民衆利益
余翔麟談
封鎖以來關外同胞如置身絕域
揆諸國計民生不得不予以恢復
郵局通告沒收貼僞郵票信件

（一月十二日北平電）東北郵遞自十日恢復後、寄往關外郵件、逐日增多、每日約達千餘件、入關者亦有五六百件、但所貼郵票、及所書字樣、頗不一致、郵局已爲通告、須按照規定章程辦理、否則一槪沒收、晉郵務長余翔麟、昨由漢來平、定十三日晚回晉、據談、本人日前赴秦島、楡關、視察後、現已事畢、明日即離平回任、此次恢復東北郵務、純爲民衆利益着想、因自東北事變後、關內外郵遞完全阻滯、關外同胞置身絕域、不能與關內親故通訊、況在東北經商者、一切金融往來、年可千餘萬、均由郵局代理匯兌、故封鎖以來、不但諸感不便、且損失甚鉅、如此衡情度理、于國計民生、不得不予以恢復、一再波折、始底于成、詳、本人參與折衝、深知除爲便利民衆外、絕無其他用意、（中央社）

（一月十二日北平電）關外郵件、十一二日到平約二千封、貼特郵者十之六、貼日郵者十之四、少數貼僞郵者、已經轉局退還更正、此間郵局重申禁書僞滿字樣禁令、（新亞社）

（一月十二日山海關電）自中滿通郵後、在山海關之中滿郵局人員、傳寄信件、已不下共四萬函之多云、（本報）

（一月十二日上海電）唐有壬十二日晨抵滬、據語人、關內外通郵已實現、係根據國聯所決議之原則辦理、將向萬國郵聯通知、日關僞滿案、彼最近雖又有一答覆遞到、惟迄未正式解決、秦皇島關員被日檢、正在抗議中、顏惠慶最近返任、將偕一醫生同

大壩日軍紛運軍械
叵心難測

（一月十二日北平電）據張垣來人談、㈠察東近頗平靜、惟大壩之日軍、運輸給養槍械甚忙、用意不詳、㈡廿九軍刻派卅八師張自忠部一團開往涿鹿、防塔劉匪回竄察境、（中央社）

我國年來築路成績
趙祖康談
道路會議代表均有良好印象

（一月十二日南京電）出席國際道路會議之我國代表趙祖康、去年底返國、頃回滬來京、向中央報告與會經過、據談、各國到會代表二千餘人、對我國提會報告書、及年來築路成績、印象極佳、法意兩國、對道路積極建設、對專爲行駛汽車之路、尤爲努力、瑞士亦有發展行車、設備周全、年來從無肇事發生、法英道路亦力求路面改造、以增進旅客交通便利、（中央社）

津滬大霧
交通受影響

（一月十二日北平電）路息、津十二日晨大霧、平瀋、平滬、各次客車、均誤點兩小時、（中央社）

（一月十二日上海電）滬自十日起、連日大霧、十二日晨仍極濃重、進出口輪船延遲者極多、中航各線航機亦停、影响交通、殊非淺鮮、（中央社）

國民政府
明令任命四屆立委
立委明日就職…孫科明日返京

（一月十二日南京電）國民政府十二日命令、任命中政會通過之四屆立委八十六名、（中央社）

（一月十二日南京電）國府息、四屆立委八六名、定十四日晨在國府舉行宣誓就職禮、（中央社）

（一月十二日南京電）孫科定十四日返京後、即在院接見新任立委、並出席立院紀念週、報告今後院務發展及立法趨勢、並擬定期歡宴立委、指示院務進行方針、（中央社）

移民歸化
今春試辦

（一月十二日歸化電）朱霽青定將歷年前來綏籌備移墾事、刻朱氏有函致包市籌備處、囑代爲調查及租備房間、以便先移民千餘、今春試辦、（中央社）

宣布停工
津裕元紗廠
二千工人請願

（一月十弍日天津電）裕元紗廠因營業不振、虧累五百餘萬、十一日宣告暫行停工、淸理廠務、工人二千餘以突行失業十弍日派代表分赴市黨部及社會局請願、並提出四項要求、㈠確定停工日期、㈡停工期內、須發維持費、㈢本年獎金照發、㈣保證停工期滿開工、同時債權方面、亦向社會局請求維護、黨政當局以情形嚴重、定十四日召開勞資會議、協商調解辦法、（中央社）

一股竄陝
楊猴小匪
七十師往堵截

（一月十弍日歸化電）楊猴小殘匪一股三百餘人、由虎兔溝竄入陝境、一股約百餘人、竄至連拉特旗之小納林一帶、劉七十師四零七團、協同騎兵七八等團向東勝方面急進、以絕該匪南竄之路、（中央社）

競收（棉）花
棉業投機家
廠商請取締

（一月十弍日上海電）華商紗廠永安緯通等廿八家、十弍日聯名呈請國府、政院、暨滬市府、懸立即派員調查棉業投機家抬價競收棉花、妨害紗業、並加取締、（中央社）

國際記者團
定十六日赴贛
視察路線已定

（一月十二日南京電）共匪盤据江西、爲時甚久、一切原有建設、及農田村舍、均被破壞無遺、實爲我國政治推進上一大障碍、定經蔣委員長督率大軍分路進勦、先後克復被蹂躪土地、已於上年十月直搗匪巢、將全贛共匪肅淸、我政府當局爲使各國明瞭共匪已往種種破壞情形、及收復後之建設工作、最近由軍事及外交當局、發起組織國際記者觀察團、赴贛視察共匪禍贛眞相、該團往來一切舟車膳宿、均由政府招待、現在參加前往者、共有二十人、爲駐華英、法、美、德、日、各國記者、一部份在京、一部份在滬、在滬各國記者、定十五日由滬到京、與在京該團記者會齊、京新聞界、定十五日午設宴招待、十六日晨全體由京乘江順輪出發、外部派情報司科長黃朝琴陪同前往、抵潯不停、直赴南昌、十八日可到、在該處參觀兩日、即赴各處視察、視察路綫現已擬定、先至臨川、再至南豐、廣昌、寧都、等處、然後乘杭江路車赴杭返滬、預計此行共須兩週、大約本月廿九日可到滬、又贛記者會、亦有電到京、歡迎該團前往、中央社亦將派記者隨行、（中央社）

逃竄熱邊
劉桂堂殘匪
保安隊嚴密防堵

（一月十二日北平電）薊密各縣之劉桂堂殘匪、經團隊協剿後、已紛向熱邊逃竄、戰區各保安隊、現仍在各要隘嚴密防堵、（中央社）

（一月十弍日北平電）察派卅八師一部、進駐涿頭、防劉桂堂匪竄察南、（新亞社）

機器將運到
水工試驗所

（一月十二日天津電）中國第一水工試驗所建設工程、已大致完成、內部所需機械儀器、除向英購抽水機五架外、餘在德奧特工廠訂購、最近均可運到、據該所籌備主任李賦都語記者、本所今春决可開始試驗、對黃土試驗設備、正設計補充、本所組織章則、現已擬成、因工程結束在即、最近將提董事會討論、又該所以德國水利專家恩格斯行將來華、屆時擬將恩氏指導治黃問題、（中央社）

熊式輝赴京
請示行營結束事

（一月十二日南昌電）熊式輝十二日晨八時乘早車離省、一時到潯、轉乘江新輪入京、隨行僅夫人及秘書王樹華、文書股長劉存忠、暨侍從副官數人、省委熊學淦、秘書長劉體乾、行營總務處長蔡勁軍、及王又庸等、均渡江歡送、臨行前語中央社記者、此行純爲行營結束事、入京謁蔣委員長請示、兩週後即回贛、又據隨行人員談、熊在京公畢、或赴滬一行、新運總會所擬之新運方案、亦由熊携呈蔣核示、（中央社）

（一月十二日南昌電）九江下午六時電話、熊式輝等下午一時抵潯、各界領袖至站歡迎、午餐後、至市政會垂詢潯地治安、及市縣政設施等、三時步行視察各街市、旋登江新輪、五時許啓碇東下、（中央社）

（一月十二日南京電）熊式輝十三日午可到、將謁汪報告辦理匪區善後、及贛省今後建設方針、（中央社）

英四艦赴川

（一月十一日北平電）英國駐長江艦隊司令、派兩艦遊弋重慶、兩艦駐宜昌、因該兩地共匪又活動也、（路透社）

田變更對華政策、（路透社）

交通部
設電政會計研究會
陸榮光郭世旂等任委員

（一月十二日南京電）交部成立電政會計研究會、已委陸榮光、郭世旂、尹國墉、陶鳴山、等爲委員、俾隨時開會研究討電政會計制度、（中央社）

汪院長抵京
王寵惠赴京

（一月十二日南京電）汪院長赴滬檢驗身體、並訪晤孫科、王寵惠等、已事畢、於十一日晚偕曾仲鳴乘夜快車返京、十二日晨七時到達、下車後、即赴鐵部官舍休息、旋於九時許赴行政院處理院務、並接見西藏策覺林、呼圖克圖、王祺等、中央社記者赴院往訪、叩詢赴滬經過及精誠團結等問題、汪均一一詳答、與在滬向記者所談者相同、並稱王寵惠日內即來京、（中央社）

（一月十二日南京電）王寵惠十二日由滬乘晚車來京、（中央社）

魯土匪披猖

（一月十弍日濟南電）周青沂段長途汽車、由高密開臨口、在臨境遇匪十餘人、乘客七人、押車司機弍人、均架走、建總十弍日呈省府電臨口縣長、從速緝匪救票、（中央社）

勞山歸青市

（一月十二日青島電）勞山全部劃歸青市管轄問題、業經魯省府依照市府預擬新界、會同勘丈進行、計劃出一九零平方公里、居民三萬、今晨市工務局長邢契莘、偕同省府派來之趙文彙、王承勳、前往勘丈、確定界線後、呈請中央備案、（中央社）

考選會開例會

（一月十二日南京電）考選委員會十二晨開一四七次會、討論考銓會通過之考選人員考試辦法案實施方法、其中有數點、須呈院轉呈中政會核定後再議、（中央社）

包悅卿謁黃何

（一月十二日歸化電）包悅卿十一日赴平、代表德王謁黃何等、有所商洽、（中央社）

戴傳賢染微恙

（一月十二日上海電）戴傳賢微恙、須二十日左右始返京銷假、（中央社）

台實業界赴閩

（一月十二日福州電）台灣實業考察團一行、來閩觀光、已由台啓程、定本月十二日乘大球丸抵埠、（中央社）

古物會開常會

（一月十二日南京電）中央古物會、十二日開常委會、傅汝霖主席、决議採購古物許可執照、採取許可規則、採取聲請事項、出境護照、領護照規則、出境聲請事項、古物調查表、保存機關調查表、學術團體採掘規則、龍門修繕、白馬寺古塑保存案、茂陵闢爲公園案、以上呈行政院審核、批准後施行、（中央社）

吳樹滋被控
押二十九軍部

（一月十二日北平電）張垣台站管理處長吳樹滋因向西浩齊特旗強佔駐台蒙丁及馬匹等、與錫盟各旗發生糾紛、經該盟旗全體向蒙政會及察省府控告、十一日由察省府派公安局督察隊前往拘捕、署訊後即解廿九軍軍部看押、（中央社）

會計法草案
起草完竣

（一月十二日南京電）會計法草案、業經立委衛挺生起草完成、特邀集各院部會計專家在院研究、連日會商多次、已全竣事、俟四屆立委宣誓就職後、即可提交院會審議、（中央社）

足（球）隊試賽
乙隊慘敗

（一月十二日上海電）埠際足球滬隊試賽、十二日下午在逸園舉行、天雨塲滑、開賽初、甲隊攻打甚急、孫錦順供見活躍、速中兩球、上半時甲隊弍對一、下半時甲隊飽嘗利射中三球、萬象華射中一球、甲隊處於絕對之優勢、乙隊李義臣、率衆反攻、亦有命中、結果乙隊以三對八大敗、此次試賽、與尋常球戰不同、目的在檢視各個技術之所在、而作將來選擇正式代表隊標準、昨日鍾勇森、陸鍾恩、均未登場、孫錦順與萬象華表演出色、頗有入選之望、（中央社）

鄂岸行新鹽法

（一月十二日漢口電）廿三年度江漢關鹽稅收入六十餘萬、又鹽務稽核處收鹽稅一百卅餘萬、鄂岸正着手準備實行新法鹽、（中央社）

詹遜將返滬
美駐華使

（一月十二日北平電）美國駐華公使詹遜、去秋告假返美、現定於一月廿五日在三藩市乘古立芝總統輪返滬、（路透社）

麥諾頓遇刦
滬工部局副主席

（一月十二日上海電）上海工部局副主席英人麥諾頓、乘汽車由滬往杭、途中在海寧縣附近被兩匪放槍狙擊、刦去八十三元、但麥氏安抵杭州、（路透社）

須磨赴南京

（一月十二日北平電）日代辦若杉、十二晨赴津、經東北返國、有所報告、須磨定十二晚赴京、（新亞社）

（一月十二日上海電）日本駐南京總領事須磨、今日離滬赴南京、彼發表談話、否認外間所傳日外廣

今晨最後電訊

（北平電）舊都整理文化會、决修天壇、需欵十三萬、現已派員測量、三月可興工、（新亞社）

（天津電）冀河務會議、定十七日在津舉行、十弍日止已收到沿河各縣意見書達十餘件、會期弍日、（中央社）

（北平電）宋哲元接何應欽電、謂抵晉致祭閻封翁後、即返平、約十六日左右可到、宋擬明後日赴津省親、俟何到後、再來平晉謁、（中央社）

（上海電）滬各界十二日下午二時假市商會、開會追悼愛國志士潘洪生、到千餘人、（中央社）

（北平電）平市各界十弍日晨十時公祭陳少白、由中央代表商震主祭、獻香後、恭讀祭文、全體向陳氏遺像行三鞠躬禮、儀節肅穆、下午各界代表陸續往祭、五時餘始畢、靈柩定十三日晨發引、暫厝法源寺、俟擇期運回原籍安葬、（中央社）

（天津電）灤東各縣長途電話、時被奸人割斷、十一午昌黎、楡關、間電線又斷、十弍晨修復、（新亞社）

（天津電）十二晨霧愈重、伸手不見掌、津郊盜匪乘機猖獗、六時四郊無形戒嚴、（新亞社）

社論

薩爾之公民投票

歐戰結束之後、延佇至十五年之久、薩爾統屬問題之解決、今日已至然或否之期矣。在過去數月中、德法兩國、曾因薩爾問題、一度陡告緊張。法軍陳兵邊境、德人怒目相向、就當時情勢而論、薩爾問題之解決、能否待至此日、實不易捉摸之問題。然幸尚有左右歐洲局勢之英國居間調停、一場風波、幸告段落。依國聯之規定、薩爾滿廿五歲之公民、將開始在薩爾之七百五十個選舉區中、舉行公民投票。截至最近、該地內部情形、雖極度緊張、然據十一日國際警察英軍參謀部校官高奇氏所發表之談話、謂因投票問題發生之事變、祇有一案發生。由是而言、則公民投票能準期於今日舉行、似屬可能之事。此在歐洲嚴緊之局面中、未始非一可爲欣慰之事也。

投票之結果將如何？自一般人之觀察、德國之勝利、似可操左劵。蓋在薩爾人口中、百分之九五說德語；過多十五年來法人之在薩爾者、殊未得當地人民之好感、投票結果將無歸法之理、迨可斷言。然歸德之路尚非絕對之坦途、在此廣大之德語人民中、德籍之共產黨人、社會黨人、與乎天主教徒、均與希脫拉政府立於反對地位、此輩或竟投『維持現狀』之票、亦非不可能之事。雖然、希脫拉政府指揮下之『日耳曼陣線』其數達四十八萬（即曰數字之巨或過甚其詞、然亦當佔全部人口之半數）而德人之愛國狂熱、自俾斯麥以來、久經訓練、又況國社黨迭爲招撫式的宣傳、對於天主教徒、尤爲刻意拉攏；以目下之情勢而論、『歸法』與『維持現狀』之票數、恐猶未足與『歸德』者相抗衡也。結果如何、當於三數日間揭曉、吾人且拭目以觀之。

雖然、薩爾問題、尚非如此簡單、宗主之權縱得解決、猶未可視爲樂觀也。何則？薩爾之煤與勞倫之鐵、實相關聯：勞倫賴薩爾之煤以供給其鐵廠、而薩爾之銅鐵廠亦仰給勞倫之鐵、且視勞倫爲消納其煤產之好市場。勞倫依和約已屬於法、果薩爾而歸德、則法能安乎？在德而言：薩爾之煤產、已足供德國之需要、德縱能將薩爾爭得、其煤產又將如何消納？縱曰德法在去年十一月間雖成立諒解、對於煤產問題以資金償付之方式暫告解決、然此在德國實權宜之計、而藉寇兵而賫盜糧、豈能爲長久之計？抑亦豈德所能甘心？不寧惟是、反對希脫拉政府者雖不能與『歸德熱』相抗衡、然歸德之後、希脫拉又將何以處置此輩？縱曰德法之諒解曾謂德將担保尊重薩爾工人之一切權利以至宗教自由、然國社黨之黨同伐異乃舉世所共認者也。然則此輩反希脫拉者將逃之異域（法國）如白俄之於蘇聯乎？事或有可能、然適足以增進德法間之仇恨耳。是以在若干方面觀察、投票時間之糾紛未必可以破壞投票結果、而投票縱得結果而前途猶未可樂觀。國際風雲之變幻、殊難逆測、法意協定之成立。美國間之矛盾、所謂一九三六年之危機、今猶振動吾人之耳膜、以言和平、前途之礁石尚多也。

四種文件之第一種

法意一般政策宣言

『凡遇必要情形應進行相互諮詢』

小協約國常委會贊助羅馬條約

三外長會議後發公報表示滿意

（一月十二日巴黎電）本月七日在羅馬簽訂之法意協定、包含四種文件、其第一種文件、即法意協定序文、乃係兩國政府對于一般政策之宣言、此項宣言全文、頃已由外交部正式發表、茲照錄如下、其他三種文件、則尚未發表、法意兩國政府認爲本日兩國間成立之協定信証、由以前所訂各項協定所產生、兩國間若干懸而未決之問題、對其一九一五年廿六日倫敦協定第十三條條文之各項問題、均可獲得原則上之解決；法意兩國政府已認爲兩國政府間未來所可發生之各項爭執問題、均可由外交途徑及國聯盟約國際常設法院規章、暨一般仲裁條約、所規定之秩序、以獲得解決、爲此特共同宣言、各該政府決定發展、使兩國相互關結之傳統的睦誼、足以相互信任之精神合作、以謀維持普遍之和平、爲謀此種合作起見、兩國政府凡遇有必要情形、應進行相互諮詢、賴伐爾墨索里尼署名、（中央社）

（一月十一日南斯拉夫京城電）小協約國常設委員會、今日商定贊助法意兩國近在羅馬所簽定之條約、因該約與歐洲和平至有關係、此次乃由捷克外長貝奈斯、羅馬尼亞外相蒂杜樂斯哥、南斯拉夫外相葉夫的區、在南國魯勃里亞那鐵路車廂中集議、以極誠懇之精神、決定與有關係之列强合作、俾使羅馬條約諸原則見諸實施、一面仍不漠視彼等國家之利益、三外長對于法意兩國已告成功之談判、皆以爲足以鞏固歐洲和平之維持、（中央社）

（一月十一日南斯拉夫京城電）小協約三國外長在魯勃里亞那地方舉行會議、會議畢後、發表公報、內稱此次小協約國會議議決事件、其主要目的乃在維護羅馬協定、並確定小協約三國對於羅馬協定之共同路線、三國外長對於羅馬協定維護和平之力量表示滿意、希望各國合作、以羅馬協定爲基礎、小協約三國利益、則仍當與各國所忠守之一般利益、同樣留意保衛云、捷克外長貝奈斯、羅馬尼亞外長蒂杜樂斯哥、已離魯勃里亞那赴日內瓦、南斯拉夫外長葉夫的區、則逕返南斯拉夫京城、（中央社）

美白銀政策無大變

中美雖不時換文但美政策不改

美十二月份購白銀數量已減少

（一月十日華盛頓電）美聯社今日自可靠方面得悉美國之白銀政策、將與國務總理赫爾於十月十二日所致中國駐美公使施肇基照會中之大綱實質無大變更、上屆國會所通過之購銀法、係命令式、惟其進行方法、可由政府自定、祇須不背宗旨而已、是故美政府當盡力避免擾亂中國經濟財政之騷動、十月十二日赫爾發表聲明之後、中美兩國雖曾不時交換意見、然根本上無新發展足以改變美國之政策、財長摩根索今日向報界發言、亦稱關于中國之白銀問題、彼除國務總理赫爾所言者外、無所增益、且美國亦願對于其白銀政策再有表示、固無論此言者爲何、終有經營白銀之商人利用之以事投機也云、據今日商部所發表之統計、財部雖否認減少購銀、然十二月份美國白銀輸入之數、確祇及十一月份之半數強、蓋十二月份之白銀輸入、祇美金八七一零六八五元、而上月則爲一五零一零五六一元也、美國所向其購銀之國、以英爲主、墨西哥次之、計二一五五九六三元、中國計一一二六七七七元、輸出總數、十二月份爲一零一三七三二元、十一月份爲一六九七六五七元、現金流入美國現仍未息、惟比前已消減、十二月份之輸入爲九四二四九五四元、上月份則爲一二壹一九八六四五元、輸出之數甚微、祇一三九八七七元、上月份亦祇三零九六五九元、財部今日聲稱、十二月份通行之白銀銀庫券及銀幣、已大爲增加、亦足表示政府對于購銀已減少、據財部統計、十二月份所發之銀券銀幣達七五六六七七四三元、致流通總數已達最高點九一七九五五四八八元、美國通貨總值、則由五五四八五三三九三七元、減至五五三五七一三二六九元、若以銀貨增加之數合併計之、足見政府已將其他貨幣收回四八四八八四一一元矣、查十二月份銀券之流通、總數已自五五八三五七一元、增至五九一五六三四一七元、銀幣則由二九一一二七六八一元增至二九五三四五九六五元、而準備銀元則自三一三九三八七元增至四零四六一零六元、（中央社）

英鋼鐵業大有進步

（一月十一日英京電）據英國鋼鐵公司董事威廉剌克爵士言、一九三四年英國之鋼鐵事業、比前大有進步、計年中所出之鋼、共約九百萬噸、比之一九三三年增加百份之三十份、生鐵共六百萬噸、增加百份之三十五份、英國鋼鐵出口、爲數亦較多、計由一百九十二萬噸至二百二十五萬噸、一九三三年出鋼之數、比前一年共增加百份之三十三份、生鐵則增加百份之十五份、鋼鐵等業、近來數月、生意亦大增云（本報）

日本攫奪東方市場

斐許謂渠將公佈此項事實

（一月十一日華盛頓電）民主黨參議員金氏今日聲稱、渠日內將往見國務卿赫爾、商權其所提出請外交委員會調查日本在滿政綱之議案及日本在太平洋中代管島嶼建築防禦工程事之佈告書云、共和黨衆議員斐許今日聲稱、渠將公佈日本攫奪美國在菲律濱與南洋紡織品市場之事件云、（中央社）

（一月十一日華盛頓電）民主黨參觀員金氏稱、現與務卿赫爾商談日本在太平洋前德代管地建築防禦工作事、及日本在偽滿政策云、共和黨衆議員菲斯氏謂將向國會報告日本侵奪美國在菲律濱及南美紡織市場云、（路透社）

船務會議

日本決參加

（一月十二日東京電）日本船東聯合會、昨日董事會議中決定參加本年約四月間在德京所召集之國際船務會議云、（本報）

比國三要員

提出辭職

內閣有改組說

（一月十一日比京電）比國工務部及農務部大臣高和刺特氏、昂請辭職一說、經已正式証實、自此事宣佈後、比京即紛紛傳說、謂內閣及其他閣員、亦不久辭職、查高和刺特氏、與其他閣員、意見分歧、經已甚久、尤以關於經濟性質事宜爲最顯著云、（本報）

英潛艦

演操損壞

（一月十二日英京電）英潛艦泰晤士號、於星期四日下午、在地中海摩路太島約十二英里遠、舉行操練、於向艦隊作進攻之時、因閒於英艦羅化連號之底、遂致相撞、幸所毀者祇潛遠鏡及桅而已、艦員則兩人受傷、查泰晤士潛艦、乃建于一九三二年六月、重量一千八百零六噸、爲英國最大艘潛艦、現已自行駛返摩路太島云、（本報）

山本返日取道美國

將順道與美作非正式談判

（一月十二日英京電）日本出席英京海縮談判代表山本、因談判經已停會、故決定元月尾、取道美國、由英京返日、聞山本到美時、將與美國當局、作非正式之海軍談判云、（本報）

偽滿電報公司

擬與美通話

（一月十二日大連電）滿偽國之電報、及電話公司、現計劃與美國通無線電話、意欲於本年內完成所須之一切調查云（中央社）

法外長

赴日內瓦

（一月十二日法京電）法外長賴伐爾、乘十二點五十五分鐘快車、前往日內瓦、將出席今早國際行政院會議、該會今早開會云、（本報）

美參議員提議

禁止攝影國防秘密

（一月十一日華盛頓電）民政黨參議院議員雲巴氏、今日提出議案、完全禁止攝影、草繪、及繪劃陸軍及海軍根據地、其議案之大概、與另一民政黨員在霖美路氏所提出者無異、彼之意以美國之國防秘密、中有落在敵人之手中云、（本報）

美女飛行家

又作長途飛行

（一月十日火奴魯魯電）著名美國女航空家歐爾哈爾、今日由此飛往加州俄克蘭、按女士于一九二八年附乘飛機由紐芬蘭飛抵威爾士之堡里港、爲女界中飛渡大西洋之第一人、（中央社）

（一月十二日檀香山電）著名女飛行家、今早開始橫渡太平洋飛行、現已在空中經過四小時、據彼發出無線電、謂現在三千尺高遇霧、雖無大碍、下午可抵加利福尼亞云、（路透社）

反共組織

美海軍非常嚴密

（一月十一日美國寬帶柯電）前總統胡佛之隨侍軍官伍德及海軍少將今日在此間海軍陸戰隊軍營中軍官兵會演說、謂現有頗等聰敏之徒、在美國海軍中作共產宣傳、美國海軍中之反共活動、始于一九三零年、泊乎今日、組織非常縝密、曾取訓練之運動者、恒追隨美軍艦之行動云、（中央社）

英日代表

討論偽滿事

（一月十二日英京電）自英京海縮談判停會、及美國代表團離英返美之後、料英日代表對於偽滿在國際上之地位問題、曾經討論、聞亦有提及偽滿加入國聯會之事者、及後即停止討論、蓋以此問題未免言之過早云、（本報）

墨索里尼

身兼六職

（一月十一日羅馬電）意相墨索里尼已身兼六職、大約今後將兼理殖民部事務、前殖民部大臣台波諾將軍已被任爲東非諸意屬辦事大員、（中央社）

各方望德復入國聯

佛蘭亭賴伐爾赴日內瓦與此有關

（一月十一日倫敦電）駐德英大使近曾向德政府建議、請德國出席國聯行政院關于薩爾公民投票之決議、今德國已拒絕此議、但英官報不以此爲異、查英國向德建議以前、曾商諸法意兩國、現外交方面關于此事之討論、最注重者爲德國可復回國聯之條件、據此間消息、法總理佛蘭亭外長賴伐爾此次赴日內瓦、爲人重要、其所以然者、因抱德國復入國聯之希望也、（中央社）

波斯因爭界案

向國聯提備忘錄

（一月十一日日內瓦電）波斯政府爲該國與伊拉克邊界爭端、今晚向國聯提備忘錄、此項備忘錄、一般印象稱佳、據國際方面感想、荀無意外事件發生、則國聯行政院必將考慮波斯政府提出之要求、波斯與伊拉克之爭端、現將于下星期二行政院會議中提出討論、（中央社）

馬利碧福離婚

（一月十二日美國羅省柯電）判官連斯開堂聽訊祇三分鐘之久、即行下令、將國際影片偶像馬利碧福與菲濱氏兩人離婚、此事令荷理活影界大爲震動云、（本報）

軍事視察團

已抵華盛頓

（一月十一日華盛頓電）中國軍事交通視察團、由俞飛鵬爲領袖、今日已到此間、各人往見美國務卿赫爾、副國務卿菲獵士、陸長佐治丹、商務部長羅巴、郵務長占士花利、及後由商務次長的建臣、請早宴、隨則赴中國使館歡迎會云、（本報）

葡國會開幕

（一月十一日里士本電）葡萄牙國會今日開幕由經理行開幕禮、鳴砲廿一响向總統及總理致敬、新國會有權制定新法律、惟不能推翻現政府、（路透社）

一九三四年

英棉業進步

（一月十一日倫敦路透電）據孟却斯德商會、自治地與內國貿易股發表報告稱、一九三四年爲蘭開夏棉貨製造家之佳年、一九三四年輸出之額、最較之上一年幾爲一與二五之比、其增加原因、由於運太華貿易優待可致、一九三四年已陷上之六個月內、南非尤爲大買主、南非可銷棉貨疋頭、其百分之八十五乃購諸英國、購諸日本者、僅佔其餘之百分之八、惟人造絲銷路殊不佳、日本所供給者、僅佔百分之四十七、英貨僅佔百分之二十七、一九三四年加拉火向蘭開夏所購之棉貨疋貨、較之自一九三一年後、任何一年爲多云、（新亞社）

倫敦德大使

在白明漢演說

（一月十一日倫敦路透電）駐倫敦德大使赫許、今夜在白明漢某領事宴會、以極誠懇之詞調、述德國對國會公約之態度、據謂新德國有兩大目的、一爲在國內建設和平、而在國外享有有榮譽、一爲德國之殊國英國對德國之新發展、能獲更佳之諒解、大戰固屬慘痛、然不可磨滅與不可以數計之維繫、今仍存在、而復結合吾人、此已証明較之紀念慘烈之戰事、更爲適當云、（新亞社）

撞沉我關輪

日輪洛陽丸

（一月十二日南京電）外交界息、日清公司洛陽丸、十日過蕪湖、查驗關員乘輪被衝沉沒一事、聞我外部、現正調查詳情、（中央社）

鄂防盜演習

喬裝盜匪多就擒

（一月十二日漢口電）鄂省會公安局、爲考察各分局隊對警報處置卡口封鎖是否敏捷嚴密、十一日晚十二日晨舉行防盜演習、成績頗佳、喬裝盜匪多就擒、（中央社）

精鹽運京稅

與淮鹽稅率同

（一月十二日南京電）財政部頃規定精鹽運京稅率、與淮鹽應繳稅率相同、（中央社）

蒙政會

設綏辦公處

處長已內定

（一月十二日歸化電）蒙政會以綏遠位於晉察平各地之間、爲蒙會與各地往來要地、刻擬在綏垣設辦公處、處長已內定、（中央社）

救濟廈金融

商會銀界商議

（一月十二日廈門電）商會邀銀行界商救濟金融辦法、議決㈠市面銀根緊竭、遇轉不靈、請銀行界仿照上海辦法、從事救濟、㈡請公安局通告、允存款人提款、應先商妥、不得強行提取、商號往來賬項、應照常辦理、以維市面金融、（中央社）

閩長燕公路

完成大半

（一月十二日福州電）長燕公路經陳主席奠七與工後、由海軍陸戰隊及民工合作、已築成大半、路面橋樑涵洞、即可繳竣、漳浦路正由建廳派工程師赶測中、（中央社）

青日僑參觀連雲港

（一月十二日徐州電）青島日僑工商界組織之隴海路連雲港參觀團、由伊澤公幸統率、一行十八人、由青轉濟、十二日晨七時到徐、由華人李鐵賓嚮導、徐埠政警當局、派員隨同保護、隴海路局長錢宗澤電派總段長蕭耀堂沿途照料、八時半離徐東去、預定考察程序、先到孫家山、老窰、次赴東西連島、及盧溝、大浦、新浦、後至板浦、擬勾留三日、即返徐轉赴隴海西段考察、（中央社）

道清路營業佳

（一月十二日南京電）道清路營業漸增、去年十二月份營業、淨收達廿一萬餘元、爲僅有記錄、（中央社）

拉薩電台將竣

（一月十二日上海電）交通界息、拉薩無綫電台、將次裝竣、月內可與滬通報、（中央社）

雪慈

長保美容之功

西字嘜

先施化粧品有限公司監製

各大商店均有代售

黔匪共 完全佔領遵義縣城
侯之担部退婁山待援軍
張達謂入黔軍將由李宗仁指揮
解粵俘虜分運閩贛原籍

（廣州專訊）朱毛共匪竄抵黔境、已陷遵義、且已向川邊前進、一集團軍以共匪入川、則追剿更難、援黔部隊亟須急速出發、故第二軍部隊之第五師、因任前鋒、故於十一日出發經西江入桂、至教導團莫畯聲、十四團王昭武、及第五師師部、則於今（十三）日、李師長振良、率領出發、其第六師部、則於十五日始行開省、第四師則隨後、總計三師開拔完竣、最快亦須在二十號云、又查黔省戰事情形、昨十二日據該省駐粵辦事處主任王節之稱、共匪抵遵義後、大部入駐城內、我軍侯之担部、因人數懸殊、援軍又未開至、為保存實力計、迫得退出遵義、現集中于婁山關一綫、擬險固守、以待援軍、現匪於烏江沿岸、均有大部警戒、另有一部開赴鴨溪、似係專任前衛、相机向川邊開動、現王家烈軍長已飭侯部死守婁山、以免有失、中央軍薛岳吳奇偉兩部、已渡烏江啣尾追剿、川軍廖澤洲部已開至黔省東溪截匪去路云云、記者昨（十二）日晨特訪謁第二軍副軍長張達、叩詢該軍入黔事宜、適因張副軍長事忙、當蒙用書面答覆如下、出發援黔、原定之行軍程序、無若何變更、張氏定本月下旬出發、粵桂援黔部隊、由李總司令統率指揮、至將來指揮部組設何處李總司令定期返桂否、則未有所聞、粵桂援黔部隊、另定名目否、亦未定云云、

中央傳令嘉獎

中央軍事委員長蔣介石、以贛閩共匪盤踞數年、蹂躪地方、此次將匪肅清、固將士用命、惟各省政府及地方民衆、亦能與軍隊合作、故收效迅速、現特命令贛閩湘桂粵五省政府、一律嘉獎、並着轉諭各民衆團體嘉獎、以督鼓勵云、

三批俘虜解粵

第四集團軍押解第三批俘虜來粵、共八百八十二名、閩籍佔四百名、贛籍佔四百餘名、昨（十一）日已到抵廣州、第一集團軍總部點收後、照例每名發給川資二元、現第一集團軍總部派副官楊滌平、蘇秉輝兩人、並憲兵一排、將閩籍俘虜四百名、押乘海瑞輪於十二日由廣州解送閩省政府接收、又派副官侯炳麟、黃鍾兩員、並憲兵一排、將贛省俘虜四百餘名、乘粵漢車赴韶、交余軍長轉解贛省政府接收遣散云、

（一）攝影與收音（二）（三）全體俘虜擦臂呼口號（四）紅軍之本來面目

攝製影片情形

又據桂林訊云、李總司令自決定攝收七千俘虜聲音及影片、本月八日及九日在柳攝影收音、各情迭見前訊、查昨十日為收音之第三日、是晨六時四集團駐梧辦事處鍾主任、即令特務營第一連全體官兵預先渡河到富文坊附近警戒、並飭由副官處將日前由潯江解來俘虜共匪全體、乘原船五艘、用輪船分批拖至自來水塔河邊灣泊、即派差遣電船到信孚碼頭接四集團電影指導員冼江及天一公司收音攝影人員等到塲、上午九時十五分、各種機件佈置完妥、各俘虜乃陸續登岸、齊到塲內曠地集合、而四集團鍾主任、蒼梧縣蔡縣長、蒼梧民團高副司令、業局長及機關職員等數十人、亦先後到塲參觀、全體俘虜多屬少年壯丁、身穿殘舊紅軍制服、行動時步伐整齊、該俘虜等入塲齊集完竣、即開始攝收俘虜聲片、旋攝總政訓處秘書謝蒼生對俘虜訓話畢、由謝秘書介紹為第五軍政治委員黃幹猷、向全體俘虜演說、由黃幹猷向俘虜高呼、「你們快要回家鄉、如果有話說的、可趁此機會向大家講講」等語、旋有自稱紅軍少年先鋒隊朱龍章、起立演講、至五時許、各俘虜整隊下船、拖出潯河口轉乘廣寬東下、查攝影員等本定十日下午離梧返港、因是日攝影時間太長、乃改十一日午乘輪返港云、

急景殘年 手工業多提前停工
織造酸枝雕刻冷淡殊甚
車衣唐鞋土紙尚稱暢旺

（廣州訊）比來以市面工商業不景、無論新興及舊式工業、皆同此狀況、一般舊式手工業、更以農村購買力減縮、出口洋庄停辦之故、遂致工作銳減、年鄉亦絕無起色、此種舊手工業廠店、原皆援用廢曆、至每年尾後、始陸續收工、距本年則以特別冷淡之故、各該行廠店、為撙節皮費、連日遂紛紛自動提前收工、㕘查上西關區內之錦綸織造工廠已停工者、有五十餘家、絨綿衣邊邊帶等業工人收工者、更達五成以上、大德路帶德里等處之酸枝花梨工業及戲院前小園院等處之打銀工業、收工者亦有十餘家、大新街玉子巷等處之象牙雕刻工業、冷淡尤甚、輟業者夥、小規模之織造土布工廠、向荅萃小北、及郊外、田心、上下塘、河南克家井南村等處、現收機者約達四十間、他如各種舊式手工業、均多類此情形、俟廢曆尾後、將有十九停工、但紙盒、土紙、神紅、唐鞋、車衣等小數工業、則尚有年帮生意接造、頗稱暢旺、與上列各行情形畧異云

方便醫院將易名
改仁愛善堂第一分院

（廣州訊）陳濟棠日前曾提議統一全省慈善機關、以仁愛善堂為總機關、各縣市慈善機關、改為分院、原案業已通過、查城西方便醫院、已準備改組、名稱改為仁愛善堂第一分院云、

派員返省
凌鴻勛
商羅家渡管理問題

（廣州訊）粵漢路株韶段羅家渡工程、本月底即可完竣、株韶段工程局長凌鴻勛、以該段工程完成後之通車管理等問題、須與南段管理局磋商、故昨特派運輸股主任魏榕由衡州來粵謁晤李仙根、王仁康正副局長、磋商一切云、

贛南政務署改組
改為十一區行政督察專員
由張弛充任并兼保安司令

（廣州訊）贛省軍事結束後、贛南政務專員公署、前奉一集團軍總部飭令交還江西省政府統一行政、俾得及時整理庶政、該署專員張弛奉命後、當於本月一日結束該署一切事務、妥為移交江西省政府接交具報、現查贛省府、按前頒行政督察專員公署條規、原日贛南政務專員公署、改組為江西省第十一區行政督察專員公署、仍委張弛專員兼保安司令職、至前任副專員李仲仁、則調省總部服務云、

利龍緝私艦被撞沉沒
熄燈緝私肇禍
斗澳渡允賠償

（中山訊）緝私處之利龍緝私艦、前日在中山沙尾河面、被斗澳渡碰撞沉沒、茲查該艦原係三等小艦、由前山緝私處管轄、因沙尾一帶海面私梟最盛、遂派該艦駐此、晚間皆息滅燈光、以利截緝、是時斗澳渡駛至沙尾、天尚未明、遂向利龍艦腰駛去、該艦避已無及、旋即沉沒、員兵廿餘人、完全落水、幸斗澳渡發覺後、立即停輪施救、悉數拯回、惟槍械器物、則皆沉沒無存、事後由艦兵將該渡賬房扣留、押候前山緝私處訊問、已允担任賠償、俟將沉船撈起、核算損失、始定賠償數目、大約至少須三五千元、現該賬房已具結先准省釋、連日該沉艦處、特派有大隊兵士在岸上守護、以妨歹徒撈竊沉物、來往船隻過此、更須戒備、以免擱觸危險、

林時清等 今日來港候輪放洋
陳濟棠擬邀各出洋長官訓話

（廣州訊）憲兵司令林時清、軍校副長杜益謙等、放洋赴英德法考察軍事教育、決定今（十三）日下午四時三十五分、乘廣九路第十三次快車往港、十五日由港轉乘法國郵船飛力士罅索先行赴法國馬賽、昨經總部通知廣九路局屆時準備花車頭等車各一卡、以為林司令等座位之用、查林司令以動程期近、關於憲兵部事務交托參謀長陳隧代行外、並於昨（十二）日上午九時、召集憲兵司令部憲兵教導隊科長、主任、教官、秘書等、在憲兵司令部開部務會議、決定本人出洋後一切事宜、及將各務分別托員料理、至十一時餘散會、聞今日搭車往港者、除出洋考察之林時清、杜益謙、黃文彬、黎寅、倪英、王超、林纖鏞、蕭豪、曾匪石、鄧鄂、李啓頤等十二人外、尚有親友送至香港者共六十餘人、至自費出洋之黃質文李振球、則定本月下旬繼續動程、一集團各高級將領、以林杜等此次放洋考察軍事、紛紛設筵餞別、日來林等赴讌頗忙、陳總司令在林等行前、亦擬邀出洋各長官到總部授示考察工作綱領及訓示、使有遵循云、記者于昨晨謁晤憲兵司令林時清、作如下之談話、問、奉派出國考察各長官、已定明日啓程否、答、然、大抵將于是日下午趁車赴港放洋、問、各奉派長官、共十二人、是否副官長張枚新、師長黃質文亦在內、答、然、問、李振球副軍長此次未有偕行、問、考察程序若何、答、先赴法國、其考察區域、經以歐洲各國為限、大抵不赴美國、縱赴美國、亦為遊歷性質、不足以言考察、問、聞憲兵司令部副官長一職、現改為參謀長、此說確否、答、所傳不確、不過以副官長一缺、原為中校銜、現晉陞為上校銜、本人出國考察期內、憲兵司令職務、仍交副官長陳維五代拆代行云云、

購注射器
須呈准衛生官署

（廣州訊）市衛生局昨將管理注射器注射針暫行規則公佈如下、第一條、凡製造輸入或販賣下列之注射器注射針者、依本規則之規定、㈠五、〇公撮及五分撮以下容量之注射器、㈡〇、七公釐及七公釐以下直徑之注射針、第二條、凡非在地方衛生主管官署註冊領照之正式西藥商醫療器械商、不得為注射器注射針之製造輸入或販賣、第三條、凡以出售為目的、製造注射器注射針者、在製造前、應由製造人或其代理人、向所在地衛生主管官署呈報、并請註冊、註冊手續、由地方衛生主管官署酌定之、但不得收費、第四條、前條製品、在每次製成時、應由製造人或其代理人、分別品類、開具數目清單、呈報所在地衛生主管官署登記、第五條、（畧）第六條、前條之正式西藥商醫療器械商、欲向外國輸入注射器注射針時、須先將擬輸入物品名目數量開單、呈經地方衛生主管官署核准、方得訂購、呈請審核時、須將現存物品名目數量列表附呈、第七條、注射器注射針到達海關時、輸入者應將提單送地方衛生主管官署查核購數相符、即給証與明書、俾舉呈海關、以為証明、第八條、海關應遵地方衛生主管官署之証明、方許提取、醫院軍醫及學術機關輸入專供自用者、應函請入口地方衛生主管官署查核、出具証明、方得向海關提取、第九條、海關對于無人提取之注射器注射針、得會同該地衛生主管官署沒收標賣、其買受人須據第二條第六條之規定、第十條、注射器注射針之製造輸入或販賣、不得躉售零賣與西藥商醫療器械商、正式醫院、學術機關、或必需此項器針為醫療器械之正式醫療人員以外之人、前項購買人於購買時、均應出給購買証明書、並須簽名蓋章、此項購買証明書、由出售者按期彙報地方主管官署審核、第十七條、注射器注射針、製造輸入或販賣者、應設立簿籍、將售出物品名目數量、及購者姓名、逐一登記、第十二條、違背本規則第二條、第三條、第四條第六條、第十條、第十一條規定者、由地方主管官署處以三十元以下之罰金、并扣留其注射器、

統一善堂案已決定實行
轉令各縣知照

（廣州訊）廣東仁愛善堂董事長陳濟棠、提議統一全省善堂組織、業經該會第三次董事會照案修正通過、查該案辦法、第一項修正如下、一『廣東全省善堂以廣東仁愛善堂為慈善總機關、各縣市原日所有慈善機關、一概改為分堂、』一該堂已于十一日將該案統一辦法、呈請西南執行部政務會備案、並飭令省市政府、省市黨部、轉飭全省慈善機關遵辦云、

東莞三匪被捕
解縣府訊辦

（東莞訊）東莞厚街著匪王周（即師傅周）與王有全（即白蟻全）蔡勝（即蔡頭）設立紅日堂、四出掠劫、犯案山積、經縣府懸紅購緝有案、惟王周已於日前為第十一區公安分局拏獲、昨（十）日該王有全、及蔡勝二匪藏匿太平附近一帶、圖謀不軌、該公安分局長李伯群聞訊、即親率警隊多名、會同八區聯沙自衛隊隊長李耀前往圍捕、當堂將二匪捕獲、同時復查得有虎門寨封匪樊麒輝、仍匿居鄉間、特督同虎門鄉長陳月樵、率隊圍拿、該匪尚放槍抵抗、幸警隊奮勇上前、卒將該匪捕獲、並繳獲手槍一枝、昨（十一）日特將王蔡樊三匪解縣府訊辦云、

（由右至左—樊麒輝，蔡勝，王有全）

西江兩著匪伏法
石張海石華

（高要訊）西江匪首練石南、日前被獲槍決後、該匪之左右先鋒石張海石華、亦為著名悍匪、均隨從練匪多年、在陽春黃坭灣市及新興縣城、殺人無算、案如山積、自練匪伏誅、該兩匪即相偕遁匿港澳、節經教導師梁公福團部、派探跟踪查緝、前日果由港將之誘返深圳、然後拘獲、解回新興團部審訊明確、呈奉第一集團軍總司令部核准、於昨八日監提該兩犯、驗明正身、押赴刑塲槍決云、

中山農民大會 討論沙捐案
定今日開會

（中山訊）中山全縣農民、因反對繳納沙田附費、于去年底派代表來省請願、懇予豁免、惟現奉總部令知、廿三年晚造、每畝仍征三毛、各農民代表奉令後、定今日再召集全縣農民大會、討論此案云、

防空會擬設各分會

（廣州訊）防空會主任高煒宗、昨對記者談、本會將來擬設防空演講隊、並在各大縣市設立分會、委員長林時清放洋後、職務交唐灝青代理、並定明十四日下午二時開二次委員常會、該次會議所討論者、㈠辦事綱要、㈡組織大綱、㈢第一二期工作進行計劃、㈣預算、

改建四瘋院
每院預算十二萬
省府只撥一萬元

（廣州訊）民廳前奉令改建高明、汕頭、石龍、瓊山四個痳瘋院後、曾派員赴各地視察、各視察員已於日昨返省、即將視察經過及計劃、呈廳轉呈省府察核、每院預算經費約十二萬元、現省府已准依照計劃辦理、惟每院只由省庫撥給一萬元、不敷之數、由縣自行籌措、

復業已無望
嘉華粵行發出收盤通告

（廣州訊）本市嘉華銀行、於四號宣告停業後、一部份債團、主張設法維持該行復業、迭經會議討論進行、惟其時尚未接到港滬兩行命令、決定復業與否、故主張復業者、仍積極分頭接洽、詎至前日始由粵行總理譚希天、接到董事局命令、決定收盤、昨該行乃於十一日正式發表通告、復業問題、至是乃宣告絕望、主張復業之一部債團、迫得停止進行、一致從事訴追及清理、

西北區綏闢雲霧山
先行築道路

（廣州訊）西北區綏靖委員陳章甫、日前出巡粵北各縣返韶、深以區內各屬交通仍未暢便、亟待從事發展、故決定第一步發展交通、至李漢魂任內計劃開發雲霧山之進行、亦因交通不便關係、萬難急進、故刻已暫緩開闢、第一步先將雲霧山附近各處道路、從速開闢、使西北區各幹支線入雲霧山得其利便、然後進行第二步開發工作且開闢雲霧山需款頗巨、現省庫支絀、籌措亦不易云、

政務會未准唐辭職
謝宜邦談

（廣州訊）記者昨（十二日）晤謝宜邦、作如下之談話、（問）新任西南政務委員胡宗鐸何時就職、（答）他不舉行就職禮、已於本星期二（即八日）出席西南政務會議、便算就職、（問）唐紹儀前日再電請辭本兼各職、未知核准否、（答）唐氏前日特再電辭職、惟各委員均主張未便任其辭職、（問）黔省最近戰情如何、猶國材王家烈等能否澈底合作、（答）黔省戰況、還未甚緊張、但本會未接到來電報告、王猶兩人已晤面、合作自能實現云云、

大軍啓行後停止封輪船
共得輪船三百餘艘

（廣州訊）第一集團總部、近因援黔部隊大舉出發、特令副官處船舶股長利樹幹、協同廣州航商公會辦理僱募事宜、經于四日起、派員分別僱封、計連日共僱得小輪電輪七十餘艘、民船三百餘艘、由船舶股指定省河天字碼頭洲頭咀及三水河口三處河面集中、支配任務、至昨日查得所需船隻、經已足額、乃于十二日令飭停止募僱、並由利股長派委分赴河口、梧州兩處、設立運輸股派出所、桂省內濠江上下游一帶、亦酌設派出所若干處、以利連絡西江全線之運輸設置、至是均告完備云、

招商投承七屬食鹽

（廣州訊）恩開七屬各民衆團體去年來省請願撤銷食鹽專賣承商、未奉政府核准、現兩廣鹽運使、決仍繼續招商承辦、以裕稅源、昨運署以查得承辦恩平開平台山赤溪等四屬鹽商陳其記、係于一月底辦理期滿、又承辦陽江陽春新興等三屬鹽商趙顯、亦係于一月底辦理期滿、昨特佈告招商投承繼辦、併核定恩開台赤四屬、每年配鹽運銷總額一十萬零五千七百担、附塲銷額八千七百六十担、春新陽三屬、每年配鹽運銷總額四萬六千一百担、附塲銷額一萬三千六百担、

廣州簡訊

▲胡適於十一日下午四時零八分抵梧、即在西大講「治學的方法」、十二日在紀念堂講「中國再生的運動」、下午一時、乘機飛邕、

▲總部通令嘉獎粵路員工、以協助剿匪之功不少云、

▲豐陵設立建設設計委員會、努力地方建設、

▲台山縣府決改良獄政、每月增施猪肉湯兩次、

▲清遠禁烟所近因所屬稽查隊辦理不善、全部改組、另僱大帮人員補充、

▲南海縣第四區各鄉民、因該區田畝評價會所評該區各鄉田畝地價過高、羣起反對、

▲紫金河源兩縣、繼築公路、並限十日內築竣未完各路基、

▲財廳昨撤留水陸緝私總處副處長范展鵬、

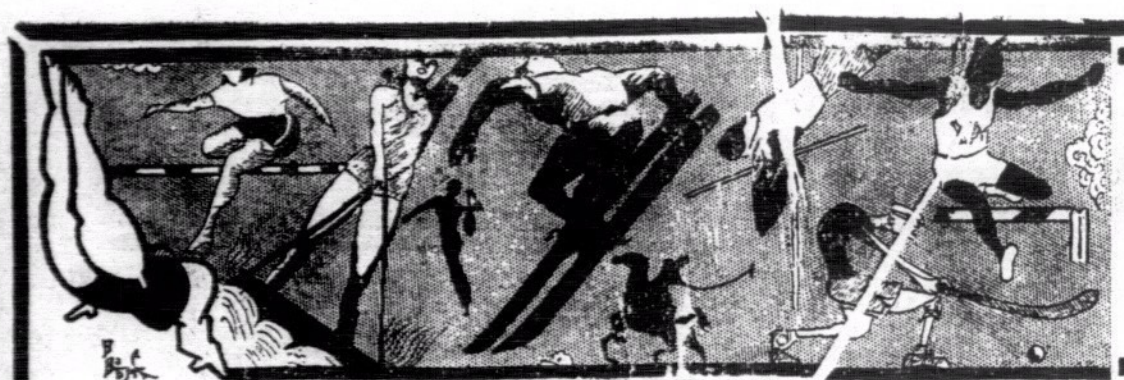
▲市識字運會、今（十三）日舉行民校學員畢業會考

澳尼路勞

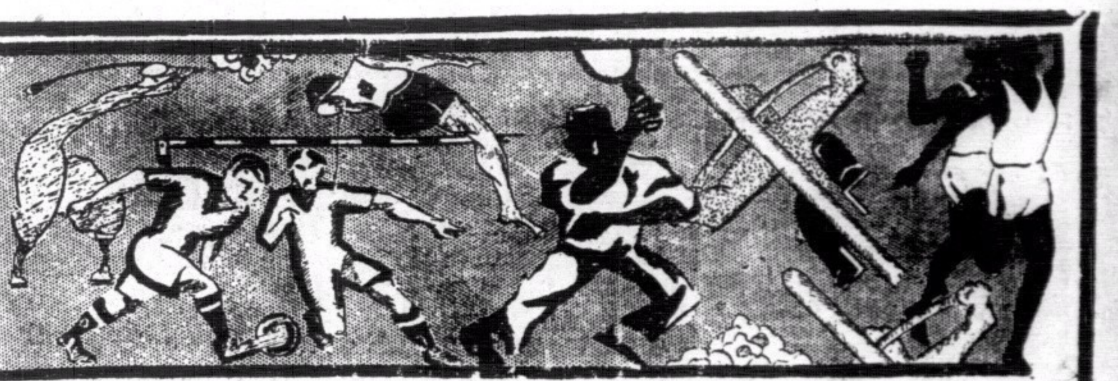
是辦公室的保險傢具

● 既美麗　復耐用　價值廉
● 質料堅　用鋼片　藏石綿
● 遇火時　避免燒　貯文牘　保安全

總經理……天祥洋行



體育特刊



港滬埠際足球賽期近
首次試賽今日舉行
白衣隊與藍衣隊分庭抗禮
下午三時半在九龍會舉行

醉漢

(專訪)本屆之港滬埠際足球比賽輪値在本港舉行、比賽日期定於二月二日(即夏曆廿九日)滬方早已秣馬厲兵、舉行首次試賽、而港方足球總會之委員諸公幾忘有試賽之舉行、後以埠際比賽期近、當不得不定今日舉行首次試賽、各健兒在昨日尋常杯賽苦戰之餘、今日又身臨大戰、總會諸公祇顧門劵之收入、而不體恤健兒們苦況也、今日之比賽分藍白兩隊對抗于九龍會場、兩隊健兒皆由港中各勁旅挑選精銳組織成軍、双方陣勢早已擬定、計我華會隊健兒被選者共九名、除葉北華因傷不能出賽外、聖若瑟之窩地與香港會之包得亨亦負傷未愈、未不能出席比賽、總會當改調林肯之彼得利、警察之布碌士與九龍會之衣律氏以補遺缺、兩隊實力之强、仍未因此而稍減也、余觀於足球總會之挑選埠隊代表、頗重於感情用事、而不在於選賢擇能、猶以種族之念更不易洗脫、例如去屆之代表隊、門將麥哈地、彼之技術焉能駕於黃紀良之上、警察會之思派路與畢力頓、林肯之確地、技術平平、仍入被選爲代表之列、而傅爵、紀良、巴度等反被摒棄、黃鐘毁棄、瓦釜雷鳴、是以去屆之香港隊爲滬律隊擊敗而致全軍覆沒者爲應有之結果、總會諸公在本屆埠際賽之前夕、舉行試賽於九龍會、欲吸引華人起見、或不得不多選幾位華將、以博華人球迷之歡心、其實足球總會對於本屆之港隊理想陣勢、早已成竹在胸、至於兩次試賽之舉行、不過爲掩飾外間之耳目、在最後一次之選擇代表、吾恐仍不免側重於感情用事、讀者試拭目以觀、方知余言之不謬也、事實勝于強辯、港中稍關心于足球比賽情形者、當能道之、惟最近據調查所得、廣州當局有定於二月二日爲空防會之說、若此說屬實、則南華A之四騎士受職之警署、負有保護治安之責、尚被選爲埠際代表、屆時亦不能來港代表出席比賽、若是、則本屆之正式代表除三數之華球員外、餘當必爲黃髮碧眼兒所包辦、可預卜也、茲將藍白隊之實力畧評如下、

白衣隊

余觀白色隊之實力畧比藍衣隊較强、蓋其攻守力均也、足球比賽乃重于全隊之合作、而個人技術次之、白色隊除士溫與達利二人未能盡佳與北華之缺塲外、其餘諸將、余咸目爲皆有代表出席埠際賽資格者、該白色隊之各路軍綫實力如何、料爲球迷所欲知者、茲特詳述如下、先從門將說起、羅濱雖今非昔比、仍不失爲一名將乃埠際隊之宿將也、技術雖遜於紀良、而經驗仍勝于紀良、惟彼豐富之經驗、本港鐵門守將之交椅、紀良當坐第一位、而羅濱則居第二位、彼之技術如何、余敢以穩健可靠四字予羅濱也、後衛士溫戰來頗勇、然不及史杜蘭治之老到、史氏曾代表出席埠際賽多次、技術雖不比昔年、而彼對于位置與掩護球門之盡力爲衆所許、前鋒欲以力取之、有如以卵擊石、不易得手、正衛大告山奴全港最佳之足球健將、對於無論任何位置、(除守門)皆能勝任、技術雖稍退化、任中後衛職仍有餘裕、舉動敏捷、堪守干城、千軍難渡、再輔以李國威更如銅牆鐵壁、惜國威還來太過于輕敵、屢疑屢擒、此態須改、達利爲林肯之中衛、勇則有餘、智尚不足、不克以當是任、前鋒銳利異常、飛將軍之傳中、彼得利之衛、烈厘之盤、譚江柏之頭與馮鐵腿之頓射、港方前鋒之最佳陣綫莫過於此、若再葉北華出任左翼、可謂美中十足、今日之戰、白色隊之實力較强、對勝利希望亦較濃也、

▲白衣隊

史杜蘭治(香港會)

羅濱(香港會)　士溫(蘭開夏)

李國威(南華A)　大告山奴(西洋會)　達利(林肯隊)

彼得利(林肯隊)　烈厘(林肯隊)　馮景祥(南華A)　譚江柏(南華A)　曹桂成(南華A)

藍衣隊

該隊之實力不及白衣隊、門將紀良、雖被目爲港中最佳之門將、今日正適白隊諸鋒、必至忙個不休、正大顯身手之時也、後衛天生、彈之來、嫌儒小子亦耳其名、毋待記者之喋、思派路開名、並非良將、余不解總會及西報之體育編者何重視此人、巴度提守中關、老將威風不減當年、正中衛一職除大告山奴外當取巴度、柏架與布碌士還來技術大有進步、出戰時頗注意嚴視兩翼之推進、警察隊倚彼倆爲柱石、前鋒線之右翼小告山奴對埠際右翼一職大有與飛將軍派鹿之勢、盤砲雖不及桂成、而衝刺之斜射常有驚人之進展、衣律舉動遲緩、非前鋒良將、侯活勇則勇耳、惜彼作戰時不及景祥之臨機應變、以智取人、惟西人方面對彼自良好之印象、埠際隊中鋒一職、彼與景祥逐鹿、季良邇來技術退化、埠際隊後備仍恐不保、碧福在去屆中表演、屢有佳作、今年北華復出、碧福相形失色、但西球迷方面對彼之印象頗佳、將來埠際後備一職、此君必當選也、總之藍衣隊守力固而攻力弱、恐非白色隊之對手也、

▲藍衣隊

黃紀良(南華A)

思派路(警察會)　李天生(南華A)

柏架(警察會)　巴度(砲兵隊)　布碌士(警察)

碧福(香港會)　鄭季良(南華A)　侯活(香港會)　衣律(九龍會)　小告山奴(西洋會)

後備、多威(砲兵)　劉茂(南華A)　廖利臣(九龍會)　基尼根(華塞斯)　衣林氏(鐵若瑟)　阜拉(香港會)　希近氏(林肯隊)

本週足球比賽秩序

正月十三日(星期日)

組別	時間	比賽	場地
埠際試賽	下午三時半	白衣隊對藍衣隊	九龍會場
甲組	下午四時	華塞斯對南華B	掃桿埔場
乙組	下午二時半	工程隊對華塞斯	掃桿埔場
丙組	下午二時半	軍械隊對蘭開夏	添咸道場
丙組	下午二時半	軍需隊對林肯隊	鐵路球場

下週比賽秩序

組別	時間	比賽	場地
正月十九日(星期六)			
甲組	下午四時	林肯隊對西洋會	掃桿埔場
甲組	下午四時	南華A對香港會	加路連山
甲組	下午四時	九龍會對警察會	九龍會場
乙組	下午二時半	華塞斯對九龍會	掃桿埔場
	下午四時	中華會對香港會	中華會場
	下午四時	炮兵隊對東方會	陸軍球場
	下午四時	工程隊對大學堂	聖若瑟場
丙組	下午二時半	軍械隊對軍需隊	中華會場
丙組	下午二時半	華塞斯對西洋會	聖若瑟場
丙組	下午二時半	工程隊對警察會	九龍會場
丙組	下午二時半	蘭開夏對無線電	陸軍球場
正月二十日(星期日)			
甲組	下午四時	聖若瑟對海軍隊	加路連山
甲組	下午四時	中華會對蘭開夏	香港會場
甲組	下午四時	南華A對西洋會	加路連山
乙組	下午二時半	林肯隊對海軍隊	添咸道場
丙組	下午二時半	鐵路隊對林肯隊	鐵路球場
丙組	下午二時半	軍械隊對飛機隊	掃桿埔場

國軍三路出師幾全覆沒

戚公

一比一　**南華A和警察會**

六比二　**南華B負於炮兵**

二比一　**香港會挫中華會**

微譚江栢之銅頭南華A殆矣
雛鳳輕敵致敗球迷目擊傷心
十二碼中華會打破光暹紀錄

(專訪)南華A昨與警察會重逢於九龍會足球場、作尋常杯之戰、在第一週戰中、南華A曾以二比一而僅勝西警、當是時也、A隊因譚、馮、葉之缺、已不知經幾許艱辛、乃克以成、乃昨日冤家路窄、再度碰頭、A隊陣勢、照原定者只葉北華、梁照二人缺席、故補伍寶渠、黃美順充當、伍入甲組未幾、雖臉不無影响、馮景祥與季良輔之、間細冬漏疏之處、美順調爲中衛、以較榮照、雖未全可、然亦有相當成就、國威是戰、動遲緩、屢失機謀、雖成與季良、則譽揚無印、天生鎮守後防、一若銅牆鐵壁、劉茂當下半場時、因勇於救險、竟受傷離場、幸不久而痊愈再出、上半場警隊來勢洶湧、未幾即先陷一城、幸賴江柏之頭報復、結果雙方苦戰之下、各以一比一而和、警察隊後實力均足、莊士頓之射、士提反之衛、後衛布碌士思派路等、均非可輕、可于過渡者、偏射門一術、未具準繩、每戰之失、九龍球場、綫短而窄、利于警察而不適于A隊、A隊盤球過多、下場之不絕受攻、非無因也、A隊自本屆出戰以來、未嘗一敗、或和持別銀牌例外、今則和于警察、長勝軍之名、雖仍堅保不失、而已留人可怖之印象矣、西警近來進步殊速、日前既以二比零敗林肯、今復以一比一和南華A、五角六街、銳氣正盛、吾信其日後作戰、其成績之良、未只此也、我華隊其注意及之、

交戰前後　熱鬧愈熾

四時仍未屆、慕名而至者已人山人海、擠滿場爭、以故庵無虛設、後至者多躋地面觀、其熱望之情、實不愧爲之「迷」也、既戰矣、擁華隊者咸以兩隊互無高下、心殊凜凜、而對華隊一舉一動、莫不爲之乍憂乍喜、至擁警察者則有持鈴與竹器而助威、以故喧歌頻頻、緊張聲與喟雜聲懷在一起、令人幾不知喜悶何從、此實九龍球場罕觀之變幻也、兩隊佈陣既畢、乃面面相覷、摩拳擦掌、戰競以待、警察先由莊士頓將球發動、進啓戰釁、三幾接觸、A門爲之一險、幸紀良施救有方、乃薄球卒中、時桂成在腳、桂成從中盤帶、遙交江柏、江以來勢過低、搶頭而足、不幸過側失去、

無情子彈　驚我華人

A隊以所弗得進、門前險象、迄無寧息、受驚之數、已幾度矣、微紀良之術、早已失守、未幾、技鮮得球、既閃身避、始克抵門前、正欲踏進功之際、脚起衆綫、爲畢力門所截、警隊乃乘勢進以、

紀良鐵拳一揮保持南華未敗紀錄　(景星攝)

當勢兇烈、卒迫得角球、地派路卻之適中、紀良撲之出、不意十提反氏趕前、力射而球中門楣彈入、時自認爲越界球者、証人畧予思索、卒判A隊作負、江柏自中場再開球後、曾又得機而進、不幸又如第一次之失過側飛去、

烏烟障天　晴現喜色

江柏射既不接、桂成亦有機可乘、惜受思派路之敵射力偏弱、柏堅氏接之拋出、時廣九車滴從場側駛過、一時濃烟蔽天、移時不去、慘淡之色、恪現恐怖、莊十頓曾一度迫至、我衛空虛、而莊因恍帶過度、射之過高、紀良心神甫定、乃送球至中、季良乘之交寶渠、寶渠即轉身放彈、中畢力門之手、而証人視若無睹、乃失一十二碼球機會、幸不久而景祥又至、連過數關、乃交與江柏、江柏乃施其生平拎耀頭法、頂之入網、一時烏烟已散、而緊皺眉額多時之我華人觀衆、至此莫不眉飛色舞、

如此如此　了結上場

雙方既以一對一而和後、一時戰情又告緊張、士提反曾一度射向門楣而去、瞬瞬間馮景祥帶球上、思派路與畢力門相將來戧、因而勢弱被救、江柏繼之而來、証人恐警察有失、判爲越界、柏架偶爾用手觸球、萬人皆見、而証人搖手判爲無事、前後不及數秒、輕此重彼、一至如是、爲皆和局後所生之現象也、天生因阻球而出界、成角球、勝士踢之高出五里、上半場乃如此了結、

互有攻守　人人自危

休息過後、議論紛紜、有以A隊在下場必勝者、有預言必敗者、殊不料希望自是希望、而大局已定于上半場也、A隊諸鋒所演出者、類多有不諒解之處、如寶渠之與季良、景祥之與桂成、常有交臂而失之憾、況盤球特多、虛耗時光、復無補於事、警門一次告急、柏堅救之出險、勝士一時從邊偷上、天生、劉茂、遠出、幸現寶機警横撥出界、家幾、天生得罰球之便、在中場一踢、正抵龍門、而柏堅又帶之出險、如是者一來一往、勝負無分、若偶一疏忽、便成大恨、故莫不有人人自危之威也、

完場結果　無分軒輊

後警門又告急、幸醸成角球、桂成射之出界、失此良機江柏不久從敵門遠處潤球向門、柏堅幾爲失守、劉茂因四面楚歌、羣于奔救、仆地畧傷、幸離場未幾、即復原形、勝士求勝心切、帶球直上、現寶撲之、竟爲手推、而証人又弗見也、此後、我華隊門前多故、警隊不肯言和、常多齒擊、幸完賽之時已至、結果、長勝軍出戰至此、畧經波折、以一比一不勝而和、

▲南華A

黃紀良

劉茂　李天生

李國威　黃美順　梁現贊

伍寶渠　鄭季良　馮景祥　譚江柏　曹桂成

▲警察會

柏堅氏

思派路　畢力門

拍架　哥夫　布碌士

磨士　急連　莊士頓氏　士提反氏　地派路

球迷目擊傷心！
雛鳳敗於炮兵
二比六輕敵致敗
楊水益孤掌難鳴

(專訪)驕兵必敗、古有明訓、雛鳳隊之南華B隊昨竟以輕敵而以二比六之成績敗於技術平平之砲兵、B隊之敗、對於本屆亞軍地位之希望可以休矣、同時予愛護華會隊者以莫大之打擊、山頂之球迷由於愛護過於熱誠、頓受打擊而反生惡恨、頻呼「飯桶、飯桶」不已、B隊昨日之表演技術非不如人、前鋒雖缺卓石金因病未有出場、而以李子灝代之、前鋒銳利如常、攻多於守、中衛綫亦穩健可靠、敗衛亦有俘妙之勾消、全場B隊攻勢佔六成而守勢佔四成、惜因輕敵之故、門將華繼之疏忽、先失兩城、(輕敵而失闖記大過)從此陣勢大亂、不克自持、攻者陣綫散漫、而守將無心戀戰、於棄花山、砲兵順個人情、再發四彈、盡皆中的、卒能以六比二大勝前恥、是誠砲兵之光榮、而B隊自取慘敗之辱也、

勝

敗本兵家常事、吾試就B隊致敗之最大主因與各將表演之佳劣、前鋒之最出色者咸有楊水益一人、馳聘全場、敵莫能阻、惜孤掌難鳴、子灝與兆榮雖不過不失、但未有驚人之作、頌友未見出色、技術似畧退步、

(此段未完轉入第六版)

今日之尋常杯賽
南華B初遇華塞斯
四時在掃桿埔球場舉行

(專訪)尋常杯中組賽、今日既有華塞斯戰南華B於掃桿埔球場、兩隊戰將昨若戰之餘、人馬疲乏、恐難有精彩之表演也、雛鳳隊之實力仍强、第因輕敵故而昨敗於技術平平之砲兵、今日若不改故態者則華塞斯新軍亦有抬頭之日也、掃桿埔球場短窄、頗利于華塞斯而不利於南華B、故雛鳳隊今日勝改變戰畧、宜作低球短傳、不宜作高遠之長傳、蓋新軍戰將身材高大、我若以高球傳遞、必自取敗之辱、南翼攻不得手、則應即調佐治任左翼、頌友居輔、還中路之進取、新軍善于作迅速之短傳、幸不審射門、諸將作戰頗能賣力、大有不斷樓蘭誓不歸之勢、兩相比較、B隊實力較强、大有勝利希望、所應注意者不應再存有輕敵之心、彼既以短傳而攻我、當以包抄集合堵截法以破之、則勝利可期、否則必蹈敗於炮兵之前轍也、双方陣勢録下、

▲南華B

余慶元

楊子群　林德譜

華織　鍾輝林　李金

楊本濱　李碩友　曾佐治　黎兆榮　楊水益

▲華塞斯

傑庭

衣力士　羅蘭士

溫格連　基尼根　格蘭利

羅拔士　拖拔　丹尼士　夏利氏　巴利

白衣隊健兒

羅濱　士溫　史杜蘭治　達利　大告山奴　李國威　曹桂成　譚江柏　馮景祥　烈厘　彼得利

藍衣隊健兒

黃紀良　李天生　思派路　布碌士　巴度　柏架　小告山奴　衣律　侯活　鄭季良　碧福

九如坊 新戲院

大加華新放映中西聲片

即日開映

環球公司恐怖驚人交馬班景名片 大獸籠

世界不怕死虎獅演導家大基賴畢地大傑作

猛虎廿頭、惡獅廿隻、獅虎脫籠、擇人而噬、景色慘厲、哭聲震天、人獸相爭、驚心動魄、

下期十五不日號換映戰放映聲大名片串劇烈有羅路哈地 德國最光榮之大出品 奄甸戰史 紫氣東來

光明大戲院

即日開映

溫拿公司第一部歌舞艷麗新傑作

四十二街

此片攝製，耗資百萬，歷時半載，清歌妙舞，豐美曲線，極盡肉感，冶艷之能，堪稱歌舞聲片極峯之作。

劵價連稅 後座三毫 中座二毫 前座一毫

下期換映 扮傻治盜

香港大戲院

即日開映

奇情冶艷警世名畫國貴佳片

侮辱女性

此片借一個愛慕虛榮的女子，所受之悲痛事蹟，揭發社會之黑暗，警惕人心，非常有力。

劵價連稅 樓上三毫 中座二毫 前座一毫

下期換映 生機

新世界

即日開映

聯華公司特製品

陳燕燕 鄭君里 羅朋 露露 主演 倫理 哀艷 寫情 傑作

骨肉之恩

▲父子恩情，手足大義，演成了骨肉之恩。

▲酒色的毒，都市的病，寫盡了社會的惡。

凡是有感情的人看到此片無不受感動，此片之情節可作青年之警鐘，倫理之冰鑑，社會之木鐸，人生之福音，愛看國片的請勿錯過。

四場同價連稅如下 超等五毫半 頭等三毫半 二等二毫

下期換映 天一出品陳玉梅主演 全部音樂歌唱動人 紅樓春深

電話五六八五六

平安大戲院

油蔴地彌敦道

本院觀劇，倘或購車費（汽車渡海），劇院收回車費，觀衆乘坐汽車或船費，憑券在油蔴地小輪總處購劵

即日開映

百老匯星路萊傑 舞荷李新作

名畫改歌艷滑溫特巨 漫集編舞情稽𡂖製片

口拙心靈

傻頭傻腦，追求異性，戀人戀福，好事終成，百老滙唯一舞星荷路李萊在此片中大演身手，瑰麗的艷舞，滑稽的穿插，漫妙的歌曲，實為歌舞諧片超絕之作，

下期換晚 西方戰事 武俠艷情 添麥該主演大傑作 勇戰將軍

皇后大戲院

電影皇宮

新片總匯

即日放映

康司登蘋演偉悲 賓主之大劇

斷釵記

夏拔馬素落力拍演

艷絕悲……絕之今……代紅樓……夢……淒絕慘……絕之摩……登斷腸……詞……

同場加映新奇脫俗之大笑片

羅路哈地兩人扮四分之對傻夫妻

下期換映 佐治彭 哥羅夫 主演 趣情佳片 珠聯璧合

此段上接體育版

第因疏于練習之故、雖大局不少、佐治仍努力不懈、然技已止此、前鋒屢攻、奈兆榮與子灝發彈不靈、總以門深似海、中衛錢與後衛表演殊佳、惜在門將失二球後、始再露慌張凌亂之態、此乃見作戰經驗之故、非戰之罪也、華纖鐵門一度、一變而為柴扉、兩球之誤失、影響全隊戰將之灰心、華纖雖辭其咎、鳳羽翼未豐、尚欠經驗、余慶言之、該隊在負二球後、全隊重心全失、不知所措、與身材高大之砲兵戰仍在高球傳遞、自取挫敗、輕敵受創後雖圖振作、奈因守將無心戀戰、前鋒雖努力已噬臍莫及矣、茲將戰況錄下、

B 隊背日佈陣抗砲兵之鋒、祇見鍾余二衛痛殺一回、砲兵暫退一回、德譜順水推舟、碩友寶個人情作右路之傳遞、水益傳中子灝搖頭一頂、不獲中的、未幾、兆榮巧越兩關、斜裏一槍、水益作猛烈之衝刺、一路無阻、斜射發箭、多咸譴及時撲救出險、是時B隊氣燄萬丈、砲兵門前滿佈敵蹤、錦林遙踢一球、落正門前、多咸拳救出險、水益之一舉一動、予敵衛以絕大威脅、中衛無以攖其鋒、碩友推進過於遲緩、每為敵所乘、水益又傳中美妙、羣集門前、打成一片、兆榮發彈中敵腿彈回、子灝橫來一槍、射出界外、自開賽始圍攻三分鐘、仍未得手、巴度回師領軍直出、砲兵右翼搖擺直鋒、本漢頗費力量、始克將彼阻止、衣勿會迫近一次、發球如彈、華纖雖阻得來球仍成角球、兆榮義旗又舉、碩友乘機衝刺、越過後衛傳中、佐治乘腿不靈、遂空漏去、失了勝球良機、砲兵會兩度反攻、苦攻片時、卒不得逞、

水 益又輕騎推進、兆榮作隨來隨射之舉、惜不中的、攻既不得逞、B隊反被攻一陣、守將忙起招架、肉搏相持、巴度用遠程砲射中門柱、敵鋒五員齊集門前、守將負隅相抗、砲兵中鋒門前一射、球越楣而逝、斯球之不失亦倖險矣、砲兵仍猛迫不已、右翼異常活動、傳中美妙、華纖將球抱得、理應急於救出、輕敵疏忽為敵所轄、球落地面為右輔踢入、砲兵先開紀錄、豈料禍不單行、B隊雖猛攻一陣、水益傳高、子灝頂出界後、又被敵攻、衣勿氏又大腳傳中、右輔頭頂中的、華纖盤錯誤、至有此失、B隊既負二球、位第二球又接踵而來、球門在猛攻之下、成衆矢之的、守將苦戰、衣勿氏開角球、攻守諸將打成一團、德譜慌魂未定、救險心切、反倒一陣、上半場終B隊在十五分鐘內連負三球、

下 半場繼賽、B隊守衛陣線全不及上半場時之穩定、時露慌張之態、惟前鋒則頗為賣力、將士用命、砲兵之巴度亦嚴為防衛、方再接再厲、水益與兆榮作巧妙之短傳、迫成三比一、兆榮回身一勾、球入網內、成比、攻勢仍盛、碩友永益速射、不獲中的、而敵亦寒心、戴頂戴盤、射門被後、多咸被多人迫撞、走出門界外、犯規被罰、德譜主射被阻彈回、將兆榮猛射中、杜吶、佐治猛衝無功、攻勢既緩、敵又搖旗、賊自持、師反攻、B隊守將無心戀戰、不克

炮 兵右輔傳中、中鋒躍高一頂、又陷一城、成為四比一、水益豈甘屈服、單騎進攻、深入禁境、被敵衛用絆馬索勾倒地上、享受十二碼自由球、水益自踢中的、成為四比二、離和局之望尚遠、雖有發彈、但盡為多咸救出、砲兵之巴度主持中路、揮軍襲擊、B隊守將因銳氣已墜、疲于奔命、鐵門變為柴扉、由砲兵之中鋒頂入第五球、左輔射入第六球、六對二之比、B隊自取慘敗之辱、茲將双方陣勢錄下

▲南華B

華纖	余慶元 楊本漢	林德譜 李金	李碩友 李子灝 曾佐治 黎兆榮 楊水益

▲砲兵隊

多咸	畢堅氏 夏利士	格蘭斯 巴度 士確	士蔑夫 尼地 摩頓 畢打路弗 衣勿士

香港會勝中華

十二碼打破光蛋

二比一

昨日尋常杯甲組足球賽、中華與香港會會師于香港會球場、結果中華竟以一比二之差而敗、然以昨日球勢觀之、中華會本有勝利希望、下半場全取攻勢、將香港會陣地踐踏無餘、總計可以取勝之球、不下七八次之多、乃以前鋒表演欠佳、非將球射高、即將之撥橫、皮球在前鋒三數尺許、本來輕輕加上一脚、便可取勝、乃諸前鋒束手無策、應負其咎者、當推鄧廣森、楊根保、李洪清、馮馨宇諸將、吾儕昨日失截甚多、應勝之球、亦遭弄壞也、第一球之失、羅殿似負相當責任、親阜拉之射一若熟視無覩、過於鎮定、爭守衛方面、無甚背議、黃錫炳威風頗減、表演之佳、為全場冠、麥紹漢時脚頭過高、鋒諸將、非不努力、然射門背把脚頭放下、些兒、中的、至完場、黃錫炳獻嘆息、何家強傳遞頗準、惟上半場時露怯場之弊、不肯作射門、一般球迷、猶歎不已、史杜蘭治下次似宜注意之也、香港會後衛阻擋、一截華隊之衛、以其頑肥體格之重量、較南華似硬、左右翼平平無奇耳、三內鋒聯絡、射門頗勝、雙方陣勢如下、

▲中華會

羅殿廉	黃錫炳 麥紹漢	吳德榮 黎國釗 何佐賢	馮馨宇 李洪清 何家強 楊根保 鄧廣森

▲香港會

羅渣	史杜蘭治 金布路	鄧勤 士堅拿 侯德	碧麗 史杜蘭治 衣活郎 侯德拉 阜拉

開賽後、双方混戰頗久、晤氏惟迫後香港會乘機進擊、阜拉單刀直入、重圍、斜射門、東手不及、其來以為、斜出界外、作戰、中華不突救如失、遂告下半場繼續、中衛士堅拿從人叢中、阜拉之球入網、香港會主踢猛烈、落一點極佳、球、中衛之、乘機、一脚、而告勝利、華隊敗後、轉取攻守、沿邊均無功、而還、距完場十分鐘、馮馨宇、球、幾完場一十二碼、金保路阻由犯規、鄧廣森、踢、香港會乃得球之以打破光蛋紀錄、而奏凱旋、

各組球隊昨賽戰績

▲甲組

隊	結果	對	比數
南華A	和	警察會	一比一
香港會	勝	中華會	二比一
砲兵隊	勝	南華B	六比二
聖若瑟	勝	蘭開夏	二比一
華塞斯	和	九龍會	二比二

▲乙組

隊	結果	對	比數
南華會	勝	東方會	五比零
九龍會	勝	大學堂	三比一
蘭開夏	勝	香港會	四比零
海軍隊	勝	中華會	三比零

▲丙組

隊	結果	對	比數
工程隊	和	華塞斯	一比一
警察會	勝	軍醫隊	二比零
西洋會	勝	鐵路隊	三比一
飛機隊	勝	無綫電	四比零

（此場因發生糾紛未完場即停賽）

甲組各隊績分表

隊別	片賽次數	勝	和	負	得球	失球	得分
南華A	十一	十	一	○	[illegible]	八	廿一
南華B	十三	七	二	四	卌	[illegible]	十六
警察會	十三	五	六	二	卌	[illegible]	十六
林肯隊	十三	七	一	五	[illegible]	[illegible]	十五
香港會	十二	五	五	二	[illegible]	[illegible]	十五
西洋會	十一	四	四	三	[illegible]	[illegible]	十二
中華會	十一	四	四	三	[illegible]	[illegible]	十二
砲兵隊	十四	五	一	八	[illegible]	[illegible]	十一
海軍隊	十	三	三	四	[illegible]	[illegible]	九
蘭開夏	十三	二	四	七	[illegible]	[illegible]	八
華塞斯	十一	二	四	五	廿	[illegible]	八
聖若瑟	十二	二	三	七	[illegible]	[illegible]	七
九龍會	十一	一	二	八	[illegible]	卌	四

乙組各隊績分表

隊別	片賽次數	勝	和	負	得球	失球	得分
林肯隊	十二	十二	○	○	[illegible]	十	廿四
海軍隊	十二	九	二	一	[illegible]	[illegible]	廿
蘭開夏	十三	九	一	三	[illegible]	[illegible]	十九
砲兵隊	十三	六	二	五	[illegible]	[illegible]	十四
中華會	十二	五	三	四	[illegible]	[illegible]	十三
南華隊	九	六	○	三	[illegible]	[illegible]	十二
華塞斯	十二	四	四	四	[illegible]	[illegible]	十二
工程會	十二	四	二	六	[illegible]	[illegible]	十
大學堂	十一	四	一	六	[illegible]	[illegible]	九
香港會	十三	一	五	七	[illegible]	[illegible]	七
東方會	十一	二	一	八	八	[illegible]	五
九龍會	十三	一	二	十	[illegible]	[illegible]	四

丙組各隊績分表

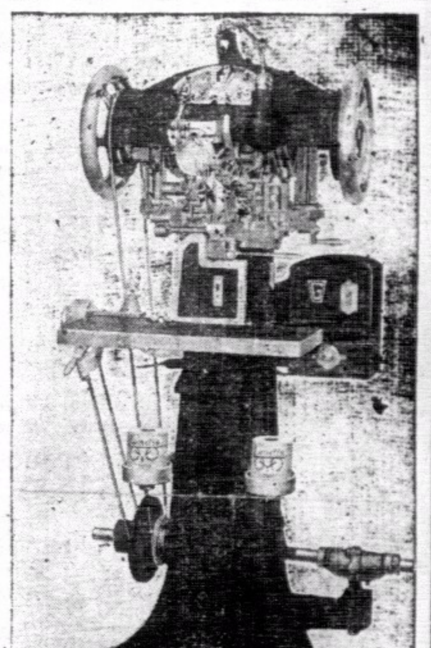
隊別	片賽次數	勝	和	負	得球	失球	得分
蘭開夏	[illegible]	十二	○	二	[illegible]	[illegible]	廿四
軍糧隊	[illegible]	十一	一	二	[illegible]	[illegible]	[illegible]
林肯隊	[illegible]	八	二	三	[illegible]	[illegible]	[illegible]
飛機隊	[illegible]	七	二	三	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華塞斯	[illegible]	七	○	四	[illegible]	[illegible]	十四
無綫電	[illegible]	六	一	七	[illegible]	[illegible]	十三
軍醫隊	[illegible]	六	一	七	[illegible]	[illegible]	十三
軍需隊	[illegible]	四	一	七	[illegible]	[illegible]	九
警察會	[illegible]	四	一	九	[illegible]	[illegible]	九
工程隊	[illegible]	三	一	十	[illegible]	[illegible]	七
西洋會	[illegible]	三	一	九	[illegible]	[illegible]	七
鐵路隊	[illegible]	二	二	十	[illegible]	[illegible]	六

請閱有價值的刊物

海船既通商戰日烈欲求銷路之暢旺必有賴於廣告之宣傳本公司欲溝通中外商業起見特創「商業畫報」一書意欲將中外貨品互相介紹並蒐集各國關於商品之圖片饒有興趣之著述及選登中外各大商店廣告以廣宣傳務令中外商人人手一本即可明瞭各國商品之來源誠為商界中最有價值及宣傳力最偉之刊物也惠登廣告者盍興乎來第一期印一萬本每本五十篇定價五毫準一月底出版由一月四日起至廿五日止為預約期在此期內減收二毫以期普及 香港東萊商業有限公司廣告部啓 國民銀行四樓 電話三三八二七

登時

砵甸乍街三號 電話三一七二五



本港唯一機器修補革履專家

即補即起工作精美

修補前後掌特價一元

特別附設 擦鞋部 設沙發椅 顧客舒適 每次五先 光亮異常

現代式的高泰士奇軟衛生帶

一、四週有極軟之棉花細墊絕無擦肉之弊

二、帶形不變行動時絕無不舒適之感

婦女所歡迎之衛生帶、必求其柔軟細墊其四週、以免有擦肉之弊、更須形狀不變、且須有柔軟之棉質着體上、此種理想之事唯高廸氏奇輭衛生帶足以當之、且此高廸氏高廸氏衛生帶裝璜美麗、攜帶便利、曾用過者、莫不同聲贊許、計第一次所出者為尖底圓形、凡三次、均獲美國政府之特許保障、出品即為著名之『均壓器』、其妙處在避人耳目、第二次之第三次乃最大成功之奇輭衛生帶、其佳點在能妥善之吸收、勿使流溢之收量亦極大、有精巧之棉邊、而帶心之吸有奇輭衛生帶與以前所製者之大小寬狹厚薄無不相同、完全具有以前之特點、且有製造特權、別家不能倣製、高廸氏乃由纖維棉（非普通棉花）而富有吸收力之物質所製成、且悉依美國著名醫院之標準、

總經理德輔道中二十號至廿二號些厘洋行

深圳大戲院

香港大道中四十五號民興昌洋服手工奇巧紙料俊美

粵班之王 冠南華班

現已由圳來港分在各大戲院開演

本院聘有工餘體育會各教師日夜表演國技

▲點點鐘有車由尖沙咀直達本院三十五分鐘到步▼

下午車由香港往深圳 五點零八分 六點三十六分 七點四十九分

由深圳返港尾車 晚上十點十五分

▲每日晨早七點鐘深圳頭車返港▼

電話 先撥九一待司機聽後叫代搭三零零二

克寧乳粉 足以省費之三大理由

（一）一磅克寧乳粉．可調成四「瓜特」鮮乳．試比較每一「瓜特」之費用．

（二）古寧乳粉．有需要時．方沖調之．或一杯．或一「加侖」．悉如君意．毫無虛耗．

（三）用古寧乳粉．則乳量之供給．可以受君統制．

偉府應用最好購五磅大罐用之

一月試看所費如何

注意－調乳粉時．切宜如法．乳粉務須置於水之上面．

各食品店 各大藥房 均有出售

Borden Quality

克寧乳 KLIM 美國出品

香港總經理 禪臣洋行

教育部立案 南方中小學招生

校址 跑馬地禮頓山道十五至十九號

電話 二四三弍一

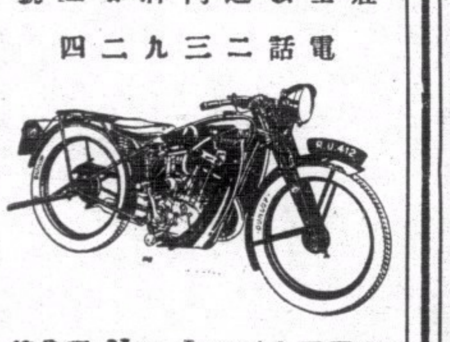
校董 陳克文 何炳賢 李伯賢 李朗如 陳公博 何焯賢 梅哲之 梁玉璋 莊成宗 溫星拱

校長黎萬機學士

順興單車行

莊士頓道門牌廿五號

電話二三九二四



車單電 New Imperial 總代理

新由英國運到價廉耐用每加倫電油足行一百五十英哩路

專售 名廠脚踏車 三輪運貨車 電單車配件

請注意高利頓理髮店之特點

不用剪，不用燒，全取荷里活最新巧技，及新裝，

由元月十五日至二月一日 電髮特價十元 熨髮祇數分鐘可完快且妥當

電髮熨髮技師由女西人當任

光顧電髮者請預早一日通知

地址尖沙咀彌敦道卅號A二樓電話五零一六零（田記園花店樓上）

娛樂大戲院

雄稱香港娛樂界之首★ 實爲遠東影戲院之皇★

本院開映時間二時半・五時十分・七時一刻・九時半・

即日放映 性感女明星美惠絲

終成眷屬

反攻影片淸潔運動無忌無畏 表現性感更進一步大胆作品

美惠絲表現性感老學究不敢逼視□博士甘拜下風青年人眼花撩亂

下期換映 慧質蘭心

大華影戲院

即日放映 諸角明星高佬森及傻婆蘇最新合作品

扭計師爺

環球公司最新出品

高佬森與傻婆蘇是銀幕上一對的諸角明星，他倆每一部的合作品，都是異常好笑的，「扭計師爺」是他倆的最新合作品，笑料比前更爲豐富，更爲好看

下期十五號換映霍士公司歌舞趣情片 滿面春風 南施嘉勞 岳圖格路 加等合演

不日放映 巴黎艷蹟

東方戲院

雷霆華驚天動地越出越奇壓倒齊天大聖之野獸巨片

齊天大聖續集

陸沉怪現象，百年不得一回見！怪獸星羅佈，有生以來未遇目！一切新奇，一切恐怖，碎人心胆，撼人神魂！

券價連稅 ▲日場▼ 前座一毫 星期日及例假式毫 頭等二毫 超等叁毫 ▲夜場▼ 普通位式毫 前座叁毫 小童式毫 頭等伍毫 小童叁毫 超等捌毫 小童伍毫

巴黎艷跡 同場加插六個金髮美女登台表演

下期十五號換映冶艷名片

永安公司

歲云暮矣 瞬將新年

各貨特別廉價

貴客購物 宜趁此時

貴客由年頭至年尾皆來惠顧殊深感謝故本公司於此歲暮期中將所有貨品一律大割價廉售以酬雅意貴客欲購平貨過年者請即光臨如此良機幸勿交臂失之

港聞之一

三善院總理 昨日聯袂出發勸捐

伍華李拜言等有允就下屆總理意 東華醫院義學決不停辦

本港東華、廣華、東院三大慈善機關、年來因受經濟不景氣之影响、經費拮据、支持匪易、般商總理當目時艱、多欲潔身引退、以讓賢者、故每屆物色人選、殊非易易、一九三五年度之新般商總理、經該院顧問總理幾度磋商、始選出伍華、雷瑞德、趙國宏、方梅泉、黃經石、麥廣、陳蔚若、李拜言、馮秉芬、顏絢之、黃彬甫、黃澤波、黃奎、陳振華、周頌庭、唐希文、關奕霖、張振聲、簡熾南等十九人、爲下屆般商總理、伍等被推舉後、多以商業不景、紛紛謙辭、伍等函內有云、目坐愁城、憂心如割、自顧不暇、奚能出理公益任務、此中苦衷、多表同情、善院總理之產生難、於此可見一斑、頃據某紳談、伍氏對社會慈善事業、素具熱心、現經善院再度敦請、已微有允就意、苟伍氏答允、振臂一呼、則其他熱心之士、當仁不讓、泰半必肯出任巨艱、爲社會造福云云、查十九人中、除伍華外、李拜言顏絢之等數人、已表示允就、其他尚未有堅決之表示云、(中央社)

東華三大善院總理、昨日舉行沿門勸捐、由該院主席劉平齋、合同簡耀初、黃達榮、梁鏖石、蕭秉常、謝耀湘、麥俊三、曾憲鴻各總理出發、向各大商店勸募、各界均樂輸將、聞捐一百元者有中國銀行、東亞銀行、大同酒家、捐五十元者、有滙豐銀行辦房、萬國銀行辦房、有利銀行辦房、渣打銀行辦房、美國運通銀行辦房、法國銀行辦房等、成績頗佳云、

又東華醫院、于數年前之值理、以一般貧民、對于兒女教育費、頗難負担、特辦義學以利貧民、自創辦以來、成績頗著、及至當年總理、以東華、東院、廣華三大善院、年中所需經費殊鉅、是年因受商業不景氣影响、捐欵極感困難、當年總理劉平齋等會將三院經常開費、力求撙節、然用心良苦、但三院之費用仍鉅、統計是年收入、不敷支之數尚欠十餘萬、遂於數月前稟請政府發欵以資彌補、至限日所辦義學、因港督日前以善院既感經費不敷、可將辦學之費移充、亦可救濟目前之急、當年總理劉平齋等、甚不顧將義學遽然停辦、致原有之學生有失學之虞、遂於稟請政府發欵時、並將辦學經費向政府解釋、因義學經費、由本港各廟嘗收入、劃出一部份、作辦學之用者、最近政府已允發欵資助善院、而當年值理等、亦決不將義學停辦云、(新亞社)

我倆定于國曆一月九日舉行結婚禮謹此奉告友朋戚屬 曾夢森 葉惠珍 仝啓

歌林新片

Columbia

和聲公司空前最偉大的貢獻 打破歷來唱片上最高的紀錄

◀即日上市▶

聚精會神的結晶品 出類拔萃的大傑作

譚伯葉 奔月 朱頂鶴 上海妹 桂名揚 環仙 九叔 月兒 大傻 銀燕 白駒榮 月兒 呂文成 妙生 小桃 譚伯葉 上海妹 月兒 大傻 譚伯葉 張玉京 朱頂鶴 呂文成 譚伯葉 小明星 呂文成 大傻 合唱

大刀隊 唐三藏洞房 火燒阿房宮 拜金花二卷 初氣蚨蝶仙 金榜掛名時下卷 連環計 嘶馬艷史二卷 啼笑因緣中卷 梁天來別母 六月飛霜 舞累母淚 惜花詞 大傻舞獅

名貴音樂片由俱聲音樂團灌奏

呂文成 大傻 九叔 梁以忠 林浩然 趙威林 桑保羅 羅耀宗 朱頂鶴 葉祿生 譚伯葉 繆漢忠 譚沛諮 黎實銘 羅傑雄 莫耀珩 打羅原 打譯露

娛樂昇平 夜深沉 雙聲恨 風動簾鈴 橫磨劍 魚戲浪 餓落晚 賽龍奪錦 旱天雷 走馬英雄 十八粧台 雨打芭蕉

各大唱片公司均有代售

鍾秀南等 辦建南中學

近鍾秀南、丘國珍、藝術家陳宏、暨服務國內各省南洋各地教育界多人、因鑒於港地爲百粵門戶、國人之食養生息於此者、不可以數計、特邀約熱心教育之士、集資創辦建南中學以爲興學育才之所、聞該校已向教育司注冊、國民政府教育部備案、查馬君武、雷殷、劉德譜、鍾仲山諸人、俱爲該校名譽校董、本港紳商暨國內聞人如林森、黃旭初、黃炎培、章士釗、梁漱溟、張一氣、黃耀東、陳承寬諸人、均係該校贊助人、現已租定深水埗塘尾道弍一二至二三零號新建三層洋樓爲校舍、刻已開始招生、至該校詳細簡章、本港商務印書館、中華書局、共和書局、九龍兒童書局、油蔴地深水埗各大書局、均有代派云、(新亞社)

深水埗刧案 昨提堂押候一週再訊

本月二日晨七時十分、深水埗長沙環道四十一號二樓、發生刧案一宗、事主爲楊福、六十歲、受職於軍械廠、當日被賊六人械刧、三人把守門外、其餘三人闖進、持短槍一枝劍仔兩把、將各人恐嚇綑綁、掠去鑽石戒指兩只、金鐲玉鈪一只、港紙九十元、手鏢一個、鏢帶一條、携贓而逃、事後警探邏線拘獲疑犯宋英、葉有、葉興、駱壽、陳勝、薛春、陳生共七人、控之於九龍巡理府韓司堂、㈠被刧深水埗長沙環道四十一號二樓、掠去上述贓物、㈡朱英、葉有、葉興、陳勝犯有接贓罪、昨晨韓司提堂、諭押候七天再訊、(中央社)

鍾聲社將舉行 李鐵夫畫展 閉幕後即赴京展覽

本港鍾聲慈善社、定于本月十八、十九、廿、一連三晚、在德輔道中該社社內、舉行李鐵夫畫展大會、經由籌備委員廖君遠、陳紹棠、梁威林、黃文達、黃錦章、勞有爲、及何浩文七人、在積極籌備中、展覽時間、經已擬定如下、十八及十九兩日、星期五及星期六、每日由下午二時起至八時止、二十日(星期日)由上午十時起至下午八時止、查李君鐵夫、乃畫學專門家、游學歐美十有八年、歷充美術大學院名譽生、最擅長者爲寫眞及山水人物銅像等、久爲中西賞鑒家所稱許、一八八七年、與合頓畫院全塲大考、李君初得一等第一名、復爲學生首個助教授、一九一二年全堂大考、復得一等第一名、一九一三年全堂大考、得冠軍與獎金四百美幣、一九一十年全堂大考、又得銅像冠軍、其所有各處美術賽會、均得大名、誠我國美術界之鉅子也、李鐵夫氏最近始由美國三藩市到港、日前接到立法院長孫科來函、請其北上在南京開畫展會、李氏本擬即秉程赴京後、爲鍾聲慈善社同人所挽、請在港先開畫展會、然後赴京、李氏亦慨然允諾、將所珍藏之油畫四十餘幅、盡數在鍾聲慈善社公開展覽、一俟展覽會閉幕後、即動程北上應孫科之請云、(中央社)

單車上墮下 顧五妹重傷

女子顧五妹、廿三歲、寓灣仔道一百三十六號四樓、前晚在灣仔方面、乘坐單車玩耍、詎因不細、由車上墮下、傷其脇部、當時以爲無甚緊、自行囘、以鐵打藥敷之、乃至昨日傷勢覺重、遂即自行入國家醫院調理云、(新亞社)

今日排球賽 女中戰南華 籃球昨勝梅芳

廣州女子中學排球隊爲穗城有名之勁旅、茲乘假期之便、來港與各友隊比賽、藉收他山之效、查今日下午三時、該隊首次與南華女子隊作友誼賽於加路連山南華球塲、屆時兩雄相遇、定有一翻惡戰、查此塲幷不收費、凡衣冠整潔者一律歡迎參觀云、又昨夕女中與梅芳之女籃賽、女中以十九比十五勝梅芳云、

文藝學會 宴劉華瑞紀

本港文藝學會、會長趙國宏君、以國際文化中國協會總幹事劉華瑞博士、南來考察教育之便、于昨日下午十二時半、假座金龍酒家六樓、設宴招待、是日到者劉博士及其夫人、該會會長趙國宏、幹事吳梅鶴、李大明、吳任濤、劉演光、陳小竹、張雲飛、曾保安、鄭文華、胡景萍、黃密弓、羅偉超、周廷旦、吳家揚、梁介香、江裕昌、雷渭靈、葉乾漢等十餘人、情形極爲熱鬧、時屆十二時半、劉華瑞博士偕其夫人抵步、旋即就席、即由吳梅鶴宣佈開會理由畢、繼由會長趙國宏致歡迎詞、旋由劉博士致答詞、至三時盡歡而散、

意領今晨赴菲

駐港意大利總領事比亞高尼、今晨零時乘麥堅尼總統輪赴菲觀光、並視察當地僑務、華文秘書溫若望因事未及隨行、故此行祇領事一人而已、(中央社)

商會調查營業

本港華商總會爲華人僑商之集團、現爲明瞭廿三年度本港各行商業狀況、以便刊印年鑑起見、特製就調查表、分發各行商請其早日將該行營業狀況報告、俾資考據、(中央社)

HONG KONG DAILY PRESS

本報始創於西曆一八五七年乃香港最詳實之英文日報內容豐富新聞充實手此一紙世界狀況瞭如指掌時間與金錢節省不尠學習英文獲益良多

本報特色
・香港新聞紀實・
・中國事情詳錄・
・外國電報快捷・

定閱及惠登廣告諸君請移玉至雪廠街十一號香港孖刺西報內詢問一切無任歡迎

電話叁零弍伍壹

中華月報

第二卷第十一期已到港

南華日報館書報代售部總經售

婦女佳音

SERRAVALLO'S

ANGGOER OBAT PALING BAIK

請讀下面鄭君來函鐵證

南洋荷屬○爪哇惹夜埠○鄭仁海君來函云○施務露金鷄鐵樹酒於婦人病甚爲靈驗○內子體弱多年○時常染病○受胎亦難○或者每臨經期○則覺頭暈眼花○腰酸肚痛○全體疲乏○經來不準○或先或後○或多或少○有時白帶亦下○飲食不思○食亦飽脹○苦不堪爲○後得友人之介紹○向本埠中華藥局購買三樽的施務露金鷄鐵樹酒○依法飲之○每日三次一小杯○果見效驗如神○非特經痛可免○以後經期○亦甚準確○不再如前之苦○飯量增多○身體愉快○由弱轉強○面色由青白而轉紅潤○不久亦即受胎○故鄙人甚讚此酒○眞是英雄○特此數字○藉告各界婦女○如患與內子同症者○知所問津爲○（附註○原函保存○隨時歡迎觀參）

菲律濱年華會美人皇后親筆來函讚頌施務露金鷄鐵樹酒

港聞之二

胡漢民代表 李曉生南返復命
乘麥堅尼總統輪昨晨抵港
謁胡後偕程鴻軒晚車赴省

西南政務委員李曉生、日前代表胡漢民北上、晤王寵惠博士等、磋商寧粵合作問題、李氏在滬任務完竣、即趁麥堅尼總統船南返、於昨晨八時許抵港、胡漢民之女木蘭、亦到船迎迓云、(新聞社)

胡漢民代表李曉生、日前奉派北上、謁中央當局、商和平統一問題、大致業已就緒、乃于昨晨乘麥堅尼總統輪返抵港、向胡覆命、記者得晤李氏于輪次、詢以一切、李氏極力否認此行代表胡漢民北上謁見中樞、祇諱為赴滬辦理私務、本人兩三月必有一行云云、李氏謁胡畢、即偕來自廣州之程鴻軒及鄒魯之子剛(由滬隨其南返者)乘尾次車赴省、與西南諸要、有所磋商、查李等登車後、緊閉房門、窗幌下垂、行踪頗隱秘、似不欲惹起外間注意、(中央社)

聖約翰救傷隊
羅富士銀牌比賽
項目救傷裹紮及檢閱服裝

一年一度之全港聖約翰救傷隊羅富士銀牌大比賽、第一日已於去星期日舉行、參加者計有香港青年會隊、九龍青年支會隊、英皇書院隊、中華體育會隊、九龍隊、旺角隊、管笈灣隊、及印度隊等共八隊、第二日則定今日繼續舉行、上午十時開賽、各參加隊伍務於九時半前齊集加路連山南華運動場、聽候比賽、查第二日比賽項目計分兩款、㈠救傷裹紮術賽、此項以手腕靈敏快捷及裹紮妥當為標準、㈡檢閱服裝配帶各物、此項以整齊及配帶齊備為標準、此兩項比賽結束後、即能產生冠軍隊伍、頒獎日期、則俟全港救傷隊舉行大操日、同時舉行、聞本年度全港救傷隊大操日期、須延至三月間、方能舉行、(中央社)

潔淨局 例會議程
星期二日下午開會

香港潔淨局、將於十五日星期二日下午四時十五分、舉行例會、此次開會、辦事日程如下、一、報告奉政府命委黃廣田蟬聯為潔淨委員、任期三年、二、討論香港仔大街四十八號樓下、請求領取食物館牌照事、三、討論砵甸乍街廿四號樓下、請為批准為牛奶公司、四、報告下列各種統計、甲、一九三四年十二月份本港食水、乙、一九三四年十二月廿九日前兩星期鼠之統計、丙、一九三四年十二月廿九日、前兩星期內之遠東口岸衛生報告、丁、一九三四年十二月十五日前兩星期內國聯衛生局東方分局之衛生報告、戊、一九三四年十二月廿三日以前十三星期內及十二月卅日前兩星期內之香港死亡人數、己、一九三四年十二月份潔淨局所發給及拒絕批准之許可證牌照等數目、庚、一九三四年十二月份之牲口統計、(中央社)

美奇糖 吹泡賽
今日在先施舉行

美國出品美奇糖、(即米鼠吹泡香口膠)吹泡比賽定於今日下午一時正、在先施天台舉行決賽、聞已預選五十名優異者、港中各校學生皆有代表、比賽後、即舉行頒給獎品、由華僑教育會總各部長鄧志清(梅芳女校)頒獎、李達人(港僑學校)、鄧少蘇、(養中女中)、謝飛烈(中南書院)、林逸元(於彌書院)、四名、為吹泡比賽評判、屆時定有一番熱鬧也、

義勇軍防衛隊組 鐵路交通隊

本港義勇軍防衛隊、近來組織、日臻嚴密、近又增設鐵路交通隊、港督已委任大衛陸加氏為少校、伊尹巴納為隊長、詹士史美及伊活巴利為隊副云、(新聞社)

皇后酒店職員 慷慨捐棉衣

鐘聲慈善社慈善部長黃文達昨偕社友出發徵捐棉衣施贈貧民、蒙皇后酒店司理馬斗南、與該酒店全體職員慨捐棉衣三百餘件、洵稱熱心為善、(新聞社)

今日廣播秩序

(上午)十一時至十二時一刻、早禱聚集、轉播聖約翰大禮拜堂、十二時半至二時、西樂唱片秩序、一時七時、氣候報告、四時至七時、中樂唱片秩序、情天抱恨曲(英仔)、假龍戲鳳、(半日安、美中錦)、縷隙廟歸相、(梅孃先生、子暎)、花月留痕、(月兒、生骨大頭菜之雪中送炭、(薛覺先、唐雪卿)、歸無艷、(新馬師曾、小非非、)白鼻哥中狀元、(月兒封金掛印、(陳倩娘、梁淑卿)武大郎、(林坤山、飛影)寶馬情姬、(馬師曾、上海妹)、螺迷中卷、(月兒)、為情顛倒、(李雪芳、薛覺先)、紅灣寺之紅葉村、(羅嘉顯、陳絳笑)、七時、西樂秩序、八時、晚間氣候報告、九時十分至九時半、演講、十時半完畢、(新聞社)

教育界

▲官涌陶鎔學校、現以求學者日衆、而地方狹窄、特將校舍擴充、添聘教員數位担任教授、聞該校現招新生、連日報名者擠擁云、

▲深水埗中央中學、定于本月十九日上午八時半、假座深水埗北河戲院舉行休業聯歡會、暨第一屆高初小學畢業典禮、

銀幕新訊

●●平安 荷路李萊、為一轟傳百老滙舞台唯一紅絕之滑稽之舞蹈、其動人之做作、震驚於時、溫拿影片公司以其深富絕技、特出重資聘請其上銀幕、主演「口拙心靈」、故該片在美放映時、萬人空巷、此片定於今日在平安戲院放映、愛觀荷路李萊之藝術、請早定座云、

●●新世界 國產影壇美艷新星陳燕燕、為一般影迷所愛慕者、聯華公司新近運到定於今日在新世界放映之「骨肉之恩」、陳燕燕就任該片主角、表演之程度、比前作品、美妙處實足驚人、其拍演者如鄭君里、羅朋、露露等、皆工力悉敵、愛欣賞國片、幸勿錯過云、

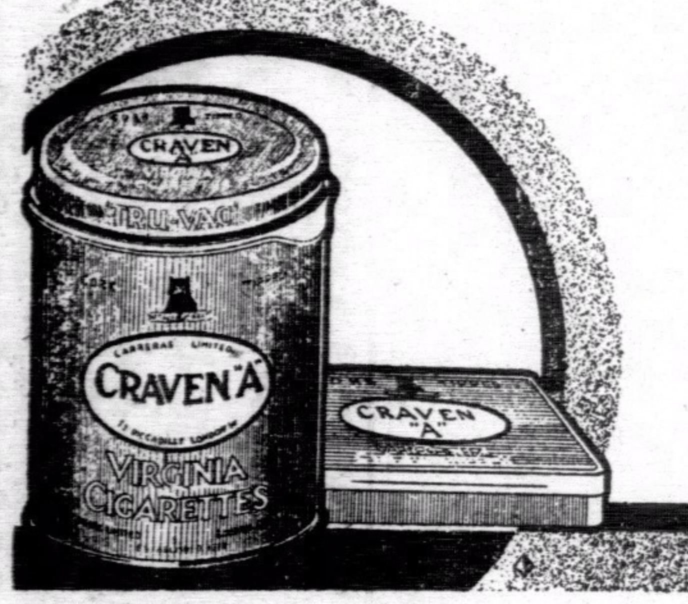
高尚……名貴

開時將此據皮帶一拉有空氣衝入之声蓋即可除去至爲簡便

十支庄其孔云香烟外罩防濕玻紙故其新鮮烟味始終不變開時不必撕破紙盒須輕輕撥開在盒底向上一推

此烟品質之純淨氣味之芬馥爲各界所贊許且其優点不止如是其封裝之妥密能使潮濕燥烈之空氣不能侵入故吸時新鮮而舒適絕無傷喉之弊也

伍庄圓鉄罐　伍庄方鉄盒　廿庄方鉄盒　十支庄紙盒



其禮云 香煙

香港天祥洋行總經理　各處均有代售　CR6

顯考少白陳府君痛于民國二十三年十二月二十三日亥時疾終平寓正寢溯生於清同治己巳年七月二十申時享壽六十有六歲不孝景等侍奉無狀禍延

不孝景廷隨侍在側親視含殮不孝景□經商香江聞訃星夜匍匐奔喪遵禮成服靈柩權厝北平法源寺擇期扶柩回籍安葬叨在

姻世學寅 誼哀此訃 聞

孤哀子陳景廷 景濂 泣血稽顙（生慈侍下）

孤哀女英娥 英德 泣血稽顙（生慈侍下）

謹擇 一月十一日家奠 一月十二日公祭 一月十三日發引

治喪處北平北長街一一七號

保證 速成

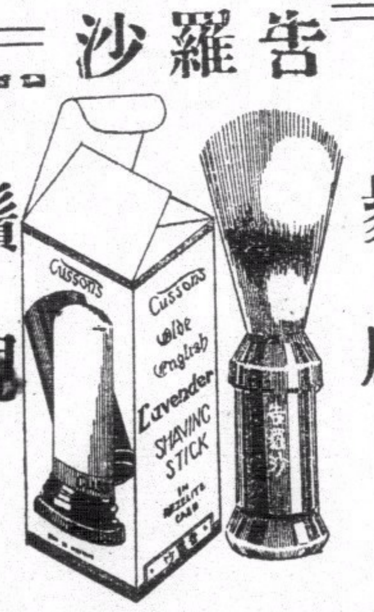
函授西畫系全科招生

本院成立數載畢業學員分佈全球各地分任各學校社團政府機關美術員其生活之改善均因入本院學習得美術本能所致現本院為扶助無力入學者特組同時入學班收費極廉凡索章者煎南華報附郵二分寄香港郵箱一〇一五號萬國函授美術院招委會

暫明同時入學班 學費極廉

院址華人行(電話二六一九〇)　院長劉體聲

告羅沙



鬚刷　鬚梘

用告羅沙鬚梘鬚刷

妥當非常

各大公司大商店均有代售

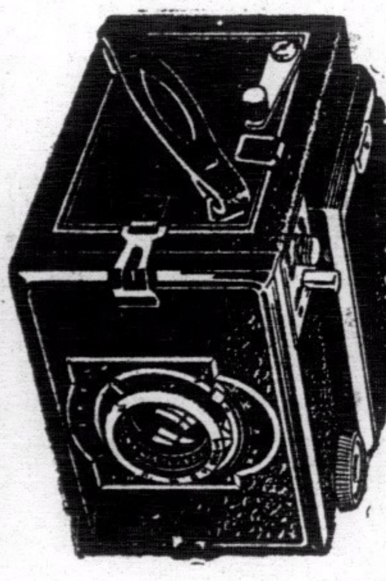
攝影界之好機會

新式德國名廠出品之反光

攝影機

每個特價

減實二十元



此機之特點直接反光能自動較尺快門能影百分之一秒雖風馳電掣之汽車飛翔空際之飛機亦可攝之且玲瓏畢肖保無糊塗不清楚之弊

●●●初學與專家皆適用●●●

該機特點尚多歡迎各界到

美源公司參觀

地址大道中三十七號 電話二七八九一

光明導師 襲常氏大醫師 何亦民女士介紹

襲常氏大醫師

李都梨敬頌

(攜此告白)(贈醫免費)

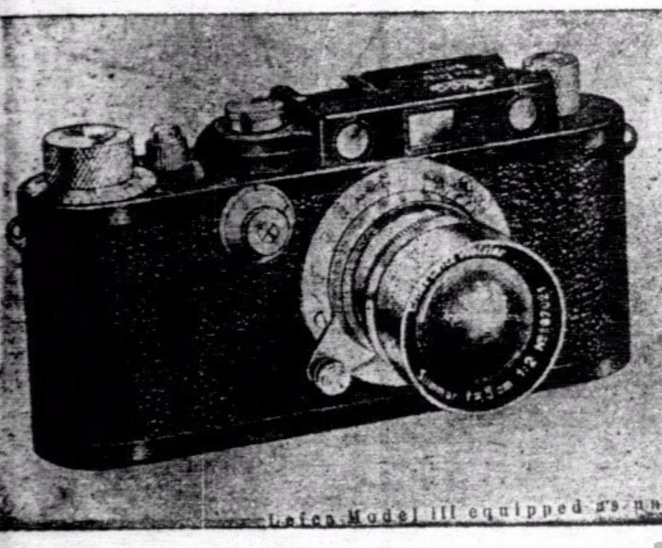
華僑 電機捲髮室

科學新式柑油乾電髮機

捲髮特價

由八元起至十六元止

堅道七十七號電話二六四零九



攝影家欲求便利妥當

不可不用麗芝廠之

麗嘉第三型攝影機

牠所貢獻於攝影家之便利與妥當有過於一切機器之電流操縱器

自動較遠近——絕對準確

自動捲啡咻——手續簡單

最速之快門——千份之一秒

總經理告羅士打行 興華洋行

注意國貨

鄺達源牙科

開業三十年專理牙科全部如鑲牙

補牙　脫牙　洗牙　醫牙　止痛　兼爲中外人士贊許

大道中八十三號　電話弍弍一弍五

蓄儲壽保 勝於一切儲蓄

（一）保壽儲蓄　別種儲蓄，遇有需要，隨時易於提用，投保壽險，係屬强迫儲蓄，不易提取，可以達到儲蓄巨欵之目的。

（二）保壽儲蓄　滿期有還欵，娛老便有餘資，身故有賠欵，家庭即有保障，納費甚微效用甚大。

（三）保壽儲蓄　有意外雙倍賠欵之辦法，但意外傷亡，常有其事，既屬有意儲蓄，自應多謀一重保障。

（四）保壽儲蓄　能以少數博多數，常有繳交一期保費者，收得大宗賠欵。

注意一　本公司新訂章程，保費低廉，保抹守備，資本雄厚，歷史悠久，純粹華商組織，諸君惠顧，無任歡迎！

注意二　本公司特聘馬惠文大醫師，爲各保戶及其家屬減費診病。

保壽章程　函索即奉

先施人壽保險有限公司廣告

香港總行

德輔道中一四四號　電話二五零七九

民信局未遵令結束

郵局開始扣留民信

通令廢止十八年頒布之過磅條例

郵政總局定期遷京辦公

(上海通訊)交通部全國郵政管理局、因民信局未遵命令結束、特將過磅條例廢止、並將華南華北長江一帶、及內地各埠來往民信、一律扣留、全國民局商俟中央批示如何、再作最後之爭、茲將詳情分誌之

過磅條例廢止

交通部以全國民信局營業、實紊亂郵政系統、為作初步限制起見、曾於民國十八年頒布臨時民信過磅條例、起初每磅祇徵收過磅費二角、嗣後逐漸增加至七角五分、九角五分、民國廿二年間增至每磅一元二角五分、去年四月間、改為每兩信件重量徵費一角、合計每磅一元六角五分、交通部自每年增加過磅費後、民信局為不勝負担、全國各地民局商無法維持、相繼停業、佔百分之十五、此項條例、原屬限制民局之臨時辦法、茲民信局已限至去年底結束、則此項條例實無存在必要、故全國郵政管理局、業已通令各地郵局廢止、如再發現民信、即予扣留、以私遞信件處罰、

信商最後力爭

大公社記者昨赴本市南北兩區、及租界調查民信局之情形、門庭冷落、已不勝今昔之慨、詢諸民信公所之負責人答稱、全國信商、仍希望政府體恤民艱、收回取締成命、惟中央尚無批示、故仍照常營業、如將來政府當局無圓滿批復、當再召集大會、作最後之力爭云云、

總局遷京

(又訊)郵政總局遷京事、原定於去年十二月十二日開始、嗣因職員子弟就學問題、延期至寒假中舉行、昨日中央社記者往訪該局務處長朱孟侯、據談、現已定本月十七日起、三日內遷移完竣、目下文件等項、均已整理齊備、該部職員、共一百四十人、暨家屬等約達三四百人、亦均將在此三日中赴京、蓋廿一日星期一、首都總局即將照常辦公也、至

扣留民信

事實上實屬誤傳、郵局方面、惟依照部令辦理、凡在廿三年十二月卅一日前發出民信、並不將其扣留、惟由發信郵局當寄至到達郵局後、即由該郵局通知民信局派員到局監視、拆開包封、檢明信件數目、即由郵局代其挨戶投遞、並於投遞完畢後、各函件均向收信人蓋取回單、交還民信局、且並不取費、以資還信、惟自本年一月一日起、郵局如再發現民信、則悉予扣留、必要時、得按私遞信件侵害國家郵政、依法罰辦云

民信式微

早自郵政發達之日始、且民信局如單恃投遞信件、而存在者、則早已不能維持、毋待今日、部令取締民信局之後、始奔走呼籲、蓋過去民信局最發達之區域、厥為江浙二省、其大宗收入、端在代客轉遞銀洋物件、至於信件方面、所佔實惠甚微、蓋普通每信重量不過二十公分者、郵局例收郵費五分、而民信局集寄某地之函件、打一總包、然後交郵局依重量多寡而付其值、得益者實僅在若干不及二十公分之信件上、其微細可知、目下部令取締民信、惟在「信」而已、其他原有附業、如轉遞銀洋物件、仍可繼續辦理、且目下交由民信局遞寄之信件甚少、對民信局方面、影响並不重大云、

廿三年份

滬各銀行盈餘調查

中央一千一百五十萬為最多

中國交通四行準備庫等次之

(上海訊)年來、我國因受世界不景氣之影響、致國內工商各業、多趨衰落、惟銀行業利、則有蒸蒸日上之勢、去歲本市雖有五華、中國興業、儉德、等三銀行、因週轉不靈、相繼宣告停業、但探其原因、蓋由主持者經營不善所致、其他各銀行、則均獲有盈餘、新新社記者、連日分向本市各銀行、探得二十三年份全年決算盈餘數額頗詳、茲分誌如次、

中央銀行	一千一百五十萬	中國銀行	八十七萬七千
交通銀行	九十六萬	上海銀行	一百萬
浙江興業	六十二萬	浙江實業	五十六萬
中國實業	六十萬	中南銀行	六十萬
中孚銀行	二十四萬	四行準備庫	一百七十九萬
通商銀行	三十萬	墾業銀行	二十二萬
國華銀行	四十一萬	江蘇銀行	十五萬
東萊銀行	三十二萬	農工銀行	五十二萬
四明銀行	四十萬	中滙銀行	三十萬
女子銀行	三萬五千	國貨銀行	七十萬
新華銀行	十五萬	永亨銀行	八萬五千
勸工銀行	十五萬	上海市銀行	十萬
企業銀行	十五萬	江浙銀行	十八萬五千
聚興誠銀行	三十萬	中華銀行	九萬五千
通和銀行	十萬	恒利銀行	二十萬
大亞銀行	一萬	亞洲銀行	一萬
太平銀行	八萬	綢業銀行	八萬一千
華安銀行	四萬	國泰銀行	八萬
統原銀行	十萬	惠中銀行	十三萬
上海信託	六萬一千		

尚有鹽業•金城•大陸•廣東•香港•國民•華僑•東亞•中興•等銀行、均未結出、故不列入云、

一九三五年

歐美政局之預言

五月法國共和顛覆王政復活

薩爾公民投票可望平安渡過

兩月內歐洲大政治家遭暗殺

(大阪訊)大阪每日新聞載巴黎特電、「一九三五•六年之危機」一言、不獨流行於日本、即歐洲亦大為警戒、顧今年為一九三五年、究竟發生如何變化、頗為社會所注意、有人往訪巴黎有名星卜家馬爾諾台、維代、克拉烏代等三大女預言家、彼三人博學無比、且對於政治經濟外交醫學等未來之推測、百發百中、茲綜合彼輩之預言如下、「法國將與北方鄰接國發生小事、二月經濟狀態頗佳、三四月商業景氣、可恢復五六年前之優勢、證券市況高漲、失業者減少、本年平和無事、必不致發生戰爭、薩爾人民投票、亦無事過去、不過無論何方均抱不滿、然而今後二個月內、外國必有大政治家遭暗殺、犯人當為波蘭人意大利人喬色的學生、墨索里尼平安無虞、五月法國總選舉後、發生國體變革、顛覆共和、七年後王政復地、美國今年可望通貨穩全、癌與肺結核之治療法、今年可以完成、海與空恐有大事變、大地震亦不能免、至一九三七年有強烈之時疫」云云

好一個奇怪的茶會

某君特請某運動團體茶會，可是大家到去的時候，席上並無茶，亦無汽水，又無餅果，這眞奇怪，究竟擺些什麼，一看不免令人叫絕，桌子上面，擺着幾堆虎標八卦丹，未幾，主人徐徐走來，說聲道歉，並云，諸君請勿怪，我因為諸君飲得多，吃得多了，所以不預備茶水餅果，僅預備些虎標良藥八卦丹，諸君可各携幾包，當要出場運動的時候，就含一片在口裏，包管諸君生津止渴，歷久不竭，百戰百勝，大家聞言，又喜歡，又感謝，各拾幾包八卦丹即赴運動場去了，

美人與愛情

愛情雪花　質料精美　特別製造　裝璜名貴　清香撲鼻　耐久不蔽　諸君採用　定稱實際　洋貨公司　均有代賣

到購無論藥品化粧品五毫以上者　均贈美人畫壹幅

香港　二天堂　白

南華日報分類廣告

價目

(一)每三十字每日收費三角不足三十字者照三十字收費

(二)三十字以上每增一字加收一仙

(三)至多以一百字為限超過一百字作普通廣告計(長期刊登另定價待)

請以電話或函件通知本報廣告部當妥為刊出

買賣

▲新打樣機出賣　某報有新打樣機出讓約值一百三十元有意購買投函本報信箱七〇號

▲洋樓出賣　茲有單邊大洋樓一坐共四層連土庫五層在中環適中地點價甚相宜合意者請投函本報信箱六十四號

雜件

▲代郵　麗嫺姊：請示會址、有暇來舍一談、因有要事磋商也、葉惠波啓。

▲代郵　朱淸宇(鏡庭)先生鑒請示通訊處為荷文啓

▲芳華哥鑒　前事如在目前何覺反認若不相識請來面磋一切妹美霞啓

徵聘

▲某君擬聘日文教師速成日文男女均可如有欲就斯職者請詳函本報信箱八五號

▲徵求漫畫　某畫報徵求長期漫畫作家酬金從優請投函本報信箱九〇號並附近作一幅合意即函覆

▲徵銷中西藥品　不論中藥西藥欲在四邑覓一般實商號代理推銷得力者請將藥品商出品席列明投本報信箱六十當有答覆

招生

▲夜學招生　某中學教師擬以餘暇教授英文數學夜學每星期三天有意就學請函本報信箱三十五號接洽

▲教授西畫　某名畫家招收私人學習西洋畫法請函本報信箱二十四號接洽

大道中五三號　其樂眼鏡公司　老花近視平光眼鏡種種皆備

祖傳七代　蔡德芬專醫眼耳鼻喉　頭部痛症

本館專醫眼耳鼻喉、在港歷經十載、舉凡紅腫痛淚、點膜障翳、一切眼患、耳鳴耳聾、耳爆耳膿、耳腫耳痛、鼻爛腦漏、常流清涕濁涕、鼻瘡鼻痔、鼻塞不通、不聞香臭、常流鼻血、雙單蛾喉、白喉鎖喉、喉痺喉痧、諸般喉症、頭腦刺痛、口舌腫痛、頸癧痰核、頭部一切深重頑症痛症、一經診决、包醫特別妥當、

▲本館設在灣仔交加街第十八號惠仁堂(電話)二七四三七　▲分館大道中第一七六號何東行三樓(電話)二二七零九　▲老館廣州河南歎珠橋龍溪首約七十八號

精緻日曆　開始贈送

本行由十二月初一日起　凡(購)(買)雙妹嚜貨品五毫以上者

贈送乙亥年精緻日曆牌一個　或月份牌一張

以酬雅意

惠顧諸君　幸留意焉

雙妹老牌雪花膏

各處有售　除斑去晦　美容妙品　摩登仕女　養顏潤皮　四季咸宜　不可不備

雙妹老牌茉莉霜

雙妹嚜艷容霜

此霜有嫩肌膚美顏色之功緣其質係當理皮膚血份之品時常塗抹能令肌肉寬潤容色增華况奇香清逸遠勝蘭麝而男婦洗面後肉紋緊縮及爆拆凍瘡與肌膚粗糙等搽之立即寬滑幼嫩確為修理外觀之艷容特出佳品與市上汗牛充棟之化裝品較之不啻霄壤矣　大瓶三毫半　小瓶一毫半

雙妹嚜口唇爆拆膏

寒凍天時氣候凋燥手足面部之爆拆已有雪花膏茉莉霜等代之潤澤但口唇爆裂亦為要緊故本行製此口唇爆拆膏以供口唇破裂者之用且此膏清潔爽潤能留朱唇之艷麗况氣味芬芳眞有吹氣如蘭之妙也　每筒價銀二毫正

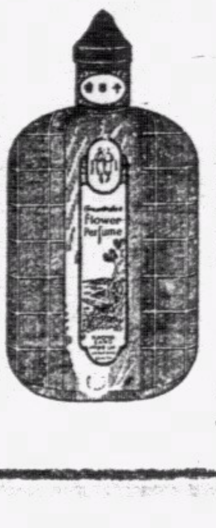
雙妹嚜爆拆水

秋冬天時風寒肉凍肉紋粗糙者倒頸面手足難免爆拆之患若將此水搽之自然寬滑如常若以之開粉塗面尤覺馨香潤滑且能與皮肉相合不予脫離之弊如用梘洗面後其面皮緊縮者搽之亦即寬爽矣　每瓶價銀一毫

雙妹嚜美髮霜

此種美髮霜乃選用精良之藥料以最新之科學方法配製而成能使髮絲柔軟光亮可愛芬芳不膩且能保存髮絲之天然美麗誠理髮之無上妙品也　(價目)大瓶五毫　中瓶三毫　小瓶二毫

雙妹嚜千日香



市上香水雖多然物美價廉者惟「雙妹老牌千日香水」而已香味文雅獨得顧客之歡迎宜其銷路之廣遠觀州牌香水之上願諸君購買香水之時須注意「雙妹老牌千日香水」方係眞實可靠之貨色

價目　大號五毫半　二號三毫半　三號二毫四　四號一毫　(連火酒稅在內)

廣生行有限公司啓

勁草
第二四一期

論批評底思想 (五)
(By Mary M. Colum)
李育中

Axels Castle 主題所論的作字是法國的象徵主義者特別是馬拉美。去証明法國那個大詩人哇萊荔(P.Valery)是馬拉美底象徵主義者威爾生積集許多奇怪人物的偽証據包括那詩人之娶馬拉美的女兒。如今哇萊荔不祇不是馬拉美底象徵主義者，他年青時的集子除外在原理與實際上他都是在相反的概念。馬拉美以爲詩要感覺的；哇萊荔以爲詩是涉及觀念和精神底概念而不理感覺的領域，假使威爾生把它談得清楚，便發覺他不會娶過馬拉美的女兒。與一家畫人論婚却是真的，娶了莫里索的姪女，用墨培拿的方法來解釋，他之能寫得如畫一幅，他的作品是受了繪畫影響，如馬拉美的詩之與音樂相合。

威爾生先生一跑到解釋，詩仍是不够的。他對詩人無耐性，他不够時候去了解它，他直指之爲卸去平淡：告人他那首名小詩La Fausse Morte，詩人要說睡是「比生更重」之一種死。這平淡哇萊荔是不爲的，且La Fausse Morte不是說睡，而是說性——愛——最以比生更重的死不是指睡的了。他對哇萊荔理解得一少，他就更爲缺少忍耐，他說他之幻是因爲他穿起了新的學院制服，「當着」威爾生說「他一作了新會員最好便是去找舊制服，如美國大學畢業生要貸老畢業生的袍子。」我極思疑有學院不顧智慧而它的會員只事穿人家的舊新舊褲可以延續。

這裏以隱使的文藝批評家如威爾生，對文學一如其同類的馬克斯主義的錯誤：他不暇去免除他文章裏的亂子，所有這幾本書裏的狂物文學觀念是作者不與文學化同，或他以爲文學該作社會的奴僕，又不然則是他們措置不够，然而文藝批評家決不能有此三者之一的可厭現象的。

(From The Forum Fap. 1934)

譯後：

瑪利哥林最近在美國以女戲士的獃姿出現文壇，立論痛徹，專與美馬克斯主義的作對，其觀點自不能使譯者或讀者苟同，我多譯此文正使人得點反面的論調，而有所警剔，同時她維護藝術獨立之用心亦應予與注意，且It takes a Woman to write criticism liketh kt亦爲女中佼佼了。在史上法國之有史鐵兒夫人，中國之有李清照女士固爲譯甚畢露，就是最近蘇雪林女士之出現中國評壇，亦是可喜可賀的。 (完)

人玉

今年算甚麼年？

去年的出版界是「雜誌年」；「論語」之風靡一時，「人間世」之流行，還有其他以小品文，遊記及隨筆之類的刊物，專門靠此行世的；然而「雜誌」之佔着出版界的上風，可說是名符其實。

今年——一九三五年，出版界可算是甚麼年？雜誌依然繼續佔着出版界的寶座嗎？反過來說，文藝創作的單行本依然是滯銷麼？

事實是勝于雄辯了，去年雜誌的盛行與單行本的滯銷，已是屬實，但在這一九三五的年頭，我們所希望於出版界的不僅希望雜誌依然繼續盛行，同時也希望衰落中的單行本，也得抬抬頭，或者就在這年頭中佔上出版界的上風，

這問題，記得去年似乎是有人討論過了，說一九三四年是雜誌底盛行影響單行本的衰落。現代雜誌的編者似乎也說過！說雜誌的售價低廉，單行本的售價較高，質與量方面却是相等；並且在社會經濟低落的今日，讀者的購買力薄弱了，故雜誌之盛行就是這個道理。

不錯，雜誌之盛行與單行本的滯銷，固然是在這不景氣的年頭，讀者欲從經濟上避重就輕的一個原因；但雜誌和單行本底內容問題，也是一個最大的關鍵。倒來仍有人指示，出版界這種畸形發展的現象，仍歸咎到單行本的內容問題，進一步說就是一些作家底本身的問題。

年來一些文藝作家生活的空虛，無形中已流露於他的作品往往許多讀者買了一內容空虛的單行本，看看以後就悔氣，於是以後對於一般靠不住的作家，都起了懷疑的態度，恐怕再來上一次大當，但讀者的識智慾并不會減少，以後只有多購買雜誌，因爲雜誌有多量的作家，有多量的作品與有各部門的技藝，正如一所的天台游樂場似地，裏面是一所劇場，演的是一齣戲，讀者在劇場看了一齣戲失望了，以後就跑到游樂場去了，打算看戲那方面失望了，便到唱大書歌那面求償。

所以去年單行本之滯銷，特別助成了雜誌之盛行。

一九三四是「雜誌年」，一九三五算是甚麼年呢？

雖然我們不敢肯定的預料，但我們不能不與言希望。

「爲甚麼沒有偉大的作品出現？」這個問題，去年的文壇讀者幾乎呼喊了整一年，而且曾有幾位作家因經過幾度的險戰，結果還問題的癥結是！一些作家爲生活體驗的空虛，使作品上也患着貧血症；而爲甚麼少見內容充實的單行本？也是去年讀者失望的呼聲。

畢竟一九三四年流行的幾個雜誌：「論語」的幽默，只讓一般紳士與學者表現了其「含蓄」與「崇高」，與「修養」，而流露了其「得意」的姿態，對現實只是消極的；「人間世」的小品文，僅是「生活的小品」「文字的點心」可不能滿足愛着智識飢餓的讀者的饕餮；其他如各報章亦刊登的遊記隨筆之類。只從苦悶的現實裏逃避出來，讀者也覺得是「畫梅止喝」：……

出版界——一九三五是甚麼年？我們所希望的：文壇上的老角，深入大衆的實生活，多量地寫成他底體驗刻而刻的作品！又從大衆生活中的作家，在文壇上有新角的出現。我們所希望於這來年的，出版界是多見內容充實的「單行本年」！

與慈風

除夕

照例又是三百六十四天，
帶來了一個也曾相識的除夕；
也帶來了萬萬千千的假冒的笑。

路上，酒店，笑漏開着美麗的花，
誰不笑呢！看黃河濁透了，
也有個澄清的時候。
誰管過去的日子是雲翳滿天，
早晚大日頭會冒出笑臉。

今夜的天空特別來的黯淡，
這也許是好徵兆。
讓畜生的格外粗蠻的慘叫攜着北風
不妨掩了耳追尋你的美夢去。
試想想這樣的好日子，
一年能有多少？

瘋人的笑是當真的哪！
乞吗也有發笑的時候了。
「朋友，過了今天，
明天有咱何好過的！

誰還要咒詛自家的肚皮空虛，
造物者派定窮人一副硬肚皮。
請把褲帶紮緊一點，
守待着黑夜最後的腳步，
大夥兒有發笑的明天。

寫於除夕

與慈風

戽水

準又是太陽發了渴，
禰田的水給喝個光，
瘦禾苗拉着秋風共痾癢，
可憐禾苗快要晒殭。

天大的血汗，
贏得這麼個難堪的結局；
自家的血汗即使不計較，
借來的本錢誰不疼？

全家的嘴都把希望放在禾身上，
沒的吃人命比蟻命賤；
而禾的命却勝似人的。
這不比傻瓜的賭兩勾當，
這是戽水，
一個呼吸便得來一個鞠躬。
像閃着白金光的水花，
他的心是一串笑；
可不要把希望拉得太長，
前年還是給水淤累個清光！
總要望天老爺帶下眼，
到底幾個嘴巴也有媽生，
牛怕田裡的水戽不够，
叫自家的汗也學水流！

廿三年九月作
廿四年一月六日改正

隱郎

路
獨幕劇 (五)

蔡　是的！雪哥！爾所說的確是不錯！

張　萍姑娘，爾現在可算是失戀了，但我希望爾無須乎悲傷！爾是個富有情感而又具有理性的女子，我希望爾此後應該把對校弟的愛寄托到大衆身上去！即是說：不要因此次失戀而傷了自己的身心，爾應該更加要奮發起來；努力自己的前途，在大衆中做些有意義的工作！爾要知道：鄒在大衆中得來的同情和愛好，才是偉大的有價值的愛！萍姑娘！個人的失戀，是不值得傷心的：離開了大衆而生活，人生才是全無意義哩！萍姑娘！我以爲你，目前，不但不要悲傷，而且還要趕快決定了你自己做人的路!?

蔡　獃喜，(伸手向張)，雪哥！你所說的話，無異在黑暗中給我一盞明燈！請爾給我一個握手吧！我已經決定我此後應走的路了！

陳　(突向蔡走來，熱狂地說)萍姊！雪哥！我也願意和爾們一起走呀—

許　(呆站着，像失了靈魂的人一(樣！)) 啊！……啊！……爾們！……

——幕急閉——(完)

一九三四，六，十九晚二時脫稿

是非曲直

——呎屋漫記之二——

逸夫

人，當任性和人談天的時候，總喜歡以人家的長或人家的短做他的發言資料的，不是得會加以喜意的宣揚，而短的，則每爲之「畫蛇添足」過甚地去詆毀。

說者說得「天花亂墜」，負責與否，于他是懵然的：只求發揮得任性，痛快；自己的話說來于人有什麼影響，有什麼關係，卻始終不會顧到；而聽者則儼然有介事地把這些話料沉積在心中，準備異日用來當作離間朋情，或貿友的媒介物。

人和人之間的是非便因此而產生，人和人之間的是非曲直便莫辨，是非多了，人和人的關係，必會從「密切」而退落到「疏散」，「膈膜」的境地；曲直不分，「嫉恨」，「殘殺」「毆鬥」的事件，必然也會接二連三地降臨。

這是人與人之間常有的勾當，而人與人之間的人，卻每不能覺察！他們更不能看見：在自己和人「磨拳擦掌」拚個「你死我活」的當兒，背面卻站着一個「畫蛇添足」的人在得意地獰笑。

這種人是世間最蠢的人，因爲他爲人，只聽信耳朵；同時也是世間最可憐的人，因爲他失掉了腦袋，而又瞎了眼睛！

然而，這種人卻佔據了全人類的大半。于是便「言人人殊」，「是非叢集」；所謂「水落石出」，「曲直分明」的事實，也便無從實現了。

這樣地，越演越「糊塗」，越弄越「混賬」，結果，大家便「拆當」，「分家」！而「畫蛇添足」者，卻從旁「挑撥」，「離間」，而至高聲地狂笑！

人生在沒有張開眼睛，揭開腦袋的奮眼之前，「是非曲直」永遠也是不能弄清楚的。

一，四晚，

「秋夢一般地過去了」，作者因病，未能謄正原稿，暫停一期。

機器洗衣局
遠東始創蒸汽洗染第一家
專門乾洗新法染衣
總局在油蔴地廣華道最高烟通爲記 電話五七零三二
分局皇后大道中六十號電話二一二七九
分局尖沙咀縮敦道二十七號 電話五八五四五
分局油蔴地三百三十六號 電話五八九零六

名貴月份牌及案頭日曆 開始奉贈

蓬蓬勃勃充滿生氣之新春、又快來矣、室中陳設、當煥然一新、藉增歡樂、敝公司有見及此、特製(甲)時裝美人喜語圖(乙)天姬弄子圖(丙)時裝美人北陰小立圖(丁)竹林七賢圖(戊)漁樵耕讀圖等月份牌、暨名畫案頭日曆、(陰陽合曆)用備各界點綴新年之需、各畫用鮮工香、賦色妍掛、四壁生輝、是誠新年中不可少之品也、各界諸君、凡購用敝公司各種香烟者、請將包內之換依照下列辦法、前往敝公司各代理處換月份牌、定如所欲也、各界諸君、幸留意焉、

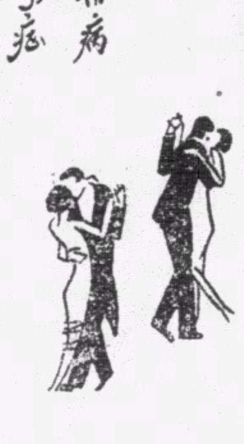
(一)掉換月份牌辦法
凡積存下列各烟贈畫券數量之一者、可隨意擇換甲乙丙丁四種月份牌中之一幅
十枝福祿香烟換畫券五十張　十枝地球香烟換畫券四十張
十枝百雀香烟換畫券三十張　廿枝喜鵲香烟換畫券十五張
廿枝千秋香烟換畫券廿五張
又凡積存十二枝紅金龍香烟換畫券五十張者、可換(戊)種漁樵耕讀圖全套

(二)奉贈名畫案頭日曆辦法
凡購下列各款香烟數量之一者、即奉贈連架名畫案頭日曆壹具、
五十枝白金龍香烟三罐　五十枝喜鵲香烟四罐
五十枝紅金龍香烟四罐　五十枝百雀香烟五罐
又凡購本公司出品罐庄香烟足兩罐者亦贈日曆肉壹具、

注意
一 掉換月份牌地點詳載贈畫券內
二 各款月份牌畫陳列本公司各代理處
三 欲得名畫案頭日曆者須在本公司總代理處南興行購烟方有奉贈
四 現各款印有贈畫券香烟已陸續上市吸烟諸君尚祈留意爲荷

南洋兄弟烟草公司敬啟

贈送 萬人渴望之 天壽堂姑嫂美人圖 經已印就
天姿艷麗 名貴絕倫 凡惠顧 海狗鞭健腎丸 姑嫂丸 唱機片 均有贈送
省港天壽堂藥行
姑嫂丸 治婦女經期賠病 赤白肚痛 不育等症
海狗鞭健腎丸 治男子腎部虛弱 腰膝酸軟等症



中外各埠藥房商店均有代理
選辦環球名廠留聲機器各嘜唱片
總行香港德輔道中 分行廣州十八甫

UniveX
於你益 學生袖珍攝影機
攝影玲瓏 携帶輕便
家居旅行 無上佳品

UNIVERSAL CAMERA CORPORATION
New York, N.Y., U.S.A.
每個定價弍員 加送菲林一筒
各大公司及影機者均有售
香港華人行八樓紹光洋行總經理 電話三三七六六
廣州市批發處和發洋行挨日中路一百二十五號 電話一六八〇七

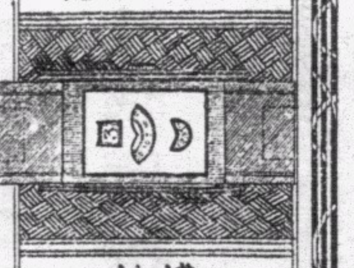
美亞洋服
特聘名師裁剪 價格務求相宜

舖設香港灣仔利東街門牌五十二至五十四號 電話三二九二八

香港聯泰銀業儲蓄按揭有限公司廣告
本公司額定資本壹百萬元經在香港政府註冊專營儲蓄存款按揭等業務如蒙 惠顧請到德輔道中弍百七十弍號本公司接洽爲荷
(電話弍五五叁零)
附儲息價
活期儲蓄週息二厘　一年期週息四厘半
叁個月期週息三厘　二年期週息五厘
六個月期週息三厘半　三年期週息五厘半
聯泰銀業儲蓄按揭有限公司總司理譚煥堂謹啟
LUN TAI FINANCE SAVING & MORTGAGE Co., Ltd. No. 272, Des Voeux Road Central

香港聯泰燕梳有限公司廣告
本公司開設二十餘年之久實備資本壹百五拾萬元經在香港政府註冊專營各埠水火保險業務交易通融賠償敏捷久爲各界信仰如蒙 賜顧請到德輔道中弍百七十弍號本公司面商各處商埠請向分局代理接洽爲荷
(電話弍壹一叁壹)
聯泰燕梳有限公司總司理譚煥堂謹啟
LUN TAI MUTUAL FIRE & MARINE INSURANCE Co., Ltd. No. 272, Des Voeux Road Central

新到特式男庄包白金播嚕跳字呇皮帶手馬表
POLAR
特別大推銷
原價弍十八元



減沽一十六元半
香港 利安鐘表行 大道中一百卅四號 電話弍一六六一號

要保兒女平安須常備 延壽堂孩寶丹
小兒急驚風痰險症立能見效
有精美日歷牌贈送
鳳凰丸乃是女界 却病金丹 護身至寶
功能調經止帶養血補中
三鞭丸 治男子腎虛氣弱夜溺 能添精補氣益腎扶元
代理處 瑞昌 南華 梁國英 天民行 新世界 中西藥房 物華行 陳毓棠

南苑

第五一四期

藝苑行情

錢佛西爲燕京大學一九二三年級生，與冰心女士同班，現在定縣平民教育促進會服務，最近赴平，曾往母校一行，

聯聯集

白宮棠

▲解縉——字大紳，明，江西吉水人，洪武進士，後爲右春坊大學士，忠直得很，不免給奸臣陷害！

七歲時，在常人所謂乳臭未除，黃毛未退，識甚麼天高地厚，他却成反比例。曾隨父外出，經那繁鬧的街頭，沒意識地，遇個女郎，倚樓吹笛。他父親說：「仙子吹簫，枯竹節邊生玉筍。」在這個當兒，她持着傘子，溜過他的身傍，立對聯：「佳人撐傘，新荷葉底露金蓮。」文友們，試猜她的傘子，是甚麼色彩？

做了學士時，陪伴着這個文皇，對他說起聯話。寡人有一絕聯，四書一句，卿且爲我聯意。「色難，」他立刻答道：「容易。」文皇仍是不悟，才問道：「卿說容易，怎麼許久不聯？」「臣已老早聯畢。『容易』不是『色難』的偶聯？」文皇就笑容可掬。

▲顧鼎臣——字九和，明代禮部尚書，文淵閣大學士。沉靜寡言。每隨父登樓，瞭望郊原景色，柳梢枝頭，黃鸝，却來個消息。對這大好聯料，他父親就會意了說：「柳線鶯梭，織就江南二月景。」他聯道：「雲箋雁字，傳來塞北九秋書」。

斜陽返照，另有一種風光幽趣，他父親又寫景起來。「花塢春晴，鳥韵奏成無孔笛」。「樹庭日暮，蟬聲彈出不絃琴」。他父莊重地聯成。確是深入無淺語。

曾國藩之外交政策

——節譯日本崇山川崎三郎氏著「東邦之偉人」——

裴可權譯述

李鴻章曾問曾國藩以外交之要訣，曾國藩曰，「有四，一曰言忠信，二曰行篤敬，三曰防而不剿，四曰先戰後親，」一由是可知，曾國藩之外交政策，在王道而不在霸道，在和平而不在侵略，於此，誠不期而與美國大政治家門羅之平和主義相一致者也。

曾國藩，任直隸總督時，關於天津教案，除交涉之外，並無折衝，故其功績不見，亦不能認爲有外交家之長技者，曾國藩一無俾士麥之鐵血手腕，二無加不兒之縱橫手段，亦無多列朗之善弄權數，同時亦無蔑的爾尼之能退機器，然其精神之光明俊偉，其意志之剛健不屈，其意見之堂堂正正，亦得稱爲大外交家也。

同治六年丁卯（西曆千八百六十七年）清庭因與歐美各國改正通商條約事，諮詢各省督撫大臣之意見，曾國藩之奏陳中之意見，其對外交之方針政策，可見一斑，奏中『臣愚以爲外國交際，最重信義，尤貴果決，我所不可行者，宜與之始終堅持，不折不回，我所可行者，宜示豁達大度，允言立定，斷不宜若吐若茹，稍涉猶豫之象，啓彼狡辯之端』。立言正大，誠痛快淋漓，足以說明曾國藩之對外意見，清廷對外之弊，詭詐百出，反覆表裏，不顧信義，是以常被凌辱與輕侮者也。

曾國藩以爲外交家之態度宜沈靜，與李鴻章書中有，「與洋人交際，丰采不宜過峻，宜帶渾涵氣象，渠之欺侮詭譎，蔑視一切，吾若知之，若不知之，恍如有幾分痴氣者，亦善處之道也」。

曾國藩之外交本領，在於徹頭徹尾之平和主義，而不在於侵略主義，不在於鐵血主義，在王道而不在霸道，兵以王道抵抗泰西各國之侵略鐵血兼併的霸道主義，以扶持國家，亦如美國以門羅主義制止歐洲各國之侵略也。

曾氏有言，「在中國多事，洋人方強，亦不能因曲循和議，而不顧內地生民之苦，即異日中國全盛，洋人衰弱，我亦但求保存黎民，而別無黷兵海外之志，」只此數語，已可將曾氏之外交看透矣。

譯者按，中興清朝之曾國藩之外交，日人之評判爲如此，然吾人在現在，當知「弱國無外交」，任有足智多謀之外交家，亦屬枉然，民族復興，尚有待於實力之培養也。

紀顧亭林事（二）

葦園

先生以一代大儒，從祀孔廟，我記得入祀典禮的事行在光緒三十一年丁巳的那一年，係清政府允准禮部的奏，而同時從祀孔廟的，尚有所汇餘姚的黃梨洲先生，名宗羲，也是一位明末研究經籍的大學者。

先生的讀書記憶力，大可驚人，據說，四書五經，都可以一字不遺的背誦如流，先生曾於某年在北京住在他的外甥徐乾學相國處的時候，當然，朝中貴人，震驚先生的大名，都要認識他以爲榮幸，某次的集會席上，有人舉「人知之亦囂囂人不知亦囂囂」的書句對先生說：「這句裏已經有十八個口字了，如果更能毅舉出較多口字的書句，當以千金爲壽。」先生就毫不思索地說：『謳歌者不謳歌益而謳歌啓』，幷且說：這句裏不是有十九個口字嗎？但是所壽的千金，是拒絕不受，因爲這是文人的游戲！所以崑山徐某華乳山房懷古書中，有『三疊謳歌啓一啓，朝人爭閱顧亭林』的句子。

先生對於國事的關懷，對於學術的研究，是個絕對的『刻苦者』，而對於個人主義，又是絕對的『享樂者』，他擅長理財，和山西陽曲人傅青主（名山），創設山西票號，欲集西北的金融，行進取中原的革命，後來，他的事業雖沒有成功，而山西的票號，却和清代的壽命相終始了。他懂得地質，曉得開礦；他每到一處，就娶了一個小家碧玉，幾量的從事於經濟生產，等到他住厭了，就『舍而他去』，把這份財產留給他住在那裏的愛姿而不顧問了。

先生是個經學家，小學家，文字學家，音韻學家，他於學問，無不貫通，他尤精於古音韻，他有一次，住在陽曲傅青主的家裏，天才亮，他就起身了，而主人傅青主，尚高臥未醒，他在院子裏大呼『丁忙』傅青主驚起問他，他說古音，『丁忙』，就是『天明』！

崑山㴋山橋地方，在舊『玉山書院』隔壁，有個亭林祠，和朱柏廬先生的祠堂，最貼鄰，而歸有光先生的坟在城南沿城河處，這『歸奇顧怪』兩個學人，可與崔視玉峯，常此終古了嗎？

我和亭林先生，忝屬同鄉同宗，寫了這篇文字，是聊盡我鄉後學的心意罷了：但是一轉念間，豈不比談英人莎士比亞或者法人翼的俄異國情調強一點嗎？（完）

諧話

慧譯

父親：你看，今天我又接到你的訓育主任密司脫絲的信了！

孩子：是一位密司寄來的嗎？爸爸，我不告訴母親就是了。

× ×

玩具商：先生，這種打不破的鼓很合小孩子用，你買一個回去吧。

懼內者：買小孩的玩具我不能作主，不過，像這種打不破的鼓，如果牠是很小的，可以罩在耳朶上的，我却要買兩個。

苗婚

由中

苗女婚禮，古曰跳月，今俗稱拉陽，自古縣新正初三至三十，皆其吉期也，跳月塲在花坡南，距歸化營二十里，與陸雲士峒谿纖志所載，不盡脗合，意者別一種類歟，有某君作歌以紀其事，苗俗婚姻，可見一斑，茲誌之如下。

歌云，「古跳月，今拉陽，古名今名義弗詳，乃是羣苗出遊收，男男女女雜遝嬉花塲，花塲初開種花樹，植幹十丈塲頭路，招得群苗百里間，喜挈盧笙結隊赴，男御長裙短，峒錦新裁春服暖，女環雙，銀鉤重壓椎髻旁，新正初三至十三，女伴呼女男呼男，聯臂蝉足到塲上，男情女態狂憨，兩男作對跳塲內，羣女四五圍塲外，作對羣男千百對，男跳遲，群女四圍都矜持，男跳速，群女四圍共笑逐，是時蘆笙吹作鴛鴦鳴，衆跳應節諧其聲，笙急，塲心衆笙陡之合爲一笙，一笙聲催衆，聲中自有月老在，天作婚姻十日告無忒，於是男中翔，女側睨，男前行，女後曳，男女相就不相避，親結其襦一巾繫，繞塲三匝牽而戲，還由不知去何地，大體雙雙薦山際，四山雲雨倍爲膩，誰家得佳婿，誰家得快婿，阿父阿母然後從旁議，牛角觥作酒器，滿觴持贄飲如沸，共言一索得男易，早爲通媒納聘幣，無命野合中道仍相棄，旁有眹男痴女心自知，笙聲豈必多差池，何獨跳能塲外遺，我爲娟娟惜此豸，誰歟粥粥隨羣雌，」讀此歌，足以知苗之風俗，與梁晉竹兩般秋雨盦筆載，「搖俗」一節，事正相類，論者謂爲化外之民，近日歐美盛行男女跳舞有以此爲營業者，亦有以跳舞爲夫婦媒介者，其情形又自不同矣，

易培基與勞動大學

朱砂

當北伐軍克服江南，奠都南京後，易培基即爲國府下煊赫一時的農礦部長，其時無政府主義者得設勞動大學，易氏復被任爲該校之校長。

一般人均謂勞大爲「湘南會館」，信然也。校長易氏，湘人也，秘書長熊氏，亦湘人也！其次職教員，學生，門房，工友等均大部爲湘人也！

「勞大」號稱爲實驗勞動教育之唯一最高學府，實在是既不「勞動」，復不「教育」！學生們優哉游哉，唯「政治活動」與「戀愛」「白相」是務！女生宿舍成爲俱樂部，成爲病院，教授們則看電影，吃大菜，什麼事情都有。

勞大係國立，年耗國帑百餘萬，然結果則出於以武力解散之一途，至可慨也！庸儒昏庸之易氏，實罪無可逭。

當易氏主辦勞大時，其寓在江灣花園路，後復自建新式洋樓於火車站對面，民國二十年秋，勞大校長由教部改委前駐比公使王景岐氏接充，易氏即被任爲北平故宮博物院院長，二十一年春淞滬戰爆發，江灣首當其衝，易氏公館悉遭炮燬無餘矣，不得已，乃在滬上報紙，編登啓事，謂江灣寓中價值數十萬之古物，均遭燬燬，然際此國難當頭，實無足惜云云，聞易氏盜寶案發，即基於是云，

女盜珍兒

和理斯著　克亮譯

第二章（一）

博樂斯甲路婦女醫院以經濟支絀，特開全體職員會議。主席就首席坐後，與同事略點首爲禮，而以更深之態，進著名外科醫生約翰丹咸爵士。蓋爵士爲醫院當局，特別聘請參加此臨時會議者。主席巴臣略視之，包前印水紙上，原放棕紙之小包裹，巴臣醫生身上列其姓名地址，意以爲從研究室寄來之痘漿管也，乃移之一旁。彼自左至右，迅望一週，對衆職員之苦臉愁眉，唯作苦笑。繼開始發言，卽謂醫院有停辦之危矣。爵士乃竭力爲醫院奔走者，至是衆乃寄望於爵士，冀聽好音。

爵士先搖其首曰，「倫敦之能加以援手者，余悉踐府拜訪。醫院乃迫而停辦，社會之罪也，今日之情形乃如是。」巴臣點首，以爵士之話爲然。且曰，「吾人本有病室四，今僅存其二。兩週以來，吾輩尚未支薪，此等開事矣。最甚者爲每日來倒醫院留醫婦女之衆，現已掛號者，幾達八十人。」爵士愁顫其首，深嘆情況之不佳。繼問巴臣識廖雲斯坦否。巴臣醫生曰，「曾識之，余嘗向彼求發助而無結果。廖雲斯坦雖曾發助醫院一次，但不願再以其名，列于捐冊中。」爵士續廖雲斯坦使余語及其摯友基利科貴族矣。基以五萬鎊金，爲其女娉購一珍珠頸項，作新婚之贈禮。此事紛載今晨各報中。」爵士謂已在晨報上閱其事。巴臣繼曰，「吾們恨不能化身爲盜，加入彼黨夥中，——彼姝何名耶？——伊奇其寶釧，使失主苦苦懸賞追尋。伊至廖雲斯坦府中，化裝爲女探。衆賓退寢分睡各房時乃下手。所竊之珍寶中爲一寶釧，價值不貲。失主正登廣告，懸巨獎謀原璧之歸趙也。」爵士即詰釧果誰屬。巴臣曰，「基利科者也。其妻穿之，貿然赴廖雲斯坦之會。甚頗有收藏癖，聞妻失釧，焦灼如焚。」

方是時也電話鈴聲響。巴臣聽電話既身畢。謂巴寄人眞搭線室內矣。乃向詰問發電者誰，聲至銳厲。

（未完）

(8)

金銀行情一覽

民國二十四年元月十二號禮拜六

司連照昨日行情今早開盤式

生銀價

（近期）二四四三七五（遠期）二四五六二五

上海司連買賣　一〇九三七五

上海花旗買賣　三四六八七五

銀行成盤金條每安士　七十九元九毫

（銀行掛牌）鎊金　九六八一　九六八七　九〇七　九六八四

英京電報　一〇八七五

英京即單　一零八七五

掛牌上海電報　一二一

勞啤電報　一〇四六二五

石叻電報　七三六二五

舊山電報　一四八五

舊山即期　四二三七五

呂宋電報　四二五

西貢電報　八四七五

佛羅電報　六四〇

暹羅電報　六四七五

八打威電報　六〇二五

即期司連　壹〇二七五

大紙　四三二二五

花旗金　四三三五

暹羅紙每元伸二元三毫〇九

佛冷紙每冷伸一毫一七五

勞啤紙每盾伸一毫五五

呂宋紙每元伸一元五仙三

彼紙每元值一元三毫三二

荷蘭紙每盾伸一元六六五

暹羅紙每盾值一元五六五

正磅紙每磅伸十元〇四仙五

什磅紙每磅值十壹元四毫

下環大馬路天珍足金首飾每兩九十九元九

英京生金牌跌五個偏（甲戌年十二月初八日）

縮一個

二式金公價十一元

中央紙公價二毫五

花旗銀價五四三七五　九六五四

每磅十一元五毫六六二

每磅十一元五毫六六二

衍外什電一二三五

每兩八毫七仙二四五

每兩元值一元三毫五八二

每元值六毫七仙三四〇

每金伸二元三毫五九八

每金伸式元三毫五二九

每元值壹元一毫七玖九

每個值壹毫五仙六二五

每正值一元〇七二五

每蓋伸一元六毫三二

每金伸十一元二毫〇四

每金值式元三毫九

二一金值二十八元七〇

二一即金十八元八

二七銖金十四元八八

碎大金七十六元八毫

一〇一金十二元〇八五

一〇五英金十八元八五

二一五宋金十八元五八

一八宋金一十五元五五

健大元每元九毫二仙五

昨日金息加二毫

中央紙息低五仙

米市紙水二十元

價港銀

價港銀七二七二三

價港銀七二七三

價港銀七二八七九七

金銀業早盤

南北行紙水十二元五

舊銀毫墨毫低　元

舊銀單毫新毫低百　三百七十元　三百七十五

舊省毫新低　三百七十二元　三百七十五

省單毫每千低　三百七十二元二

羽中紙按　二毫四仙五

二二金每兩　一一二五　一四一五

大金每兩　七十六九　街外七七一

二一英金每個　一八八八　街外一八九三

西貢紙按加五百三十元

中央光按　九三五　九三〇

光英紙正八毫〇九　什八毫〇八

舊光英每千低　九二五

十足金葉報價　九十七元五

省城銀業市行情中紙　九十七元

港紙換銀手計入門　三百七十二元　三百三十九　五元

港單毫每千加　三毫　二毫　五毫

港雙一毫　港仙九九六

港五仙每百加四毫

舊港光每千低九毫　七毫　八毫

新港光每千平

坡毫每元值銀一元二毫九

大元單市　三十九元八

新十元紙　六二五

出門　三百七十七元

股份行情一覽

民國廿四年元月十二日星期六

名稱　（買盤）（賣盤）（成盤）（按盤）

（一）銀行類

上海銀行　一千六百元（買）

渣打　十六磅

有利（甲）　三十二磅

有利（丙）　十三磅半

東亞　九十元（買）

國民　五元八毫（買）

（二）保險類

諫當　二百六十五元（按）

於仁　五百元（買）

旗昌燕梳　一元二毫半（買）

千拿燕梳　五百二十元（按）

渣甸燕梳　二百三十五元（賣）

（三）航業類

德忌利士　三十九元（買）

省港澳　七元（按）

印度差那（優）　三十元（按）

印度差那（常）　三十五元（按）

會路　四十三司令（按）

於仁水艇　十叄元（按）

（四）礦類

Antamoks　八毫六（買）八毫九（按）

Baguio Gold　三毫半（成）

Benguet consolidated　十四元（按）

Do exploration　（按）一毫八（成）

Big Wedge　九仙（按）

Gold River　二毫三（買）

Salacts　毫六（按）

United Paracales　三毫四（買）

開灤冷吉（單股）　十九個司令（按）　十六元（按）

Shanghai Explorotions　五元（按）

上海銀公司　六元（按）

笠金頓　九元半（賣）

Vens. Goldfields　四元五毫（按）

（五）置地酒店及屋宇類

大酒店　五元〇五（買）

置地公司　五十二元（成）

Do 4070 Debentures　半厘（按）

信托公司　五元一毫半（按）

堪富利士　九元半（按）

新亞酒店　四十五元（按）

（六）紗廠類

怡和紗廠　八元八毫（按）

上海紗廠（舊）　七十四元（按）

同上（新）　四十四元七毫半（按）

永安紗廠　五十三元（按）

楊樹浦紗廠　九元四毫（按）

（七）船澳貨倉類

九龍倉　一百十元半毫（買）

均益倉（舊）　一元四毫半（按）

均益倉（新）　一毛半（按）

黃埔船澳　十二元半（按）

上海船澳　一百一十五元（按）

瑞鎔　五元（按）

（八）公用類

電車公司　二十元五毫（按）

山頂纜車　十一元七毫半（按）

同上（新股）　五元（按）

天星公司　一百元（按）

油蔴地小輪　二十二元（買）

九龍電燈（舊）　十元三毫（買）

九龍電燈（新）　七元二毫半（買）

香港電燈　七十二元七毫半（買）

德律風（舊）　廿五元四毫（賣）

德律風（新）　十一元半（按）

（九）實業類

香港冰廠　二元九毫（按）

英坭　一元九毫（買）　二元八毫（賣）

蘇綸　三元九毫（按）

（十）雜項公司類

牛奶公司　廿四元（買）

明達　二元（按）

娛樂　六元七毫半（按）

建新（舊）　一元八毫（按）

同上（新）　六毫半（按）

遠卡佛　三元七毫半（買）

南洋　四元六毫（按）

先施　八元四毫（按）

香港永安　一百〇六元（按）

上海永安　一百〇一元（按）

屈臣　四元二毫（買）

實路公司

中法儲劵　九厘（買）

政府債劵　八厘（按）

南方游藝　一元三毫半（按）

政府債劵　五毫半（按）

Vibro Pilings　二厘（買）

上海電話　一百二十一元

俱樂電器　一司令八便士又四份之三　六元三毫（賣）

香港　永安銀行有限公司　THE WING ON BANK LTD HONG KONG

本銀行經在香港政府註冊資本壹千萬圓專營銀行一切業務國內國外均有代理凡來往存款活期存款儲蓄保證按揭押匯保管信託代理租務等辦理通融快捷妥當並常備各款堅固鋼製保管箱出賃租值相宜長短期租賃一律歡迎

定期存款種類：短期之定期存款　長期之定期存款　存本付息之存款　按期之定期存款　分期還款之存款

現行利率：來往存款週息一厘半　活期存款週息二厘　儲蓄存款週息三厘半　定期存款　三月期週息三厘　六月期週息四厘　九月期週息四厘半　一年期週息五厘　特別付貯利息另議

行址在香港德輔道中第二十六號（電話）　總司理郭泉　副司理郭琳弼李樹芳謹啓

中國銀行

本行資本總額二千五百萬元辦理廿餘年經營國內外匯兌及銀行通常業務定期活期存款利息優厚各埠電匯票匯交付快當諸君惠顧極表歡迎

地址：皇后大道中四號　電話：二一二四三四　二二二七八

廣東省銀行香港分行廣告

本行係由前廣東中央銀行所改組現定資本毫銀一千三百萬元由廣東省政府一次發足經營銀行一切業務代理國庫幷在廣東省內有發行貨幣之特權總行設在廣州分行設在香港汕頭支行設在江門韶州海口北海東興梅菉等處資本充實匯兌敏捷各界光顧無任歡迎。

地址　皇后大道五號　電話　經理處二零一一二　業務處二零一一三　總經理司徒□啓

英文　中國經濟周刊　第廿五卷第五號已出版　實業部國際貿易局出版　每冊一角　有事日報館代售

商辦香港廣東銀行有限公司告白

本行開辦廿餘年專營銀行一切業務滙兌數由中外各埠法定資本一千萬元收足八百六十六萬九千六百元正（附貯利率）一年期週息二厘半。半年期週息一厘半。活期週息半厘。來往賬息價面議。附設貯寶箱，分大小六種全年租銀由五元起至四十元止半年較平（最近增置新箱租者從速）總行自置在香港德輔道中第六號

分行：廣州自置在西堤大馬路第十號　上海自置在英界寧波路第五十三號　漢口自置在英界揚子街第十九號　台山自置在台西路第一一三號　舊金山自置在孟金丹利街第五五五號　暹羅任叻華力街第七三四號　民國廿四年正月一日　總司理李□山謹啓

先施銀業信託有限公司

本公司法定資本五百萬員專營銀行及信託一切業務附貯儲蓄利息優厚各埠滙兌交收敏捷代理水火人壽保險買賣股份物業證券找換各國金銀紙幣代理租務遺產如蒙惠顧無任歡迎

總行香港德輔道中　司理室電話：二一一三八五號　找換部電話：二三三八六八號　營業部電話：二一八九三六號

分行廣州光復南路　石岐孫文西路

正司理王吉兆謹啓

一週紀念　贈！　十二月初二起十二月十六止

光顧！萬應蜘蛛油。活皮蓮皮膚水肺得靈治咳水　四毫！

可抽劵（百倍千倍）的價值

上羊毛毯　上旅行袋　上珠被　靚時鐘　正皮喼　牙筷子　銀相架　修甲具　膠木碗　等廿餘種

件件名貴·劵劵有獎　隨買隨送·決不落空　（但發行不在此例）

大道中三百廿四號蜘蛛藥行

國營招商局船期廣告

船名	往	日期
海貞	往汕頭上海	十二月十一開
海上	往汕頭上海青島	十二月十四開
海亨	往汕頭上海	十二月十六開
公平	往汕頭上海青島	十二月十八開
海元（新客船）	往汕頭上海	十二月二十開
海利	往汕頭上海	十二月廿二開

兼轉駁北洋長江各埠　實號附貨請至本局面議

有碼頭貨倉租賃　電話二八一八零

香港九龍巴士一覽表

由	至	號數	號數	時間	至	由
深水埗	九	1	1	每十分鐘一次：上午六點五十八分至下午十一點廿分止	跑馬地	皇家碼頭（香港）
尖沙咀	荔枝角	2	2	每半小時一次：上午八點五至下午十一點鐘止	大古	
	九龍城（經加冕道）	3	3	每五分鐘一次：上午七點五十一分至……	大學堂（經羅便臣道）	
	紀念碑	5	4	每十分鐘一次：上午七點五十二分至下午十一點廿分止	大學堂（經皇后道）	
	九龍城（經彌敦道）	6	3A	每半小時一次：上午七點五十分至下午十一點廿分止	摩星嶺	
	九龍塘	7	3A		打皮地	
	牛池灣	10	6	每小時一次：由上午八點至下午八點止	淺水灣	
			6		黃泥涌	
			6		嶺南學校	
	元朗	9	3A		摩星嶺	大學堂
			3A		皇家碼頭	
			3A		打波地	
佐敦道碼頭	荔枝角	12	7A	每小時一次：由上午七點至下午八點止	赤柱	香港仔
			7A		淺水灣	
			7A		深水灣	
	九龍塘	8	7A		赤柱	淺水灣
			7A		香港圍	
	九龍城	13	7A		赤柱	深水灣
			7A		淺水灣	
			7	每十五分鐘一次：上午六點五十分起每……分鐘一次：下午六點起	香港仔	西營盤
深水埗（龍）	九龍城	11	5	每五分鐘一次：上午六點卅分至正午十二點止	堅尼地城	大坑
			7A		赤柱	香港圍
			7A		赤柱	壽臣山道
			3A		打波地	摩星嶺

交通消息

湖北全省三大建設（二）

公路完成二千六百里　電話通話者五十一局　航政統制後營業極佳

電話……本省長途電話，隨公路架設，鄂東、鄂中、鄂北，均已通話，計長二千五百二十公里，惟鄂西各縣，雖已架設，爲匪拆毀，現正計劃重修。已設電話分局，計有……花園、武勝關、橫店、新架坡、安陸、武穴、黃陂、長江埠、隨縣、廣濟、倉子埠、應城、沙洋、孝感、棗陽、浠水、宋埠、皂市、樊城、英山、麻城、羅田、黃土關、廣水、聞陂、福田河、團風、老河口、雲夢、河口、保康、房縣、竹山、白石花街、宜城、均縣、鄖縣、所、新洲、小界嶺、漂河淋山、岳口、天門、楊家灣、黃安、湯池、宋河、田店、十堰、草店、等五十一處、各

航政……本省航務，除武漢輪渡、有渡綫五條，上下碼頭十二處，每日載客五萬人，每月收入四萬元，由建設廳直接經營外，其他內河航務，東至武穴、西抵宜昌、南入湖南、北達襄樊，則均操于航商之手，本年春間，富源隨通等輪、相繼失事，淹斃旅客二千人，省府因令建設廳代爲管理經營，各公司小輪共九十艘，未損壞者，蒸汽輪五十七艘，柴油輪十九艘，分配廿一班行駛，重要航綫凡十一、㈠由漢口至武穴，長二一四公里，㈡由漢口至倉子埠，長六五公里，㈢由漢口至六指店，長六三公里，四由漢口至沙市，長五一九公里，五、由漢口至朱河，長一九三公里，六、由漢口至毛家口，長二四〇公里，七、由漢口至彭家埸，長一三五公里，八、由漢口至沙洋，長二九七公里，九、由漢口至長江埠，長一一一公里，十、由漢口至天門，長一八三公里，十一、由沙市至宜昌，長一三七公里，共計二千一百五十三公里，每日停靠碼頭一百餘處，每日載客六千餘人，收入每月自七萬元至十萬元，惟整理期間，僅限定一年，明年三月，即行屆滿，是否仍由官廳統制、或發回商辦、此時尚不可知、（完）

航務一覽

入口輪船

元月十一號入口

船名	由何埠來	船行
得郎 Breiufken	基隆	華林
沙文將軍 General Sherman	上海	美國郵
馬郎 Maron	小呂宋	太古
海利 Hai Lee	海口	多利臣
亞力打 Aletta	汕頭	亞細亞
粟治 Ranchi	上海	鐵行
新海門 Seistan	汕頭	德利士
貴生 Kwai Sang	汕頭	渣甸
嘉應 Kaying	上海	太古
澳洲 Ouchao	廣州灣	太豐
安徽 Onhui	海口	太古
三民 Haudron	西貢	那臣

出口輪船

開往各埠	船名	日期	船行
海口石叻	美南 Manan	十二	太古
上海汕頭	海利 Hai Lee	十二	招商局
三水梧州	中安 Chung On	十二	西興
三水梧州	安平 On Ping	十二	祥安
廣州灣海口海防	永利 Wing Lee	十二	太豐
小呂宋	馬來皇子 Malayan Prince	十二	太子行
上海大連日本	富路打 Fulda	十二	勿啫士
小呂宋	沙文將軍 Gen. Sherman	十二	美郵船
小呂宋	麥堅利總統 Pres Mackinly	十二	大來
孟米馬賽倫敦	蘭治 Ranch	十二	鐵行
上海日本	馬郎 Maron	十三	太古
海口北海海防	慶元 Hing Yuen	十三	太古
汕頭	新海門 Seistan	十三	德利士
三水梧州	天生 Tan Sang	十三	復安
三水梧州	江蘇 Kong Soo	十三	航運
汕頭上海青島	貴生 Kwai Sang	十三	渣甸
汕頭上海青島	山東 Shantung	十三	太古
汕頭檳角	希那士 Hellas	十三	多利臣
汕頭檳角	張家口 Kalgan	十三	太古
小呂宋哥林堡	沙保祿根 Sartracken	十三	吻啫士
三水梧州	廣意 Kwong Yee	十四	啓志
三水梧州	祥和 Wo Ping Yat	十四	祥安
三水梧州	平樂 Ping Lok	十四	僑安
上海日本	地尼安郎 Trianon	十四	多利臣
小呂宋星架波哥林堡威北	奧登北 Oldenburg	十四	捷臣
汕頭上海	海貞 Hai Ching	十五	招商局
三水梧州	江寧 Konglog	十五	航運
汕頭廈門福州	海澄 Hai Ching	十五	德利士
汕頭上海青島	新疆 Siokiang	十六	太古
上海大連日本	島連亞梅 Glenamoy	十六	渣甸
汕頭廈門	金馬 Cremer	十六	渣華
汕頭福州烟台天津	恒生 Hang Sang	十六	渣甸
廈門上海	濟南 Tsinan	十六	太古
上海日本檀香山羅省三藩市巴拿馬夏灣拿波士頓紐約	他輔總統 Pres Taft	十六	大來
上海日本域多利溫哥華［illegible］	俄國皇后 Emp of Russia	十六	昌興
印度啤埠星架坡庇能哥林堡亞丁［illegible］馬些	宴天那 Antenor	十六	太古
安南西貢	大利商 New Mathilde	十七	南泰隆
汕頭上海青島	怡生 Norviken	十七	渣甸
星架波哥林堡馬賽	亞倫士刻 Arenskerk	十七	渣華
上海	非來拿士 Troilus	十七	太古
小呂宋	胡佛總統 Pres Hoover	十七	大來
星架坡孟米哥林堡	干德羅素 Conte Rosso		意郵船
上海日本三藩市巴拿馬波士頓紐約	太陽 Tai Yang	十八	天祥
小呂宋	亞洲皇后 Emp of Asia	十八	昌興
小呂宋	沙德士 Texas	十八	美輪船
上海大連日本	保佗爾 Burrsand	十八	捷臣
汕頭上海廈門	岳州 Yu Chow	十八	太古
上海日本	萬尼花士 Meneubug	十九	太古
汕頭上海青島	富陞 Fooi Hing	二十	德忌利士
汕頭檳角	秘莫 Brmop	二十	多利臣
汕頭檳角	江蘇 Kiangsu	二十	太古
上海大連	徽州 Hu Chow	廿一	太古
汕頭上海青島	新寧 Sunning	廿一	太古
小呂宋	芝尼加拿 Nagara	廿二	渣華
廈門上海	太原 Tai Yuen	廿三	太古

輪船抵港電音

船行	船名	由何處來	約何日到
鐵行	蘭治	石叻	十一日
太子行	馬徑仁晶連士	島約	十一日
美郵船	沙文將軍	島約	十一日
吻啫士	富達	石叻	十二日
捷成	奧登堡	石叻	十二日
法郵船	毡拿濱地	西貢	十二日
大來	麥堅利總統	舍路日本上海	十二日
吻啫士	沙寶岸	石叻	十三日
招商局	海貞	上海汕頭	十三日
大來	他輔總統	小呂宋	十四日
渣甸	忌連亞梅	石叻	十四日
渣甸	金生	上海	十五日
美郵船	金龍	島約	十五日
法郵船	非力士羅素	上海	十六日
招商局	海上	上海汕頭	十六日
藍烟通	晏天那	上海	十六日
天祥	太陽	舊金山	十七日
藍烟通	畢毡倫	石叻	十六日
捷成	台來拿士	石叻	十七日
意郵船	干得羅素	上海	十七日
昌興	亞洲皇后	由溫哥華開經日本上海	十七日
大來	浩華總統	由舊金山開經日本上海	十七日

郵局截收函件時間表

船名	往何處	日期	（担保信）	（平常信）
蘭治	石叻錫蘭印度毛厘士埃及歐洲　二月八日抵馬賽	十二	担保九點三刻	常信十點半
麥堅利總統	小呂宋	十二	下午四點半	
毡拿波地	上海日本	十二	下午伍點	
張家口	汕頭檳角	十三	上午九點	
湖北	福州	十四	下午五點	
海澄	汕頭廈門福州	十五	下午二點	
他輔總統	上海日本檀香山	十五	下午五點	
俄國皇后	上海日本坎拿大美國及南美	十五	下午五點（包件）	
金生	歐洲	十五	下午三點	
晏天那	石叻歐洲	十六	下午五點	
諫當	海防	十六	上午十點半	
濟南	山打根	十六	下午十二點	
干德羅素	石叻錫蘭印度毛厘士埃及東南歐洲	十七	上午十二點半	
亞洲皇后	小呂宋	十七	下午三點	
浩華總統	小呂宋	十七	下午二點半	
海寧	汕頭上海福州	十八	下午五點	
臨耳士總統	小呂宋	十八	下午三點五點	

太古洋行船期

船名	往	日期
慶元	海口北海海防	正月十三號下午四點
湖北	福州上海大連	正月十四號下午五點
山東	汕頭上海青島	正月十三號正午
張家口	汕頭暹羅	正月十三號下午一點
新［illegible］	汕頭上海青島	正月十六號正午
湖南	汕頭福州威海烟台天津	正月二十號正午
濟南	廈門上海	正月十六號下午五點
潮州	海口北海海防	正月十八號下午四點
岳州	汕頭廈門上海	正月十八號下午五點
新寧	廈門上海青島	正月二十號正午
江［illegible］	汕頭暹羅	正月二十號正午
惠州	福州上海威海天津	正月二十號下午五點
湖南	汕頭上海青島	正月二十號正午
鄱陽	上海汕頭青島	正月廿三號正午
太原	廈門上海	正月廿三號下午五點

貴客附貨請到本行或德輔道西三號太古分局電話三弍式五　零客搭船定位請到德輔道中壹百廿七號南泰……電話式弍式　恒記電話式弍零五

華人　總經理　分局經理　謹啓

省港廣生隆洋煤行船期廣告

通成　本行自置堅固快捷輪船　夏華廉　十二月十八日啓行往青島三馬遇　打厘夾板埠英屬山打根埠　如欲搭船附貨請到本行面商無任歡迎

港行德輔道西五十三號自動電話二四一四四號　省行沙基路一百二十二號自動電話一二八一零

渣甸輪船公司船期廣告

啓者本公司茲有固堅快捷輪船名

船名	往	日期
恒生	往汕頭福州烟台天津	正月十六號早開行
怡生	往汕頭上海青島	正月十七上午九點開行
金生	往廈門神戶大阪	正月十八上午七點開行
茂生	往山打根	正月十七正午開行
富陞	往汕頭上海青島	正月廿六號下午四點開行
潽生	往星架波庇能	正月廿三上午九點開行
日陞	往汕頭廈門烟台天津	正月廿三上午九點開行
源生	往汕頭上海青島	正月廿七上午九點開行
和生	往上海青島	

凡往長江各埠貨物，均可收至……日外均有船落，如欲附貨搭客者，請移玉至本公司辦房面議是荷

民國二十四年正月十三號　自動電話式壹四七　渣甸公司謹啓

廣九鐵路華英段行車時間表

一九三四年十月一日實行

（上行車）

哩數	站名	六號 直通快車 上午	八號 直通慢車 上午	十號 直通快車 下午	混合直通 下午	十八號 直通快車 下午
○	九龍開	8.30	9.11	12.32	1.45	4.50
2.33	油蔴地開	……	9.23	……	1.52	……
7.14	沙田開	……	9.35	……	2.04	……
13.08	大埔開	……	9.49	……	2.18	……
14.38	大埔墟開	……	9.56	……	2.26	……
18.53	粉嶺開	……	10.07	……	2.40	……
19.53	上水開	……	10.12	……	2.44	……
22.06	深圳到	9.06	10.18	1.11	2.50	5.26
	深圳開	9.07	11.10	1.12	3.30	5.27
23.06	深圳墟開	……	11.20	……	3.38	……
26.89	布吉開	……	11.39	……	3.55	……
30.17	李朗開	……	11.52	……	……	……
34.29	平湖開	……	12.11	1.41	4.18	……
37.64	天堂圍開	……	12.26	……	4.31	……
39.69	石鼓開	……	12.34	……	……	……
42.37	塘頭廈開	……	12.49	1.59	4.47	……
44.99	林村開	……	12.57	……	……	……
49.67	樟木頭開	9.52	1.20	2.14	5.05	6.12
54.59	土塘開	……	1.35	……	……	……
57.49	常平開	……	1.50	……	5.23	……
61.05	橫瀝開	……	2.08	2.37	5.36	……
65.05	南社開	……	2.25	……	5.49	……
66.79	茶山開	……	2.33	……	……	……
70.64	石龍到	10.24	2.43	2.57	6.03	6.44
	石龍開	10.27	3.13	3.00	6.14	6.47
74.45	石灘開		3.25	……	……	……
76.02	石［illegible］開		3.35	3.13	……	……
78.54	石廈開		3.45	……	……	……
81.79	仙村開		4.01	……	……	……
85.60	沙浦開		4.15	……	……	……
87.18	塘美開		4.24	……	……	……
89.12	新塘開		4.35	……	……	……
91.79	沙村開		4.44	……	……	……
93.70	南崗開		5.02	……	……	……
98.21	烏涌開		5.14	……	……	……
101.04	吉山開		5.22	……	……	……
102.89	車陂開		5.29	……	……	……
110.79	大沙頭到	11.28	5.50	4.15	7.28	7.48

（下行車）

站名	五號 直通快車 上午	混合直通 上午	十一號 直通快車 下午	九號 直通慢車 上午	十三號 直通快車 下午
大沙頭開	8.15	7.00	12.55	8.45	4.35
車陂開	……	……	……	9.12	……
吉山開	……	……	……	9.18	……
烏涌開	……	……	……	9.30	……
南崗開	……	……	……	9.48	……
沙村開	……	……	……	9.56	……
新塘開	……	……	……	10.07	……
塘美開	……	……	……	10.17	……
沙浦開	……	……	……	10.27	……
仙村開	……	……	……	10.46	……
石廈開	……	……	……	10.56	……
石［illegible］開	……	……	2.00	11.08	……
石灘開	……	……	……	11.14	……
石龍到	9.16	8.14	2.10	11.26	5.36
石龍開	9.19	8.26	2.13	11.40	5.39
茶山開	……	……	……	11.53	……
南社開	……	……	……	12.02	……
橫瀝開	……	8.51	2.35	12.24	……
常平開	……	9.02	……	12.40	……
土塘開	……	……	……	1.254	……
樟木頭開	9.53	9.21	2.58	1.21	6.13
林村開	……	……	……	1.37	……
塘頭廈開	……	9.40	3.13	2.00	……
石鼓開	……	……	……	2.10	……
天堂圍開	……	9.55	……	2.25	……
平湖開	……	1029	3.32	2.40	……
李朗開	……	……	……	2.52	……
布吉開	……	1.049	……	3.07	……
深圳墟開	……	……	……	3.22	……
深圳到	10.35	11.06	3.59	3.25	6.55
深圳開	10.36	11.23	4.00	4.24	6.56
上水開	……	……	……	4.31	……
粉嶺開	……	11.32	……	4.36	……
大埔墟開	……	11.42	……	4.47	……
大埔開	……	……	……	4.51	……
沙田開	……	……	……	5.05	……
油蔴地開	……	12.07	……	5.18	……
九龍到	11.12	12.13	4.40	5.24	7.32

快車票價

由九龍往省：頭等五元、二等二元八毫、三等一元弍毫

由省來九龍：頭等七元二毫、二等三元八毫、三等一元六毫

頭等來回票銀八元五毫　省毫十二元

所有售票處可向各站詢問。鐵路旅客汽車費。快車附設頭等客位俱有電燈保護。二等客位裝飾華麗。招待殷勤。三等客位俱用頭等改良。

華段客車

由石龍至深圳	由大沙頭至石龍	由深圳至石龍	由石龍至大沙頭
上午六點卅分開	下午五點正開	下午一點卅五分開	上午七點正開
十點十八分到	七點十五分到	五點十分到	九點卅五分到

英段客車

由九龍開往深圳沿途停站

開	到
上午六點廿五分開	七點二十六分到
上午八點四十三分開	九點廿六分到
上午九點〇五分開	九點四十八分到
上午十點十六分開	十一點十七分到
正午十二點開	下午十二點五十九分到
下午一點廿分開	兩點十七分到
下午兩點廿五分開	三點一十分到
下午三點四十二分開	四點四十六分到
下午五點〇八分開	六點〇八分到
下午六點卅六分開	七點卅七分到
下午七點四十九分開	八點四十七分到

由深圳開往九龍沿途停站

開	到
上午七點二〇分開	八點〇二分到
上午七點四十四分開	八點二十四分到
上午九點五十六分開	十點五十六分到
上午十點五十三分開	十一點四十分到
下午十二點〇五分開	一點〇六分到
下午兩點廿一分開	三點廿四分到
下午三點五十分開	四點廿二分到
下午四點十五分開	五點四十三分到
下午五點四十四分開	六點卅二分到
下午六點十七分開	七點十五分到
下午七點三十分開	八點〇二分到
下午九點正開	九點四十三分到

注意——八點四十三分，九點〇五分，兩點廿五分，十點五十三分，四點五十分，七點十三分，及九點正之七次車，只載頭等客，三點十五分之一次車，逢星期假期停開，八點四十三分，九點〇五分，及四點五十分之四次車，只於星期假期行走，

亨寶輪船公司　新式快捷輪船

哥廸禮拿號 »CORDILLERA«

准四月十八日由港啓行

由香港至那不勒斯灣

僅需廿四日

哥廸禮拿號係最新式雙螺旋馬達機輪堅固快捷建于一九三三年專行駛熱帶航線頭等位設客位及經濟旅客位無不俱備佈置華麗異常舒適

請速定位以免向隅

香港總代理捷成洋行　必打街

德記利士公司船期告白

新海門　往汕頭廈門福州　十二月初九日星期日下午四點開行

海澄　往汕頭廈門漳州　十二月十一星期二下午三點開行

海寧　往汕頭廈門福州　十二月初七星期五下午四點開行

貴客如欲搭船附貨者請到本公司辦房面議是荷

甲戌廿三年十二月初一日　德記利士公司啓

LLOYD TRIESTINO

FLOTTE RIUNITE LLOYD TRIESTINO-MARITTIMA ITALIANA-SITMAR

意國郵船公司

快捷郵船

加設華人通事廚師侍役等利便華僑搭客船上隔位舒適招待週到中西美食俱皆精潔

千德羅素　元月五號往上海　元月十七號往星洲印度意大利

滿加利　快捷貨船　元月十九號往上海日本

辦事處皇后行　電話三二九八一　三二九八二

華人貨客經理郭鳳庭　千諾道中三十九號二樓　電話二二二三〇一